

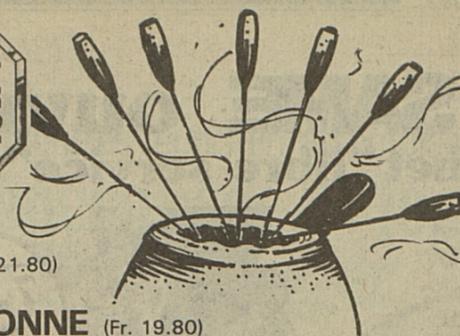
# LA LIBERTÉ

AU RESTAURANT

**LE GAMBRIUS**

Pérolles 1 Fribourg  
☎ 037/22 24 14

LA CHINOISE (Fr. 21.80)  
ou  
LA BOURGUIGNONNE (Fr. 19.80)



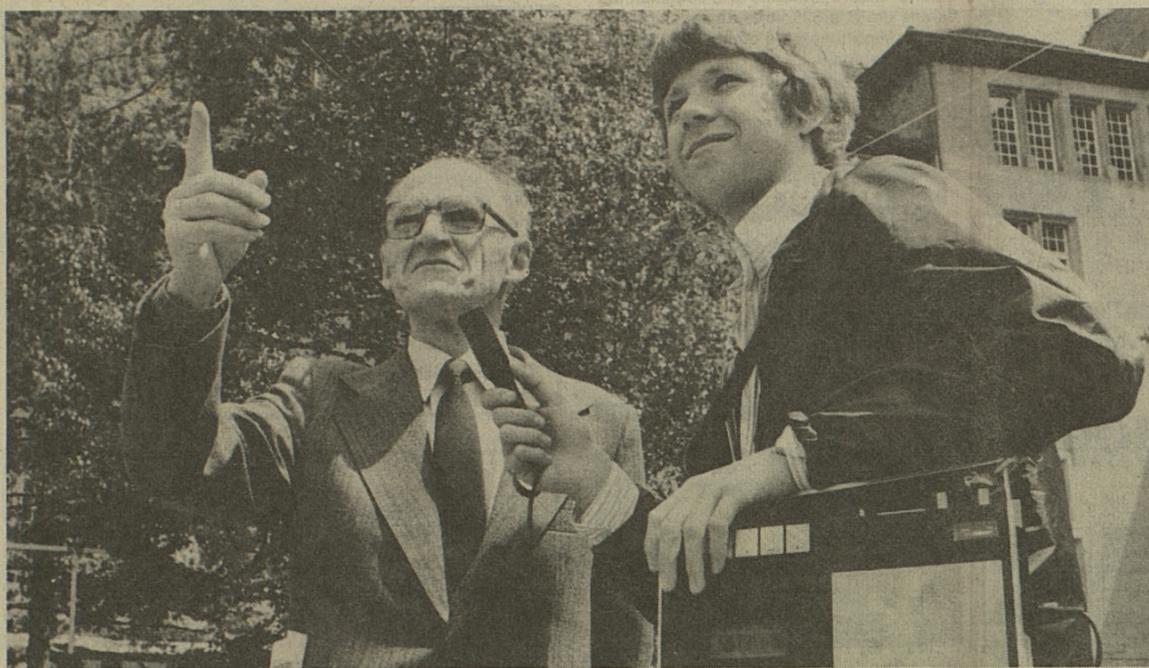
J.A. 1700  
Fribourg 1

Pérolles 40  
(037) 82 31 71

N° 210  
14 juin 1982  
111<sup>e</sup> année

80 ct.

## Fribourg: les 400 ans du Collège Saint-Michel Le ton juste d'une fête



«Quand j'étais jeune...» Une petite interview pour le livre du 400<sup>e</sup>.

(Photo Alain Wicht)

Durant trois jours, le Collège Saint-Michel à Fribourg a fêté ses 400 ans d'existence. Joutes sportives, expositions, concerts, spectacles, office ponti-

fical et cérémonie officielle ont marqué ce week-end sur la colline du Belzé. Un week-end arrosé dont les péripéties vous sont retracées par François Gross

et Jean Plancherel pour le texte et Alain Wicht pour les photos.

● Lire en page 9

## France: le franc dévalué

### A l'étranger et à l'intérieur: les réactions les plus diverses

Les partenaires européens de la France ont accueilli favorablement les mesures économiques qui accompagnent la seconde dévaluation du franc français en huit mois annoncée à Bruxelles samedi soir: en France, l'opposition n'a pas trouvé de mots assez durs pour fustiger cette décision, qui a été accueillie avec circonspection ou fatalisme par les syndicats ouvriers.

«Les mesures annoncées par M. Delors se présentent bien», a jugé le ministre des Finances néerlandais, M. Van der Stee, qui a ajouté, toutefois, que le plan du ministre de l'Economie «démontre que la première phase de la politique du Gouvernement socialiste n'a pas été un succès». M. Willy de Claer, homologue belge de M. Delors, a estimé que «le plan français est cohérent...»

Le ministre des Finances italien, M. Nino Andreatta, a qualifié d'«excellentes» les mesures détaillées dimanche matin par le Gouvernement français. M. Manfred Lahnstein, le nouveau ministre des Finances allemand, s'est montré «convaincu que le plan français réussira».

En France, la dévaluation de 10 pour cent par rapport au mark allemand et les mesures de redressement décidées par le Gouvernement, qui les a définies comme la «seconde phase du change-

ment», n'ont pas fait la même unanimité.

La dévaluation a été jugée «atristante» par M. Valéry Giscard d'Estaing, «par ce qu'elle coûte à la France, et choquante par ce qu'elle révèle sur la manière dont sont conduites les affaires de la France». L'ancien président de la République avait qualifié la première dévaluation du franc, survenue cinq mois après l'arrivée au pouvoir de M. Mitterrand, de «premier signal d'alarme».

Pour M. Bernard Pons, cette seconde dévaluation «traduit l'incapacité flagrante du président de la République et de son Gouvernement à conduire les affaires de la France». Le pouvoir, a ajouté le secrétaire général du RPR, a «détruit la crédibilité du franc et, par voie de conséquence, les atouts de l'économie française».

L'ancien ministre des Finances de M. Giscard d'Estaing, M. René Monory, a estimé, pour sa part, que le réalignement monétaire est un «constat de faillite économique qu'il faut faire après les fastes de Versailles».

Le CNPF a décidé de s'abstenir de commenter les décisions du Gouvernement jusqu'à sa réunion extraordinaire de mardi prochain.

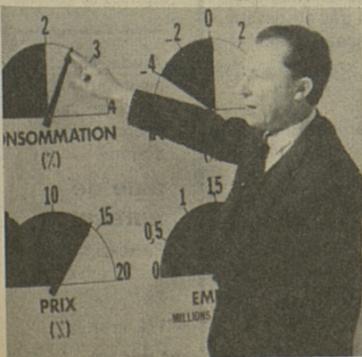
Le SNPMI, syndicat national des petites et moyennes industries, juge que la dévaluation est le «résultat d'une démagogie coûteuse... le dogme socialiste s'est cru au-dessus des faits, mais les faits sont têtus et lui ont donné tort».

M. André Bergeron a adopté une position plus modérée. Pour le secrétaire général de Force ouvrière, il était devenu «impossible de maintenir le franc plus longtemps... FO, a-t-il ajouté, ne mettra pas le bâton dans les roues, mais veillera naturellement à ce que soient préservés les intérêts légitimes des travailleurs... nous approuvons le blocage des prix jusqu'en octobre...»

Pour la CFDT, le «réajustement monétaire était devenu inévitable».

M. Henri Krasucki a déclaré, à l'occasion du 41<sup>e</sup> congrès de la CGT à Lille, que ce «n'est pas aux victimes d'hier, mais aux profiteurs d'hier qu'il faut appliquer la rigueur». Selon lui, «avec un peu plus de fermeté, on aurait pu éviter ou retarder cette dévaluation. La CGT pense qu'une plus grande cohérence dans l'action aurait été nécessaire».

Quant au communiste Claude Popere, il a estimé que «la dévaluation était prévisible. Elle découle des incidences de la politique menée depuis 23 ans». (AP)



## Impôts sur les poids lourds en Suisse L'initiative aboutit

L'initiative populaire pour une imposition plus juste du trafic des poids lourds a recueilli plus de 100 000 signatures. C'est ce qui a été annoncé lors de la troisième assemblée des délégués de l'Association suisse des transports (AST), qui s'est déroulée dans le château de Habsburg près de Brugg. Les

délégués de l'AST se sont opposés aux nouvelles affectations des droits de douane sur les carburants et ont accepté une plus large représentation romande au sein du comité de l'AST.

● Lire en page 3

## LA LIBERTÉ LUNDI 14 JUIN 1982

3 Pas de pénurie de logements, déclare F. Honegger

Samedi, journée nationale du réfugié

L'«apprenti-espion» Schilling devant le tribunal

11 Fribourg: la «Journée du réfugié»

16 Marly: accordéonistes romands en fête

Bulle: maîtresses ménagères de Suisse

Les accidents du week-end

## Nouveau règne en Arabie séoudite

### Le roi Khaled, mort et inhumé dimanche

Le roi Khaled d'Arabie séoudite, décédé dimanche matin à Taïf, a été inhumé dimanche après midi à Riad à l'issue d'une cérémonie funéraire dans la Grande Mosquée de la capitale séoudienne, annonce l'agence islamique de presse reçue à Paris.

Le roi Fahd et le prince héritier Abdallah, entourés des chefs d'Etat de Bahrein, Djibouti, Koweït et Qatar et de membres de la famille royale séoudienne, ont pris part à la cérémonie.

Le roi Khaled d'Arabie, qui était décédé dimanche d'une crise cardiaque aigüe était le dix-septième descendant de la dynastie séoudienne. Il était monté sur le trône le 25 mars 1975, à l'âge de 62 ans, après l'assassinat de son frère Fayçal.

Quatrième monarque de la lignée des Ibn Séoud né à Riad en 1913, il reçoit une éducation très religieuse et traditionnelle. Dès son adolescence, il participe aux campagnes d'unification du royaume séoudien, mais sa passion pour la nature et son goût pour la chasse au faucon l'amènent à vivre le plus souvent auprès des tribus du désert.

Peu attiré par la politique, il doit cependant quitter cette vie effacée en 1964, lorsque son frère Fayçal, devenant roi, le désigne prince héritier et vice-président du Conseil.

Intronisé en 1975, Khaled exerce le pouvoir en étroite association avec le prince Fahd, qui passe pour être l'homme fort du régime. Connu pour sa modération, le roi Khaled propose une solution de paix pour le Liban et évite une trop forte hausse du prix du pétrole voulue par l'ensemble des pays de l'OPEP.

Mais il adopte des positions fermes, notamment vis-à-vis de l'Egypte, en rompant les relations diplomatiques, après la signature du traité de paix israélo-égyptien de mars 1979.

Gardien des lieux saints de l'islam, le roi Khaled doit faire face à l'occupation de la Grande Mosquée de La Mecque, du 20 novembre au 4 décembre 1979.

Le roi Khaled était de santé fragile: il a subi deux opérations cardiaques à la Cleveland clinic aux Etats-Unis en 1972 et 1978. En février 1976 il est opéré à la hanche à Londres et reste immobilisé pendant plusieurs mois.

Il a effectué peu de voyages à l'étranger: en Iran en mai 76, en France en mai 1978, au Maroc en

1979, et en Libye en octobre dernier. Monogame, Khaled était père de sept filles et cinq garçons.

### Le roi Fahd

Sixième fils du roi Abdel Aziz Ibn Séoud, fondateur du royaume d'Arabie séoudite, le prince héritier Fahd Ibn



Le roi Khaled. (Keystone)

Abdel Aziz, 59 ans, qui succède au roi Khaled, son demi-frère, tenait déjà les rênes du Gouvernement depuis 1975, en tant que premier vice-président du Conseil.

Né à Riad en 1923, il effectue des stages d'études en Orient et en Occident, avant de créer le Ministère de l'éducation en 1955.

Après l'assassinat du roi Fayçal, le 25 mars 1975, et l'avènement du roi Khaled, il devient prince héritier en même temps que premier vice-président du Conseil. Outre le problème du pétrole où son rôle est généralement modérateur, il s'efforce d'aider au règlement des conflits du Proche-Orient: problèmes des deux Yémen, conflit frontalier Oman-Emirats arabes unis, problèmes du Sud-Liban et conflit israélo-arabe.

En même temps, il répond à l'influence soviétique dans la corne de l'Afrique en aidant la Somalie, et à l'intervention soviétique en Afghanistan en faisant condamner «l'agression soviétique» par la conférence islamique d'Islamabad le 29 janvier 1980.

Le nouveau roi a effectué de nombreux voyages à l'étranger, notamment en République fédérale d'Allemagne en 1979, Egypte, Syrie, Irak et Jordanie en 1978, Iran et Grande-Bretagne en 75, Etats-Unis en 1977 où il rencontre le président Carter.

Il s'est rendu à plusieurs reprises à Paris: en 1967, invité du Gouvernement français, il est reçu par le général de Gaulle. En 1975, en visite officielle, il est reçu par le président Giscard d'Estaing et signe un accord de coopération avec la France. Il se rend enfin à Paris en septembre 1981, où il rencontre le président François Mitterrand.

Le prince Fahd a aussi participé au sommet nord-sud de Cancun au Mexique en octobre 1981. (AFP)

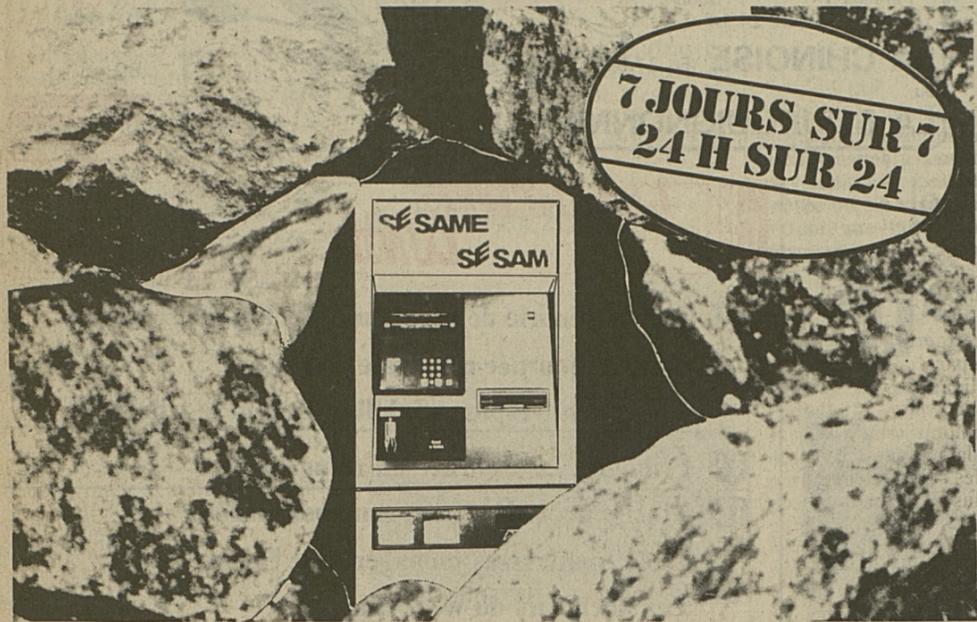


Le successeur, Fahd. (Keystone)

● Commentaire page 8

# SE SAME ouvre-toi!

## Le guichet "libre-service" dès le 21 juin



SESAME ? Simple, très simple, super simple.  
 Ce qu'il demande ? Un compte courant ou un compte salaire à la BEF.  
 SESAME REpond PRESENT. En tout temps. Au No 1 du Boulevard de Pérolles.  
 Venez vous informer de ce nouveau service gratuit et bilingue auprès de votre banque cantonale.

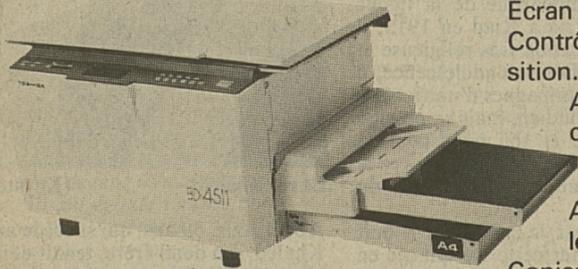
**BEF SUB BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG**

mon canton  
ma banque

ROYAL AGENCY FRIBOURG

## IMBATTABLE!

TOSHIBA BD 4511: aucun autre photocopieur ne vous offre autant pour un tel prix.



Réduction du format A 3.  
 Ecran de contrôle.  
 Contrôle automatique de l'exposition.

Alimentation par double cassette.

Alimentation feuille à feuille.

Copies sans marge.  
 Contrôle par microprocesseur.

SERVICE APRÈS-VENTE Fr. 7700.-  
**duplirex fribourg sa**

Fribourg av. Beauregard 11 ☎ 037/24 03 22

**Abris à voitures**  
 5 x 5 m Fr. 2600.-  
 5 x 9,5 m Fr. 4100.-  
 6 x 10,5 m Fr. 5400.-  
 10 x 14 m Fr. 12 200.-  
 12 x 27,5 m Fr. 25 650.-  
 autres dim. possibles.  
 Renseignez-vous chez  
**Uninorm Lausanne**  
 ☎ 021/37 37 12  
**UNINORM SA**

A vendre  
**Datsun Cherry Coupé**  
 25 000 km, expertisée,  
 Fr. 8200.-.  
 ☎ 037/38 16 04 (midi).  
 17-1700

A vendre  
**pirouette Fella et Fahr**  
 4 éléments, dès Fr. 500.-  
**1 faucheuse rotative**  
 New-Holland et Fahr.  
 Demandez une démonstration  
 ☎ 037/36 12 71  
 17-1753

**INGÉNIEUR ETS**  
 méc., 26 ans, fr. all. angl., expérience vente en exportation **cherche place à responsabilité** pour le 1<sup>er</sup> septembre.  
 Faire offres sous chiffre 17-302250, Publicitas SA, 1700 Fribourg.

**Mariage**  
 Sympathique et jolie demoiselle, aide-infirmière, cherche vue mariage monsieur 50-60 ans, bonne situation et éducation.  
**DOM St-Barthélemy 10**  
 ☎ 037/28 44 14.

**Dame, 57 ans**  
 cherche monsieur chic, chèque, choc.  
 Ecrire sous chiffre 17-302254, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.  
 Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

A vendre  
**Peugeot 504 TI**  
 année 79, expertisée, Fr. 7500.-.  
 ☎ 037/75 18 30, le soir.  
 17-302258

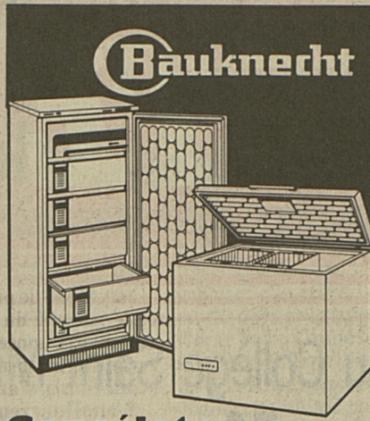
A vendre  
**Renault 6**  
 mod. 1976, 92 000 km, nouveau expertisée, Fr. 2500.-.  
 ☎ 037/43 25 49.

A vendre magnifique  
**Opel Kadett 1000 S**  
 1976, expertisée.  
 ☎ 037/24 52 19.

A vendre  
**OPEL KADETT**  
 COMMERCIALE, en parf. état, expertisée, Fr. 3800.-.  
 ☎ 037/46 12 00.

A vendre  
**Mercedes 250**  
 79, 40 000 km.  
**Mercedes 280 SE**  
 75, 110 000 km.  
 ☎ 037/24 35 34, de 19-20 h.  
 17-302259

**La meilleure défense, c'est l'attaque... votre meilleure arme: la PUBLICITÉ**



## Congélateurs

### ...sûrs, économiques, modernes

6 congélateurs-armoires et 6 congélateurs-bahuts de 57 à 525 litres de capacité utile. Avec compartiment de congélation et congélation rapide.  
**Garantie de service dans les 24 heures.**

Nos prix les plus avantageux:

## Commerce de fer fribourgeois SA

Rue de Lausanne 85 ☎ 037 / 22 44 61

— Points de voyage —

Service-conseil, livraison à domicile.

Le fleuriste de classe



FRIBOURG

Rue de Romont 20 ☎ (037) 22 42 33  
 Pérolles 18 ☎ (037) 22 12 02

## Begeisterte Golferin

Tennisspielerin, aber auch mich Sicherheit die beste Hausfrau, dies ist die Witwe eines bekannten Unternehmers, eine ganz bezaubernde, sonnige Dame, die den Neubeginn sucht. Sie, verehrter Herr, sind etwa 48-60 Jahre alt, anspruchsvoll und liebenswürdig, dann bitte setzen Sie sich in Verbindung mit

## Introduction

EHE-PARTNERWAHLINSTITUT SEIT 1956  
 Frau M. Th. Kläy  
 3001 BERN/Neugasse 45/Tel. 031/22 21 12  
 Überregional/International  
 Kein Vertreterbesuch  
 79-1346

## OFFRES D'EMPLOI

Nous vous offrons une

## CARRIÈRE DANS LE SERVICE EXTERNE

Importante entreprise cherche:

# TROIS COLLABORATEURS

1 pour la ville de Fribourg  
 1 pour la Gruyère et le Pays-d'Enhaut et  
 1 pour le district du Lac, sachant l'allemand.  
 (âge idéal 23 à 50 ans).

Nous offrons une activité intéressante et indépendante, une solide formation par des hommes de métier, un soutien constant et une rémunération très au-dessus de la moyenne avec d'excellentes institutions de prévoyance. Possibilité d'avancement.

Pour nous permettre de convenir d'un rendez-vous sans engagement de votre part, nous vous prions de nous adresser ce coupon sous chiffre 1W 17-504887 à Publicitas SA, 1701 Fribourg

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Profession: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_  
 Localité: \_\_\_\_\_ Etat civil: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ ☎ : \_\_\_\_\_

POUR VOUS DONNER TOUTES VOS CHANCES

## MONTEUR

en éléments électroniques (miniature).  
 Temporaire ou fixe.



## MANPOWER

TOUTES FORMES D'EMPLOIS  
 Fribourg, rue St-Pierre 18, tél. 22 50 33

## SERVICE DE CONCIERGERIE

serait disponible pour propriété privée, centre ville.

Le couple intéressé devrait disposer de quelques heures par jour pour l'entretien des pelouses et du jardin d'agrément.

A disposition appartement de 4½ pièces, dont deux indépendantes, avec tout confort moderne.

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre P 27777, à Publicitas SA, Fribourg.



LABORATOIRE DE CONDITIONNEMENT AÉROSOL ET AUTRES PRODUITS DE PARFUMERIE, HYGIÈNE ET ENTRETIEN

cherche pour son directeur technique une

## ASSISTANTE EN LABORATOIRE ET POUR LE CONTRÔLE DU STOCK ET DES ACHATS

parlant français et allemand, dynamique et faisant preuve d'initiative.

La préférence sera donnée à une jeune personne cherchant à se former dans ce secteur et possédant de bonnes connaissances générales.

Entrée de suite ou à convenir.

Nous attendons votre appel téléphonique au 037/45 23 05/6.

17-27739

## Jeune employée de bureau

sans apprentissage, mais ayant travaillé une année, cherche place à Fribourg pour début juillet comme **aide de bureau**.

Offres sous chiffre 17-302242, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

## LABORANTINE

cherche place

(évtl. dans un cabinet méd.), région Fribourg et environs. Date d'entrée à convenir.

☎ 029/6 17 50.

Jeune fille bilingue allemand-français, conn. anglais, cherche place comme

## aide de bureau

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. le matin 037/28 20 75.

17-27655



Prestation d'un chœur thurgovien.

(Keystone)

## 16 000 chanteurs réunis à Bâle

### La première fête suisse de chant a pris fin

La première fête suisse de chant, qui s'est tenue à Bâle, a pris fin dimanche après midi avec l'hymne national chanté par tous les participants. 16 000 chanteuses et chanteurs, membres de plus de 500 chœurs venus de toute la Suisse, ont pris part à cette manifestation. Le président de la Confédération Fritz Honegger s'est adressé à eux sur la Münsterplatz où ils étaient rassemblés.

«Bien que la fête suisse de chant n'ait plus été empreinte de l'esprit patriotique et de la fierté bien particulière, qui distinguaient les fêtes chorales fédérales d'autrefois, le caractère de fête joyeuse de l'intimité et de l'amitié est resté cependant», a fait remarquer M. Honegger en adressant aux choristes les amitiés du Gouvernement. Selon lui, le chant choral apporte une contri-

bution essentielle à la vie culturelle multiforme du pays, et favorise le sentiment de communauté et de solidarité.

En tant que tradition, une telle fête «aide de nos jours à s'orienter, et c'est particulièrement important dans une époque aussi mouvementée qu'aujourd'hui» a conclu le président de la Confédération. (ATS)

## Samedi, journée du réfugié

### Campagne de sensibilisation dans toute la Suisse

En Suisse, le 19 juin sera consacré aux 15 à 17 millions de personnes dans le monde qui fuyent la guerre, la terreur et la faim. C'est l'Office suisse d'aide aux réfugiés (OSAR), avec le soutien du Conseil fédéral, qui organise cette troisième journée nationale du réfugié, dont les buts sont de sensibiliser la population aux problèmes des réfugiés, récolter de l'argent et favoriser les contacts entre les Suisses et les 40 à 45 000 réfugiés qui vivent dans notre pays.

Quand un réfugié a enfin trouvé une terre d'asile, tous les problèmes sont loin d'être résolus. En Suisse, les organisations d'entraide regroupées au sein de l'OSAR, Caritas, la Croix-Rouge suisse, l'Entraide protestante, le Mouvement chrétien pour la paix, l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière et l'Union suisse des comités d'entraide juive, assurent le soutien initial: cours de langues, recherche d'un emploi, d'un logement. Mais pour «prendre racine» en terre étrangère, cet appui, indispensable, ne suffit pas.

La journée de samedi a justement été conçue de manière à favoriser les contacts entre la population suisse et les réfugiés. Dans toute la Suisse, des stands d'information, des animations, des expositions d'art, des spectacles de danse, de musique ou de théâtre ont été prévus. Les organisateurs ont rivalisé d'imagination et il est impossible de passer en revue toutes ces manifestations. Parmi les plus originales, signalons en Suisse romande que 3 roulottes sillonneront le Jura, apportant informations et divertissements au cours des

haltes et que le «Simplon» appareillera de Genève pour une croisière qui le mènera à Vevey avec des escales à Rolle, Morges et Ouchy. A bord: des groupes folkloriques, de la nourriture exotique, des objets artisanaux et... la Radio romande qui émettra en direct de 9 h. à 18 h. sur les ondes du Léman.

### D'où viennent-ils?

Les 40 à 45 000 réfugiés qui vivent en Suisse proviennent d'une cinquantaine de pays d'Europe de l'Est, d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie. Quelques exemples: à la fin de l'année dernière, 16 150 Hongrois, 14 250 Tchécoslovaques et 1000 Polonais vivaient en Suisse. 1550 Chiliens avaient également trouvé refuge en Suisse depuis le coup d'Etat militaire de 1973, tout comme 6110 Vietnamiens, 1500 Cambodgiens et 450 Laotiens. Parmi les réfugiés d'Afrique, 200 Ougandais d'origine indienne se sont établis en Suisse depuis 1972, à la suite de leur expulsion par le président Idi Amin Dada. (ATS)

## Atteintes à l'honneur

### Journaliste condamné

Le président du tribunal du district de Moutier a condamné vendredi un des correspondants jurassiens du journal «La Suisse» à une amende de deux cents francs, à 450 francs de frais de justice, au versement de 100 francs à chacun des plaignants pour tort moral et à leurs frais de justice pour diffamation.

Le journaliste faisait état des déclarations d'un paysan jurassien condamné pour le meurtre d'un gendarme contre les membres de l'autorité tutélaire et un avocat (au total six personnes) chargés de la vente des biens de l'accusé pendant sa détention. Les plaignants prétendaient que ces affirmations étaient fausses et attaquaient à leur honneur. Le défenseur du journa-



liste a précisé que celui-ci ne faisait que reprendre la thèse du paysan. Un recours sera déposé auprès de la Cour suprême du canton de Berne. (ATS)

## Canal du Rhône au Rhin

### Pas pour demain!

Bien que les travaux préparatoires en vue de la réalisation du canal du Rhône au Rhin soient déjà bien avancés, aucun délai n'a encore été fixé quant à la construction du canal, qui devrait permettre de relier Marseille à Strasbourg: «La question du finance-

ment des travaux n'a pas encore pu être résolue», a déclaré M. Claude Meistershans, directeur de la Compagnie française de navigation rhénane, lors de l'assemblée générale de l'Association suisse de navigation, qui s'est tenue vendredi à Bâle. (ATS)

## Propriétaires d'immeubles réunis en assemblée

# Pas de pénurie généralisée de logements déclare F. Honegger

Il n'y a pas de pénurie généralisée de logements en Suisse, mais il n'est pas exclu que le marché du logement devienne encore plus tendu, c'est ce qu'a déclaré en substance le conseiller fédéral Fritz Honegger, samedi à Zurich devant l'Association suisse des propriétaires d'immeubles. La 67<sup>e</sup> assemblée des délégués de cette association a d'autre part élu un nouveau président en la personne de M. Hans Feldmann, qui remplace M. Carl Scherrer.

L'affirmation qu'il n'y a pas de pénurie généralisée de logements doit être comprise avec certaines réserves, a ajouté le chef du Département fédéral de l'économie publique en précisant qu'il n'y avait pas de doute que dans certaines régions on notait un déséquilibre entre l'offre et la demande. Ainsi, dans les grandes villes, mais également dans les régions industrielles et touristiques, on pouvait observer une demande toujours croissante pour une offre sans cesse régressive.

La pénurie dans ces communes provient également de l'augmentation des besoins en surface habitable en raison de la hausse du pouvoir d'achat des locataires. D'autre part, le manque

d'appartements provoque un renchérissement des loyers, si bien que les nouveaux appartements sont hors de prix pour une majorité d'éventuels locataires, a estimé M. Honegger. Selon les statistiques de l'Office fédéral du logement, 15 à 20% de l'ensemble des locataires paient un quart ou plus de leur revenu pour se loger. Dans son allocution, M. Honegger a également mentionné la hausse des intérêts hypothécaires qui est répercutée sur les loyers et a regretté que cette répercussion se fasse automatiquement jusqu'à la limite tolérable. Enfin, le chef du Département de l'économie publique a plaidé en faveur d'une protection des locataires en se demandant s'il ne con-

venait pas de l'inscrire dans la Constitution fédérale.

### La presse accusée

Le nouveau président de l'Association des propriétaires d'immeubles, M. Hans Feldmann, s'est, quant à lui, plaint de la dégradation du droit à la propriété et a indiqué que l'on assistait à un développement malsain qui menaçait l'Etat de droit.

Devant les 350 délégués de l'assemblée, M. Feldmann a fustigé l'agitation que provoque la démolition d'immeubles impropres à l'habitation, en ajoutant que le but des responsables de cette agitation était l'abolition du droit à la propriété. M. Feldmann a également accusé la presse de soutenir les vandales qui détruisent les propriétés privées et de n'avoir aucune compréhension pour les propriétaires qui ordonnent l'évacuation des immeubles occupés. (AP)

## Imposition du trafic poids-lourds

# L'initiative populaire a abouti

(Suite de la première page)

Le nombre de signatures recueillies s'élève à 102 547, mais la récolte se poursuivra pour atteindre les 120 000 signatures avant le dépôt l'automne prochain de l'initiative, a indiqué le secrétaire général de l'AST, M. Martin Sommer. Cette initiative constitutionnelle demande notamment une imposition du trafic poids-lourds selon la puissance des véhicules et prévoit que les recettes supplémentaires ainsi obtenues soient réparties à 30% en faveur de la Confédération et 70% en faveur des cantons.

### Sentiers pédestres y compris

L'assemblée de l'AST a défini sa position face à la nouvelle réglementation des droits de douane sur les carburants. Si les débats parlementaires, qui

auront lieu prochainement n'apportent pas de substantielles améliorations à ce projet, l'AST s'y opposera lors de la votation populaire. Selon l'AST, une part importante des droits de base sont à verser à la caisse de la Confédération. Tandis que l'affectation des produits de la surtaxe doit être élargie au besoin de l'ensemble du trafic (y compris les transports publics, les pistes cyclables, les chemins pédestres et les mesures de protection de l'environnement).

Toujours dans le domaine de son action contre les projets de constructions routières surdimensionnées, l'AST apporte son soutien aux initiatives cantonales en cours qui demandent aux Gouvernements cantonaux d'intervenir sur le plan fédéral contre les constructions d'autoroutes particulièrement contestées.

De plus, l'AST a décidé de porter le nombre des membres de son comité central de 5 à 8 personnes. Ce qui permet une meilleure représentation de la Suisse romande. Ainsi deux Romands, M<sup>me</sup> Ruth Ecklin d'Auvergnier (NE) et M. Alain Rouiller de Bernex (GE) ont été élus au comité. Enfin, M. Rudolf Schulz (Riehen BS), président, et Olivier Burkhalter (Vevey), vice-président, ont été reconduits dans leur fonction. (AP)

## Accusé de trahison de secrets militaires

# K. Schilling sera jugé mercredi

Kurt Schilling, l'«apprenti-espion» qui avait été arrêté en automne 1979 en Autriche pour avoir espionné un exercice de l'armée de ce pays, sera traduit mercredi devant le tribunal de division IX/A. Il est accusé de trahison de secrets militaires. Le procès sera conduit à huis clos à Andernatt/UR.

Le conseiller d'administration Kurt Schilling, né en 1922, de Steinhäusen/ZG, avait été envoyé en Autriche par un fonctionnaire du Département militaire fédéral, le colonel Alfred Bachmann. Pris sur le fait, il avait été condamné à cinq mois de prison par un tribunal autrichien. A son retour, la justice militaire suisse l'attendait à l'aéroport de Zurich-Kloten. A l'époque, le DMF avait indiqué qu'il allait enquêter pour savoir jusqu'à quel point

K. Schilling avait dévoilé des secrets militaires et devait ainsi également répondre devant la justice suisse.

Le procès débutera mercredi 16 juin à 10 h. 15 à Andernatt. Le verdict devrait être rendu le même soir et publié vers 18 h. 00 à la caserne d'Altkirch à Andernatt. Quant au tribunal de division IX/A, il sera dirigé par le colonel Rudolf Vetter, de Neerach/ZH, et l'auditeur sera le major Karl Hartmann, d'Altdorf. (ATS)

## Changements à la tête de la

# Société suisse des écrivains



La Société suisse des écrivains s'est réunie en assemblée générale ce week-end à Berthoud/BE. Elle a élu à sa tête le juge fédéral André Imer, de La Neuveville, qui succède à M<sup>me</sup> Mousse Boulanger. La société comptait 551 membres à la fin 1981, dont 264 sont de langue allemande, 216 de langue française, 36 de langue italienne et 18 de langue rhéto-romanche. (ATS/Keystone)

## Elan et performance



J'ai découvert



une entreprise suisse qui résout mes problèmes informatiques depuis 1970 Logiciel & équipement

A.C.U.

Informatique et systèmes de Gestion SA  
Boulevard de Pérolles 42-1700 Fribourg  
037/247234  
Zürich - Sempach - Los-Angeles

Bureau d'architectes cherche  
**jeunes  
dessinateurs(trices)**

éventl. sortant d'apprentissage, entrée tout de suite ou à convenir, place stable.  
Veuillez prendre contact avec  
**ARTEC G. Klein SA,**  
Beaulieu 43, 1004 Lausanne,  
☎ 021/36 60 21.

140.375657

**GAIN ACCESSOIRE  
Madame, Mademoiselle**

pourquoi ne seriez-vous pas  
**une hôtesse Marie-L.**  
vous pouvez en faire un job passionnant ou un passe-temps agréable dans votre région (travail sur coupon-réponse).  
Téléphoner pour prendre rendez-vous au 021/36 77 12-13.

**temporis temporis**

91, rue de Lausanne - 1700 FRIBOURG  
☎ 037/22 23 26 CHERCHONS - URGENT

- SERRURIERS et SOUDEURS
- MÉCANICIENS et OUTILLEURS
- SERRURIERS CONSTRUCTEURS
- TOURNEURS-FRAISEURS CFC

Aussi d'autres possibilités vous seront offertes.

**MAISON**

villageoise, grande et belle, à vendre bas prix, à rénover, place pour plusieurs,  
région: Mont-Pèlerin - Châtel-St-Denis  
Ecrire sous chiffre 800170, Publicitas, Vevey.

**DIVERS**

En la présence  
de Mgr Pierre Mamie  
et avec sa participation

**PÈLERINAGE****Interdiocésain d'été**

de la Suisse romande à  
**NOTRE-DAME DE LOURDES**

**TRAIN**

18 au 24 juillet

dès Genève, Fr. 420.—  
suppl. couchette 2<sup>e</sup> cl. Fr. 36.—

**Groupe des jeunes**

Hôtel Fr. 335.—

**AVION**

19 au 23 juillet

dès Genève Fr. 840.—

★ ★ ★

Inscrivez-vous de suite  
à

GENÈVE  
M. Operiol ☎ 022/52 18 02  
VAUD, Lausanne  
PBR ☎ 021/22 61 86  
JURA, Delémont  
Centre pastoral ☎ 066/22 62 92  
NEUCHÂTEL  
Le Locle ☎ 039/31 38 17  
FRIBOURG  
Librairie St-Paul ☎ 037/81 11 25

# Nouveau. Ford Escort 5 vitesses. Sans supplément de prix.



**6 ANS DE GARANTIE**  
CONTRE LES PERFORATIONS  
PAR LA CORROSION  
Pas de supplément de prix. Pas de  
traitements intermédiaires.  
Transférable sans restrictions.

**NOUVEAU:  
la 5<sup>ème</sup> économique.**

De la première à la quatrième vitesse, l'Escort pétille de tempérament. Lorsque vous engagez la cinquième vitesse, le silence de marche s'établit; la longévité du moteur augmente et la consommation de carburant diminue sensiblement. Pour l'Escort 1300, l'économie réalisée est de 10% à 90 km/h.

Cylindrée	Puissance CH/KW	Litres aux 100 km à	
		90 km/h	120 km/h
1,1 OHV	55/40	5,1	7,2
1,31 CVH	69/51	5,4	7,5
1,61 CVH	79/58	5,7	7,7
1,61 CVH	96/71	5,7	7,7

Grâce à sa nouvelle boîte 5 vitesses de série, la Ford Escort est maintenant tout particulièrement économique. Sa forme, elle aussi, contribue largement à ses qualités d'économie. Le résultat de son aérodynamique particulièrement étudiée est un coefficient de résistance à l'air de 0,385 seulement.



Le moteur CVH, fruit d'une technique particulièrement élaborée fait de l'Escort une voiture à la fois fougueuse et incomparablement économique. La traction avant et une suspension à quatre roues indépendantes assurent une

conduite sûre et agréable. Le niveau de confort particulièrement élevé permet à cinq personnes de voyager détendues sur des sièges anatomiques préformés. Elle offre également une instrumentation complète laissant loin derrière l'équipement

de maintes voitures de classe moyenne.

La Ford Escort existe en 3 et 5 portes, en version sportive racée et pleine de tempérament, la XR3 et en break ou Van pour les petits transports économiques.

La Ford Escort 1300 représentée ici, complètement équipée et avec la boîte 5 vitesses, ne coûte que Fr. 12770.—.

**NOUVELLE: L'Escort E. La championne de l'économie.** La toute nouvelle Escort E (Economy) est équipée d'un moteur OHV de 1,1 litre (55 CH) extrêmement économique. Economique, l'Escort E l'est aussi grâce à sa quatrième vitesse plus longue, dite vitesse économique. A 90 km/h, l'Escort E ne consomme que 5,1 l/100 km. Seule la marche serait plus économique! En vente chez les concessionnaires Ford au prix sensationnel de **Fr. 10 990.—**

**Ford Escort.**



**Désormais avec boîte 5 vitesses.**

**Fribourg:** Garage Central SA, 7, rte de l'industrie, ☎ 037/24 35 20. **Payerne:** Garage de la Promenade, place Général-Guisan 1, ☎ 037/61 25 05. **La Tour-de-Trême:** Garage Touring SA, Dupré Frères, ☎ 029/2 90 74, pour les districts de la Gruyère, Glâne et Veveyse.

**Attalens:** Garage Savoy SA. **Avenches:** W. Näf SA, route Industrielle. **Avry-devant-Pont:** Francis Dougoud, Garage du Lac. **Cottens:** Georges Nicolet SA, Garage. **Estavayer-le-Lac:** Jean Catillaz, Garage Moderne. **Jaun:** A. Rauber, Garage **Mézières/FR:** Garage et Carrosserie de la Côte SA, Agence Ford. **Rossens:** Garage et Carrosserie, R. Blanc SA. **Tavel:** Alphonse Gobet SA, Garage. **Treyvaux:** André Gachet, Garage. **Wünnewil:** Bernhard Zbinden, Garage Mühletal.

KREIGER

**humide?**

Nos appareils de déshumidification vous protègent de l'humidité!

Demandez notre spécialiste en déshumidification!

**Krüger + Co.**

1052 Le Mont-sur-lausanne  
3110 Munsingen BE  
4114 Hofstetten p. Bâle

tél. 021 329290  
tél. 031 924811  
tél. 061 75 1844



Lave-vaisselle  
**Bosch R 400**

Prix **FUST** Fr. 998.—

12 couverts, cuve en acier inox

Location Fr. 59.—/ms  
Durée minimum 4 mois  
d'autres modèles de: Bauknecht, Bosch, Electrolux, Miele, Novamatic, Thermo, Vaissella etc.

- Livraison gratuite
- Construit par nous
- Grande remise à l'emporter
- Constamment des appareils d'exposition à prix bas
- Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil

**Garantie de prix Fust:**  
**Argent remboursé,**  
si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Villars-sur-Glâne,  
Jumbo Moncor 037/24 54 14  
Bienna, 36, Rue Centrale 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etov, Chaux-de-Fonds  
et 38 succursales

**FUST**

Votre spécialiste pour cuisine

Votre spécialiste pour électro-ménager



Un métier qui exige une bonne dose d'endurance.

(Bild + News)

## En marge de la vague écologique Trop de candidats forestiers

De plus en plus, le métier de forestier devient une profession de rêve. C'est en tout cas ce qui a été constaté vendredi et samedi à Baden, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de l'Association suisse des forestiers (ASF). En effet, le nombre de candidats aux examens d'admission n'a cessé d'augmenter ces dernières années.

Selon les informations qui ont été fournies par l'association, ce ne sont pas moins de 88 candidats qui se sont présentés l'année dernière aux examens d'admission, organisés à Lyss. 41 les ont réussis alors que seules 30 places d'apprentissage étaient à disposition. Pour les 11 autres candidats, il faudra attendre au minimum une année.

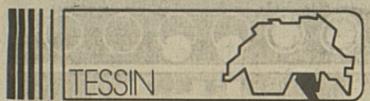
Cet engouement a été largement commenté lors de cette assemblée, qui a réuni 230 des 1200 membres de l'ASF. La vague écologique, ainsi que l'envie des jeunes d'exercer une profes-

sion en contact avec la nature explique l'attrait de cette profession. Mais il a également été constaté que beaucoup de ces jeunes changent de profession après quelques années, lorsqu'ils constatent les exigences du métier.

L'Association suisse des forestiers a été fondée en 1899. Elle voue son attention particulièrement aux problèmes de formation. Lors de l'assemblée de cette année, M. Sepp Niederberger de Horw (LU) a été élu à la présidence de l'association. Il succède ainsi à M. Leo Remy, de Planfayon (FR) qui avait occupé ce poste durant 12 ans.

(ATS)

## Le Mendrisiotto dévasté par un orage Importants dégâts



Dans la nuit de vendredi à samedi, un violent orage a dévasté la région du Mendrisiotto, causant d'importants dégâts, qui n'ont pour l'instant pas pu être évalués. Ce sont surtout les cultures maraîchères et les installations industrielles qui ont souffert des intempéries.

Les pompiers ont dû intervenir à 24 reprises samedi matin, entre 5 h. et 13 h., appelés par des privés dont les caves et les appartements étaient envahis par les eaux.

A Stabio, les appels ont concerné trois installations industrielles. A Ligornetto, le torrent a presque détruit un «grotto». Les torrents de la région sont sortis de leur lit. De nombreuses

routes ont été coupées par l'eau et les éboulements.

### Un avion allemand s'écrase: pilote tué

Un bimoteur Cessna immatriculé en RFA s'est écrasé vendredi matin peu avant son atterrissage sur l'aérodrome d'Agno, près de Lugano. Le pilote de l'appareil, M. Hans Klaeser, ressortissant allemand né en 1932, a trouvé la mort dans l'accident. Contrairement à ce qui avait été annoncé en début d'après-midi, il n'y avait pas d'autre occupant dans l'avion.

Selon un porte-parole de l'aéroport, le Tessin du Sud était recouvert par une épaisse nappe de brouillard au moment de l'accident, et un fort orage avait éclaté en Italie voisine. Il n'est pas exclu de ce fait que la chute de l'appareil soit due aux mauvaises conditions météorologiques. (ATS)

## 75 ans d'une grande aventure de presse

Le numéro 134 de «24 Heures», samedi, était grossi d'un supplément en couleur, richement illustré, évoquant les septante-cinq ans de la société anonyme «24 Heures Imprimeries réunies» (ex-Société de la Feuille d'avis de Lausanne et des Imprimeries réunies), que

préside et dirige M. Marc Lamunière. Ce cahier rappelle les progrès de la presse au cours de cette période et surtout ses transformations, dont les Imprimeries réunies, à Lausanne, sont un support extrêmement dynamique. (ATS)

## Une commune grisonne refuse le droit de vote aux femmes

Les citoyens de la commune grisonne de St-Antönien-Ascharina, qui compte à peine 132 habitants, ont clairement refusé aux femmes le droit de vote sur le plan communal. La

commune reste ainsi l'une des 18 communes du canton des Grisons où les femmes ne peuvent pas se rendre aux urnes. (ATS)

## Les syndicats chrétiens face à la crise «Il ne suffira pas de relancer la croissance»

Voir plus clair au milieu de la crise économique dans laquelle est plongée une bonne partie de la planète et qui menace à nouveau d'affecter sérieusement notre pays. C'est à ce besoin qu'on tente de répondre des syndicalistes de la Confédération romande du travail (CRT), de la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux (FCOM romande) et de la Fédération des syndicats chrétiens de Genève (FSCG). Une brochure résume leurs réflexions, fondées notamment sur l'expérience des travailleurs\*. Ci-dessous, un entretien avec l'un des auteurs de cette brochure, Bernard Matthey, secrétaire de la FSCG, qui nous fait d'abord part de quelques constatations.

— On observe chez nous une augmentation du chômage, aussi bien total que partiel, au cours de ces derniers mois. On voit aussi que la part des revenus consacrés aux investissements des entreprises s'accroît, par rapport à celle qui est attribuée aux salariés. Entre 1977 et 1981, les dépenses d'équipement ont progressé de 37%, tandis que cette progression n'a été que de 6% pour la consommation (et seulement de 5% pour l'Etat et les assurances sociales, alors que certains milieux dénoncent à cor et à cri l'emprise étatique!). En même temps que les entreprises consentent de gros efforts pour l'acquisition, par exemple, de machines plus performantes, les salaires réels baissent: en 1981, ils ont diminué de 1,9% pour l'ensemble de la Suisse. Même évolution en ce qui concerne l'épargne des ménages qui se contracte, tandis que la fortune des sociétés augmente.

● Vous constatez aussi un renforcement de la dépendance des entreprises de Suisse romande.

— Oui, quand nous sommes confrontés à des mesures de fermeture d'atelier ou de déplacement d'unités de production, nous nous rendons compte que les centres de décision se situent de plus en plus souvent à l'extérieur de la région ou même du pays. Ainsi, plus du tiers des emplois à Genève — c'est-à-dire entre 60 et 70 000 places de travail — dépendent de la Suisse allemande ou de l'étranger.

● Enfin, les inégalités subsistent.

— C'est ce que montrent les calculs que nous avons effectués à partir des statistiques de l'impôt pour la défense nationale pour les années 1975-1976 (on ne possède pas de chiffres plus récents...). Dans le canton de Fribourg, par exemple, les deux cinquièmes des contribuables ont déclaré un revenu de moins de 20 000 francs, mais ils ne se sont partagé qu'un cinquième du total des revenus. Par contre, 1,1% des contribuables qui ont déclaré un revenu net supérieur à 100 000 francs, ont accaparé 7,7% du total. Ces inégalités renforcent la concurrence entre les salariés, les branches économiques et les régions. D'autre part, elles favorisent la concentration du pouvoir, puisque les uns peuvent épargner et investir et les autres pas.

● A partir de ces éléments, vous vous livrez à une autocritique du travail syndical.

— En premier lieu, depuis la fin de la guerre, les syndicats ont fondé leur stratégie sur la poursuite d'une forte croissance économique, dans l'idée qu'il en résulterait automatiquement une diminution des inégalités, ce qui ne s'est donc pas vérifié. Par ailleurs, durant la période de croissance, on a attendu que les acquis sociaux des secteurs les plus forts profitent également, par un effet d'entraînement, aux travailleurs des secteurs faibles, ce qui ne s'est pas non plus réalisé. D'où la nécessité, maintenant, de réorienter nos efforts vers les branches en difficulté.

● Vous déplorez également une certaine passivité en face de la politique des entreprises.

— Oui, malgré une tentative encore timide — et qui a échoué — d'instaurer un système de participation des travailleurs, on a laissé aux entreprises tout le pouvoir en ce qui concerne les choix économiques ou les investissements. On n'a pas assez réfléchi non plus sur les besoins en matière de création d'emploi ou sur l'utilité de tel ou tel type d'emploi pour la collectivité. D'autre part, on n'a pas suffisamment compris que notre intérêt était de soutenir les luttes des travailleurs du tiers monde, puisque bien des entreprises profitent des salaires dérisoires du Sud-Est asiatique ou d'autres régions.

● Alors que préconisez-vous aujourd'hui?

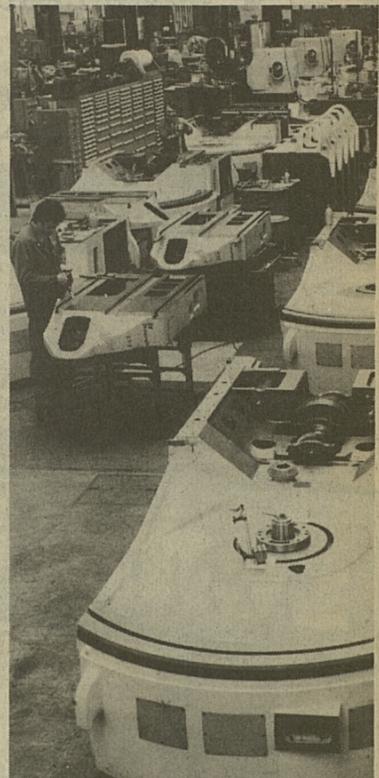
— Nous devons d'abord maintenir certaines revendications qu'on peut considérer comme traditionnelles: le relèvement des bas salaires, l'amélioration des prestations de l'AVS pour combattre les inégalités; nous nous opposons aussi à la dégressivité des indemnités de l'assurance-chômage. De plus, nous pensons que la collectivité doit se doter d'instruments pour conduire une politique conjoncturelle efficace et ne pas s'en remettre à la seule Banque nationale.

● Vous évoquez aussi des perspectives à plus long terme.

— Nous croyons qu'il ne suffira pas de relancer la croissance pour résoudre tous les problèmes. En ce qui nous concerne, ce n'est pas en demandant

plus que nous obtiendrons nécessairement mieux. Les revendications quantitatives ne permettront pas de travailler autrement et d'améliorer la qualité de la vie. Pour cela, il s'agit de remettre en cause le type de développement que nous connaissons: il est aberrant de constater l'existence de près de 30 millions de chômeurs dans les pays industrialisés, alors que des centaines de millions de personnes ne mangent pas à leur faim et ne disposent pas des biens de première nécessité dans le monde. Il s'agit encore d'obtenir des droits syndicaux dans les entreprises, pour que les salariés soient en mesure de débattre de leurs conditions de travail, du genre de produits qu'ils contribuent à fabriquer et de la manière dont ils les fabriquent, des gens auxquels ces produits sont destinés, donc de la finalité de leur travail. Nous affirmons que des changements sont possibles, mais toute l'histoire du mouvement ouvrier nous enseigne que les conquêtes ont pris du temps. Il faut donc durer dans la lutte. (Propos recueillis par Michel Bava-rel).

\* «La crise... encore!», à la FSCG, 16 Chaudronniers, 1204 Genève ou à la FCOM, 10 ruelle de l'Ecluse, 2800 Delémont.



Il y a quelques jours encore, l'entreprise Oerlikon-Bührle annonçait 300 prochains licenciements. (Keystone)

## Caisses Raiffeisen: bilan positif

Un Fribourgeois au conseil d'administration

Quelque 1300 délégués ont pris part samedi à Bienne à la 79<sup>e</sup> assemblée ordinaire de l'Union suisse des caisses Raiffeisen. M. Félix Walker, directeur de l'administration centrale a souligné qu'en dépit de conditions de marché rendues plus difficiles, les instituts Raiffeisen sont parvenus à étendre considérablement leur activité.

Au cours de l'exercice 1981, la somme du bilan a progressé de 9,7% pour atteindre 14,4 mrd de francs. Le bénéfice net a atteint 5,5 mio de francs contre 4,5 mio, ce qui a permis au conseil d'administration de proposer avec succès de répartir 3,8 mio de francs pour le versement d'un intérêt de 4% au capital social. L'assemblée a, par ailleurs, nommé au conseil d'administration le conseiller national fribourgeois Paul Zbinden.

### Economie suisse: situation «satisfaisante»

Alors que la plupart des pays industrialisés connaissent des taux de croissance faibles qui ne sont pas de nature à résorber un chômage sans cesse croissant, la situation économique de la Suisse peut être considérée comme «satisfaisante»: telle est la constatation qu'a faite M. Pierre Languetin, vice-président de la direction générale de la Banque nationale suisse présent lors de cette assemblée. Examinant, par ail-

leurs, les mouvements les plus récents intervenus sur les marchés de l'argent et des capitaux, M. Languetin a relevé qu'une certaine correction des taux d'intérêt à court terme s'est déjà opérée. Toutefois, les taux à long terme feront sans doute preuve de plus de stabilité. (ATS)

● Heuer-Leonidas rachetée par Nouvelle Lemania. — La société bernoise, Heuer-Leonidas, spécialisée dans la fabrication de chronographes et de compteurs pour le sport, sera rachetée par l'entreprise «Nouvelle Lemania» de l'Orient (VD). Parallèlement, la société de l'Orient s'intéresse au rachat de l'appareil de production spécialisé de Baumgartner Frères SA à Granges. A la suite du retournement conjoncturel, Heuer-Leonidas avait abandonné son département électronique et fermé des ateliers en réduisant le nombre du personnel de 340 à 80 personnes. (AP)

## Nombreux accidents mortels

● Accident mortel à Prangins. — Un accident mortel s'est produit vendredi en fin d'après-midi à Prangins. Mme Anne-Lise Bolli, âgée de 35 ans, de Coppet, circulait de Prangins en direction de l'aérodrome de cette localité. Pour une raison indéterminée, son véhicule a quitté la chaussée et a terminé sa course sur la voie ferrée Lausanne - Genève, au moment où survenait un train roulant à une allure de 140 km/h. Le choc fut d'une extrême violence et la conductrice fut tuée sur le coup. (ATS)

● Deux morts dans la région zurichoise. — A Gütenswil, aux environs de minuit, un automobiliste âgé de 20 ans a perdu la maîtrise de son véhicule dans une forte courbe. Sa voiture sortit de la route et termina sa course contre une palissade. Le conducteur fut mortellement blessé par une latte de bois qui traversa le pare-brise. C'est également une perte de maîtrise qui a provoqué la mort d'un automobiliste allemand, à Oberweningen. (ATS)

● Samedi, vers 2 h. du matin, M. Kneubuehl Jean-Paul circulait de Montmelon en direction de Saint-Ursanne au volant de sa voiture. Dans un tronçon rectiligne, il a mordu la banquette à droite, est monté sur le talus. Sa machine s'est renversée lors de cette manœuvre, écrasant mortellement le conducteur. (ATS)

PUBLICITE

# VICHY

café





Une solide formation professionnelle, c'est la meilleure assurance sur la vie



Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ 22  
 Rue, no \_\_\_\_\_ NPA, localité \_\_\_\_\_

Le Panorama des professions vous guide vers le bon choix. Il vous propose les moyens de préciser vos aspirations personnelles, un aperçu de plus de 350 professions et une foule de renseignements utiles sur l'orientation professionnelle.

Gratuitement disponible à la Rentenanstalt.

**Rentenanstalt**

Qui fête ses 125 ans

Rentenanstalt  
 Quai Général-Guisan 40, 8002 Zurich



Il y a beaucoup d'imprimeries rapides mais... il n'y a qu'un **Quick-Print**



**VESPA COOL!**

Ils sont branchés sur tout ce qui se passe de nouveau et d'excitant. Ils aiment la vie, pas le stress. Le mouvement, pas la vitesse.

Ils roulent cool, ni auto, ni moto. Ils roulent Vespa.

Il existe 6 Vespa différentes, de 50 cc à 125 cc. Et 600 points de vente Piaggio où trouver votre bonheur.

Avec Piaggio le monde roule sur 2 roues.



AUTOS-MOTOS-VÉLOS

**L'embarras du choix**

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
| <b>Renault 18:</b><br>1397 cm <sup>3</sup> , 64 ch, Fr. 13 390.-             | <b>Renault 18 GTL:</b><br>1647 cm <sup>3</sup> , 73,5 ch, Fr. 15 550.-           | <b>Renault 18 automatic:</b><br>1647 cm <sup>3</sup> , 96 ch, Fr. 16 950.-         |
|  |  |  |
| <b>Renault 18 GTX:</b><br>1995 cm <sup>3</sup> , 104 ch, Fr. 17 700.-        | <b>Renault 18 GTD:</b><br>2068 cm <sup>3</sup> Diesel, 66,5 ch, Fr. 18 390.-     | <b>Renault 18 Turbo:</b><br>1565 cm <sup>3</sup> Turbo, 110 ch, Fr. 19 950.-       |
|  |  |  |
| <b>Renault 18 GTX Break:</b><br>1647 cm <sup>3</sup> , 73,5 ch, Fr. 16 525.- | <b>Renault 18 Break automatic:</b><br>1647 cm <sup>3</sup> , 96 ch, Fr. 17 900.- | <b>Renault 18 TX Break:</b><br>1995 cm <sup>3</sup> , 104 ch, Fr. 17 775.-         |
|  |  |  |
|  |  | <b>Renault 18 GTD Break:</b><br>2068 cm <sup>3</sup> Diesel, 66,5 ch, Fr. 19 290.- |



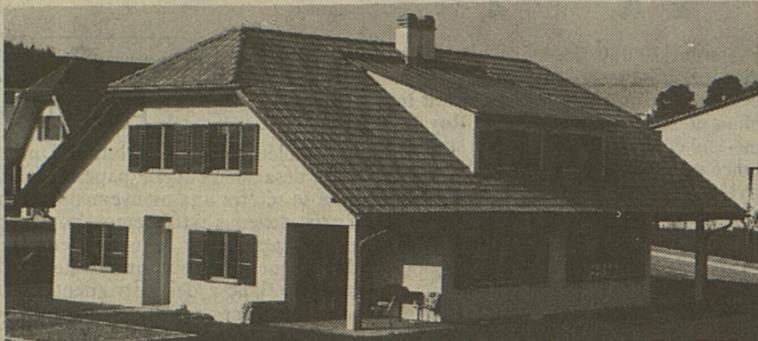
**Renault 18 GTX Break:**  
1995 cm<sup>3</sup>, 104 ch, Fr. 18 675.-

**Renault 18 GTS:**  
1647 cm<sup>3</sup>, 96 ch, Fr. 16 550.-

**Renault 18**  
Une européenne

**IMMOBILIER**

**Devenez propriétaire à Marly d'une de ces 2 villas jumelées**



**au prix exceptionnel de Fr. 395 000.—**

**Nous vous offrons:**

toutes les installations individuelles, au sous-sol: salle de jeux de 40 m<sup>2</sup>, grande buanderie et cave, au rez-de-chaussée: séjour de 36 m<sup>2</sup> avec cheminée, chambre-bureau, cuisine aménagée et habitables, W.-C.-lavabo et hall, au 1<sup>er</sup> étage: 3 chambres à coucher, bains-douche-W.-C. + 1 galetas. Annexes: deux places de parc et un garage. Terrain environ 700 m<sup>2</sup> par villa. Habitable pour printemps 1982 A 3 minutes, transports en commun, école et centres commerciaux. Hypothèques à disposition. 17-1609 Fonds propres nécessaires pour traiter: Fr. 80 000.—



**GAY-CROSIER SA**  
Transaction immobilière, financière,  
CH-1752 Villars-sur-Glâne - Fribourg Rte de la Glâne 143b  
037/24.00.64

Grande entreprise de distribution avec siège social à Fribourg, cherche

**HALL DE STOCKAGE**

surface 800-1000 m<sup>2</sup>, éven. sur 2 niveaux avec voie de raccordement au chemin de fer.

Rayon Fribourg, Bulle, Payerne, Avenches.

Ecrire sous chiffre 17-504881, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

**A VENDRE**

Propriété de week-end tout près de Fribourg, Fr. 120 000.—

Fermettes à restaurer diverses régions, Fr. 120 000.—

Maison de vacances, rive droite du lac de la Gruyère, Fr. 310 000.—

Terrain en Gruyère avec vue, pour chalets, 3200 m<sup>2</sup>

Maisons locatives et familiales, en ville de Fribourg et alentours, dès Fr. 350 000.—

Vieux moulin, partiellement restauré avec 3500 m<sup>2</sup>, ruisseau, libre de suite

En Gruyère, maison locative, 4 appart. + commerce, entièrement restaurée, Fr. 280 000.—

Divers hôtels et cafés-restaurants

Agence immobilière Nelly Gasser rue de Romont 20, 1700 Fribourg, ☎ 037/22 79 20, 22 66 00, 74 19 59, 029/5 15 55.

A louer de suite centre ville

**STUDIO MEUBLÉ**

☎ 037/22 53 25 (heures de bureau)

A louer, rte de Lossy 1782 Belfaux

**BELLE VILLA FAMILIALE**

magnifique séjour av. cheminée, 4 chambres, cuisine av. bar, 2 salles d'eau, terrasse, chauff. électrique, libre de suite.

Loyer mensuel Fr. 1400.—

☎ 037/45 22 53

17-27731

A louer à la rue de Lausanne 91 **BUREAU d'env. 45 m<sup>2</sup>**

Libre de suite ou pour date à convenir. Prix: Fr. 733.— y compris charges. Pour tous renseignements, s'adr. à: 17-1611

**WECK, AEBY & CIE S.A.**  
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG 91 RUE DE LAUSANNE TEL. 037/22 63 41

A louer

**LOCAL POUR PÉDICURE ET MANUCURE**

à proximité de Fribourg.

Faire offres sous chiffre T 17-504867, PUBLICITAS, 1701 Fribourg.

A louer, à Fribourg avenue du Midi

**SURFACE COMMERCIALE DE 110 m<sup>2</sup> AVEC VITRINES ET DÉPÔTS EN SOUS-SOL (env. 117 m<sup>2</sup>)**

Possibilité de louer la totalité ou une partie seulement de la surface

Loyer à discuter.



J. ed. Kramer s.a.  
place de la gare 8  
1700 Fribourg

17-1706

☎ 037/22 64 31



**RÉGIE BULLE SA**  
9, PLACE DU TILLEUL - 1630 BULLE

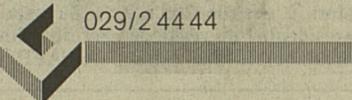
A vendre ou à louer éventuellement location-vente, à Epagny

**BÂTIMENT ANCIEN**

avec atelier au rez-de-chaussée et appartement à l'étage. Terrain de 1891 m<sup>2</sup>.

Prix de vente: Fr. 260 000.— Pour traiter: Fr. 60 000.— 17-13622

029/2 44 44



A vendre, à Neyruz, à 10 min. du centre de Fribourg, dans situation avec vue, tranquillité

**belle villa familiale**

séjour de 35 m<sup>2</sup> avec cheminée, 4 ch., cuisine, coin à manger, 2 salles d'eau, garage, jardin, 1275 m<sup>2</sup>, Fr. 395 000.—, hyp. Fr. 305 000.—. Agence immob. J.-P. Widder pl. Gare 8, Fribourg, ☎ 22 69 67.



A remettre, à Enney **JOLI APPARTEMENT de 3 pièces.**

— tout confort  
— loyer intéressant  
— libre de suite ou à convenir

17-13622

029/2 44 44



A louer à 10 min. de Fribourg

**appartement 2½ pièces**

sur 2 étages (avec terrasse) et entrée indépendante. 1<sup>er</sup> août ou à convenir.

☎ 037/22 82 47. (h. de bureau). 17-27773

A VENDRE, à 3 km de Fribourg

**villa**

8 pièces. Ecrire sous chiffre 17-302251, à Publicitas SA, 1701 Fribourg. Intermédiaire s'abstenir.

A louer à **LUCENS**

dans quartier résidentiel (5 min. de Moudon)

**grand appartement**

tout confort dans villa (3 chambres, salon-cheminée, grande cuisine équipée, 2 salles d'eau, garage, grand jardin, 2 terrasses) Fr. 900.— Libre dès le 1<sup>er</sup> sept. ☎ 021/95 84 70 après 19 h.

LA MEILLEURE DÉFENSE, C'EST L'ATTAQUE... VOTRE MEILLEURE ARME: LA PUBLICITÉ



A louer de suite

**BUREAU 3 PIÈCES**

Surface 70 m<sup>2</sup>, rue W.-Kaiser.

Location Fr. 635.— par mois.

Pour tous renseignements Philipp Zimmerer SA Fribourg, ☎ 037/22 73 31

Région

**VILLARS**

joli logement avec jardin, 2-6 pers. Fr. 165.— à 335.— semaine.

☎ 021/22 23 43 Logement City.

**DÉPANNAGES MACHINES à LAVER**

Toutes marques et provenances. Minime déplacement partout le même. Meilleurs délais.

/Service, 029/2 65 59 037/31 13 51 021/62 49 84 (Reprises - échanges éventuels)



**DIVERS**

**OCCASIONS GARANTIES**

Dans notre vaste choix, nous avons certainement la voiture que vous convoitez!

		par mois
Honda Accord GLEX, 4 portes	1981	303.55
Fiat 126 Bambino	1980	124.15
Peugeot 304 break	1980	165.55
Renault 5 L	1979	162.80
Renault 5 GTL, 5 portes	1980	206.95
Honda Accord coupé L	1979	235.—
Alfetta 2000, 4 portes	1978	248.35
Peugeot 104 GL 6	1977	160.—
Honda Civic, 5 portes	1979	206.95
Honda Civic, 5 portes	1980	242.80
Citroën CX Athena	1980	298.—
Opel Rekord 1900	1972	82.75
Toyota Carina break	1980	276.—

Ces voitures sont vendues expertisées avec garantie.

Larges facilités de paiement.

**Garage Gabriel Guisolan S.A.**  
Agence HONDA  
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

Office des faillites de Lausanne

**ATELIER DE TÔLERIE ET DE MÉCANIQUE**

Le 21 juin 1982, à 9 h., à la salle des ventes juridiques, rue de Genève 14, à Lausanne, il sera vendu aux enchères publiques, au comptant et sans garantie: petit outillage, appareils de mesures, meubles layettes, visseries, enclume, perceuse à colonne, perceuses, meuleuses, cisaille, bérots, poste à souder électrique, servantes, serre-joints, étaux, presses, machine à timbrer, bureaux, vestiaires, etc.

Le même jour, à 14 h., ch. de la Vuillette 1, En Marin, Lausanne (à environ 1 km du Chalet-à-Gobet), vente aux mêmes conditions:

poinçonneuses WIEDMANN et BEYELER, tours SCHAUBLIN, MEUSER et GRAZIANO, cisailles BEYELER et RAS, scie RUSCH, grignoteuse BACHOFEN, plieuses JORD, COLLY ET DONE WELL, tronçonneuses WAHLEN, poste à souder à fil, poste à souder par point SOUCAR, fraiseuses ALCERA et SIXIS, groupe de 4 perceuses SOLID, perceuses à colonnes ALZMETALL et FEHMANN, etc.

22-9120

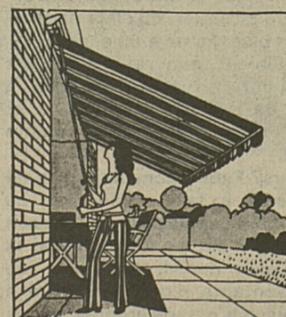
Créez ce climat de bien-être chez vous avec des

**STORES FREGO**

20 ans d'expérience. Qualité et service.

Coupon: envoyez-moi une documentation gratuite.

Nom: .....  
Rue: .....  
NP/Lieu: .....



**GASSER + CO**  
Criblet 2 - Fribourg  
☎ 037/22 85 75

17-358



A louer pour le 1.10.82 à Pont-la-Ville

**APPARTEMENT de 3½ pièces**

Régie de Fribourg SA PÉROLLES 5a - 1700 FRIBOURG ☎ 027/22 55 18

17-1617

# Liban: entre Palestiniens et Israéliens

## Cessez-le-feu rompu

Le cessez-le-feu intervenu samedi soir entre Israéliens et Palestiniens n'a duré que quelques heures et n'était plus, dimanche soir, qu'un souvenir. Dès les premières heures de la journée, l'artillerie israélienne et les bâtiments israéliens ancrés devant Beyrouth échangeaient des tirs avec les forces palestiniennes et les combats entre l'OLP et les forces israéliennes reprenaient près de la ville côtière de Khaldé, à 13 kilomètres de Beyrouth.

En début d'après-midi, l'aviation israélienne intervenait et bombardait Khaldé. Le commandement militaire israélien justifiait peu après la reprise des raids en affirmant dans un communiqué qu'en dépit des assurances données samedi, les Palestiniens avaient repris leurs tirs contre les troupes israéliennes à quelques kilomètres de la capitale libanaise.

Tout au long de la journée, chacun des deux camps a accusé l'autre d'avoir violé la trêve de la veille.

M. Salah Khalfaf, un des plus proches collaborateurs de M. Yasser Arafat, a affirmé à l'Associated Press que les Israéliens cherchaient à faire échouer le cessez-le-feu pour pouvoir encercler et anéantir le commandement palestinien.

L'OLP a affirmé hier dans un communiqué que «l'ennemi essayait d'avancer sur Khaldé derrière un barrage massif d'artillerie soutenu par moments par des bombardements de l'aviation et de la marine autour de l'aéroport (de Beyrouth) et contre le quartier de Bourj el Barajneh».

Bourj el Barajneh est un camp palestinien situé à l'extrémité nord de l'aéroport. Le communiqué a ajouté que les



Khaldé sous le feu de l'artillerie israélienne.

(Keystone)

forces palestiniennes avaient détruit plusieurs chars israéliens.

L'OLP a également fait état de violents combats terrestres dans les monts Aramoun et a affirmé que les forces syriennes stationnées dans ce secteur «répliquaient» aux tirs israéliens.

Les forces israéliennes ont pénétré hier soir dans la localité de Baabda, au sud-est de Beyrouth, à proximité du palais présidentiel de M. Elias Sarkis.

De source bien informée, on indiquait que les forces israéliennes se trouvaient peu après 22 heures HEC au centre du village de Baabda, dans la montagne au sud-est de Beyrouth. De même source, on précisait que les soldats israéliens ont investi le séraïl de la ville, abritant le poste de gendarmerie de la localité.

Les chars israéliens, qui ont traversé la localité de Baabda, se trouvaient alors à environ 200 mètres du palais présidentiel où réside le chef de l'Etat libanais, M. Elias Sarkis. (AP/AFP)

## «Les Israéliens ont juré de nous éliminer»

Dimanche matin pour la première fois depuis 10 jours Beyrouth ne s'est pas réveillée au son des bombes, et sous le soleil déjà brulant de ce début de matinée la population ose enfin sortir pour aller au ravitaillement. Depuis deux jours elle s'était terrée dans les maisons et souvent dans les caves pour tenter d'échapper au cauchemar. L'armée israélienne avait, en effet, commencé à pilonner dès vendredi matin par air, mer et terre le centre de la capitale et toute la banlieue sud où se trouvent les camps de réfugiés palestiniens. En deux jours pour le grand Beyrouth, on dénombrait quelque 300 victimes civiles et plus d'un millier de blessés. Les bombes n'ont épargné ni immeubles d'habitation, ni hôpitaux, ni écoles.

Les habitants de Beyrouth-Ouest qui en avaient la possibilité se sont réfugiés à l'Est, dans le quartier chrétien où la vie se déroule calmement, comme à l'accoutumée. Mais si les musulmans peuvent pour la plupart passer en quartier chrétien les Palestiniens eux, en sont totalement empêchés par les milices de Bechir Gemayel, le maître incontesté de Beyrouth-Est, qui filtrent impitoyablement la route du Musée, le seul passage entre les deux parties de la ville. La fuite vers Damas est également quasi interdite, car la route pilonnée jusqu'à avant-hier par les artilleries et aviations israéliennes et syriennes, vient de tomber dimanche matin aux mains des Israéliens. L'étrange cessez-le-feu proclamé ven-

redi à midi entre Israéliens et Syriens puis samedi à 21 h. entre les Israéliens et l'OLP, a fait en deux jours tant de victimes qu'on l'appelle ici avec amertume, laissez le feu.

Sous les pressions conjointes américano-soviétiques et devant l'indignation du monde entier, les Israéliens ont, en effet, cessé depuis samedi soir de bombarder le centre de la ville — pour combien de temps? — mais ils continuent à matraquer systématiquement les banlieues libanaises-palestiniennes et musulmanes du sud, et en particulier l'agglomération de Khaldé, carrefour stratégique à 4 km de Beyrouth, qui commande l'accès à la capitale.

Les quartiers palestiniens de Sabra et libanais chiite de Ouzaï offrent ce dimanche un spectacle de désolation. Entre les maisons effondrées et les voitures pulvérisées circulent des ambulances, toutes sirènes hurlantes, et des camions transportant de jeunes garçons, souvent de 15 ans à peine, qui se dirigent vers le front de Khaldé, avec pour toute arme une Kalatchnikov ou un fusil lance-roquettes, pour tenter d'enrayer la progression des chars israéliens.

Toutes les milices, quelles soient palestiniennes ou libanaises progressistes, socialistes, nassériennes, pro-syriennes ou du mouvement musulman chiite «amal» ont fait taire leurs différends pour se battre aujourd'hui ensemble contre l'envahisseur israélien. J'étais dimanche avec certains de ces combattants, à 2 km du front dans un petit centre médical improvisé où ils boivent un verre de thé avant de partir à l'assaut, et dont l'unique ambulance sort toutes les demi-heures sous le feu chercher les blessés. Sont-ils inconscients ou héroïques? Ils plaisaient, ils improvisent des chants à la patrie palestinienne, ils dansent même malgré leur épuisement, avec cette soif de vie qui caractérise ceux qui savent la mort proche.

«Nous n'avons pas le choix, sourient-ils désabusés. Les Israéliens ont juré de nous éliminer et les capitales occidentales aussi bien que les capitales arabes les laissent faire, pour pouvoir ensuite régler le problème palestinien avec un peuple à genoux. Mais nous vendrons notre vie très cher, et demain nos frères et nos enfants nous vengeront». K.M.

Le pape explique le sens de ses voyages

## Appel pour le Liban

Devant 30 000 fidèles réunis sur la place Saint-Pierre, Jean Paul II, à peine rentré de Buenos Aires, a fait le bilan de son double voyage au Royaume-Uni et en Argentine, mais a surtout lancé un appel pour la paix au Proche-Orient, souhaitant que chacun des peuples concernés par ce conflit «puisse conserver sa propre identité et voir accueillir ses propres aspirations». Le pape ira-t-il sur place à Beyrouth?

«Evidemment, je me rendrais pour la paix au Liban, mais si les circonstances le permettent et si cela peut être utile». Jean Paul II le déclarait hier matin en réponse à un journaliste dans l'avion qui le ramenait de Buenos Aires.

En fait, comme le signalait l'ambassade du Liban à Rome, un tel voyage est actuellement impensable. D'abord, aucune autorité ne pense à l'inviter, le président libanais Sarkis, étant même bloqué dans son palais présidentiel bombardé samedi dernier. De plus, l'insécurité est totale à Beyrouth où chaque armée, chaque groupe de guérilleros est bloqué dans sa propre zone. Les communications sont coupées. Le Liban inquiet le Saint-Siège, on le comprend. Jean Paul II a voulu réagir hier et surtout interpeller la conscience internationale, alors que les Gouvernements se taisent, chacun finissant par se dire que l'heure d'une «solution globale» est peut-être venue. Mais quelle solution? Le pape constate que «la guerre et la violence engendrent des haines nouvelles et une plus grande méfiance». Il est probablement l'une des rares personnalités mondiales à oser parler aujourd'hui du peuple palestinien «soumis maintenant à l'épreuve la plus décisive» et à déclarer qu'aucune solution ne sera valable «si chacun des pays concernés ne peut conserver sa propre identité et voir accueillies ses propres aspirations». Cela est vrai du Liban, aujourd'hui dépecé, comme ce l'est aussi d'Israël dont le pape avait déclaré à son ministre des Affaires étrangères, le 7 janvier dernier, qu'il reconnaissait son droit élémentaire à la sécurité.

Bilan du voyage en Argentine? Jean Paul II refuse absolument de se placer au niveau politique ou diplomatique rappelant qu'il n'a jamais voulu jouer les négociateurs et qu'aucune demande de médiation ne lui a été adressée. Il a constamment rappelé qu'il voulait «manifeste ouvertement et sans tarder son engagement à la recherche de la paix et pour la paix afin que cessent les situations dramatiques».

En fait, comme nous le signalions sur place en Grande-Bretagne, peu avant le départ pour l'Argentine, Jean Paul II joue sur deux tableaux.

D'abord, voulant exorciser les fatalités, il fait appel à la conscience mondiale demandant aux peuples et aux Gouvernements d'avoir le courage de la pensée. C'était le sens de ses multiples interventions sur «l'absurdité de la guerre» et celui de son important discours lu vendredi par son secrétaire d'Etat le cardinal Casaroli, lors de

## Port Stanley Percée britannique

Après leur attaque et leur progression de samedi à proximité immédiate de Port Stanley, les forces britanniques pilonnaient hier des positions argentines autour de la ville, indiquait-on en fin d'après-midi de source officielle à Londres. On indiquait que le gros des forces engagées dans cette attaque sur trois axes consolidaient leurs positions sur le terrain nouvellement conquis à environ 8 km de la capitale. La progression réalisée samedi aurait fait refluer les Argentins pratiquement à l'intérieur de l'agglomération, et, selon certaines sources britanniques, des éléments éclairés auraient atteint les faubourgs de la ville.

L'acceptation par Londres d'une zone neutre pour les civils à Port Stanley montre que les Britanniques sont enclins à ajouter foi à l'annonce par l'Argentine que deux femmes auraient été tuées lors du pilonnage naval qui a précédé l'attaque britannique de samedi matin. Au ministère de la Défense à Londres, on pense que 600 insulaires sont encore à Port Stanley. (AP)

DU VATICAN  
JOSEPH VANDRISSE

l'assemblée plénière des Nations Unies sur le désarmement. Le pape n'hésite pas à se référer aux mouvements pour la paix «devenus extrêmement populaires», même si par leurs fondements idéologiques «ils peuvent maintes fois prêter le flanc à des instrumentalisation partisans». Il constate qu'au-delà de ces divergences de formes, il y a un désir de paix, profond et sincère. Pour le pape, la guerre n'est pas une calamité inévitable. La paix est possible. Et parce qu'elle est possible, elle est un devoir».

Deuxième atout du pape: les jeunes. Le voyage en Argentine s'est achevé samedi par une messe célébrée devant deux millions de fidèles. Les acclamations de la foule sont devenues frénétiques quand Jean Paul II s'est adressé aux jeunes Argentins: «Unissez-vous aux jeunes de Grande-Bretagne qui se sont montrés aussi sensibles que vous à toutes mes invitations de paix et d'entente. Je vous transmets un message qu'ils m'ont chargé de Cardiff de vous adresser pour la paix».

J.V.

## Arabie séoudite Nouvelle dynamique

Si les tragiques événements du Liban contribuent à éclipser quelque peu la succession intervenue hier à Riad, la disparition brutale de Khaled n'en constitue pas moins un tournant important non seulement pour le monde arabe, mais également pour l'Occident, étroitement dépendant du pétrole séoudite.

COM  
MENTAIRE

Et si généralement on s'accorde à reconnaître que la continuité prévaut avec l'accession du nouveau roi Fahd, la politique de l'Arabie séoudite pourrait cependant connaître une nouvelle dynamique.

Car en fait, si Khaled se contentait d'approuver ou de rejeter les options formulées par l'ex-prince héritier, il ne régnait pas vraiment, ne nourrissant d'ailleurs aucune passion pour le pouvoir.

Jusqu'ici l'inspirateur de la politique du Royaume wahabite, Fahd dispose désormais des coudées franches pour formuler une politique beaucoup plus ambitieuse que sous Khaled, à la mesure de la puissance tirée des revenus pétroliers.

Chef de file des capitales arabes modérées, Riad va donc s'efforcer d'accroître son rôle non seulement sur la scène régionale mais aussi internationale; le simple arbitrage ou la modération qui lui étaient jusqu'ici dévolus vont peu à peu céder le pas à une dynamique nouvelle, capable de hisser l'Arabie séoudite au rang de grande puissance.

A cet égard, il faut reconnaître que les circonstances sont des plus favorables: le danger iranien tout comme la question palestinienne pressent Riad à prendre des mesures pour assurer la stabilité de la région, de laquelle dépend étroitement celle du Royaume: l'occupation de la grande mosquée de La Mecque en décembre 1979 a permis de tirer la sonnette d'alarme à temps.

Au plan extérieur, si les relations privilégiées avec Washington demeurent l'ossature de la diplomatie séoudite, des ouvertures en direction de l'Est ne sont toutefois pas exclues, afin d'équilibrer une politique jusqu'ici trop exclusivement pro-occidentale, qui lui a fermé la porte des pays arabes «progressistes».

Charles Bays

## Cercle vicieux légitime

Il ne fait aucun doute que la restauration d'un Gouvernement libanais plus fort, maître chez lui, libéré du problème palestinien (un Etat dans l'Etat) et de la présence syrienne serait un pas déterminant dans le rétablissement de la paix dans cette partie du Proche-Orient. M. Haig l'a clairement déclaré hier devant la télévision américaine et M. Sarkis ne saurait vraisemblablement formuler d'autres vœux après tant d'années de guerre et de déchirement.

préside M. Sarkis; il a son conseil et son assemblée. Or ces autorités ont pris des engagements qu'elles ne sauraient rompre sans autre: par l'accord du Caire en 1969, elles se sont engagées à une coopération entre l'armée libanaise et les résistants palestiniens au sud du pays; en 1975, elles ont fait appel à l'assistance de l'armée syrienne pour maintenir un cessez-le-feu entre les milices chrétiennes et les progressistes.

Légalement ce sont donc les autorités libanaises qui devraient prendre des décisions qu'elles ne peuvent plus prendre pour retourner une situation qu'elles ne maîtrisent plus. En revanche, ce qu'elles peuvent encore faire, c'est demander, en toute légalité, à Israël de retirer ses troupes... et tout recommencerait comme avant.

Alors? Faut-il conclure qu'Israël a intérêt à faire table rase au Liban? Si tragique que cela puisse paraître, c'est peut-être aussi la conclusion de M. Haig dont les représentants n'ont, peut-être à dessein, pas grande emprise sur les événements.

Mais que de sang faudrait-il encore pour rompre le cercle vicieux libanais, en rompant la légitimité.

Michel Panchaud

COM  
MENTAIRE

Pour les Israéliens aussi ce serait une garantie de paix sur la frontière nord. D'où l'apparente logique des intentions formulées hier aussi par des représentants de l'Etat hébreu, vraisemblablement en accord avec le commandant Saad Haddad qui ne cesse d'émettre la même idée depuis 1979 et qui, de toute évidence, a facilité l'agression israélienne de ces derniers jours. Une guerre de libération, selon lui.

Reste à savoir comment, quand et par qui un tel projet pourrait être mis à exécution? Les autorités libanaises légitimes sont celles que

# Fribourg: les 400 ans du Collège Saint-Michel

## Emotion, humour et bonheur...

Un quatre centième anniversaire, ça s'arrose. Samedi matin, avant le début de la messe ouvrant la journée des anciens du collège, l'averse tombait, dru comme autrefois les heures de retenue sur les élèves les plus indisciplinés. Il y eut certes une large éclaircie l'après-midi mais, dimanche matin, la pluie s'installa à nouveau, solidement, comme le régime conservateur en 1857 mettant fin à la brève existence de l'Ecole cantonale. Elle fit même reculer le corps de musique de Landwehr qui ne put donner l'aubade prévue. Mais de cette école demeuraient les canons que des artilleurs en costume d'époque firent tonner quatre fois pour les quatre cents ans, samedi et dimanche.

La messe du samedi matin était un souvenir des professeurs et élèves défunts. L'abbé André Bise, recteur du collège, qui la concélébra avec plusieurs «anciens», rappela dans son homélie que l'éternité est toujours à la porte, comme le prouve le décès accidentel d'un bachelier à la veille de ses 20 ans.

L'après-midi, la fête prit l'allure d'une kermesse. Des classes d'anciens s'étaient déjà retrouvés le matin lors de l'apéritif. L'ambiance devint chaleureuse et tandis que se déroulaient les compétitions sportives, des groupes se formaient dans les différents bars. Tels participants qui s'étaient salués avec du «Monsieur» aussi long que les couloirs du collège se reconnaissaient soudain après 20 ou 30 ans, si ce n'est plus: «—Ah, c'est toi, vieille canaille!». Le doyen, je crois, était un bachelier de 1910, alors que la section «latin-science» produisait ses premiers fruits: il était seul et disait: «Mes camarades sont derrière moi; ils sont tous morts».

Le dialogue s'établissait entre collégiens d'aujourd'hui, d'antan, de naguère et de jadis. Les premiers essayaient de s'imaginer le collège de leurs anciens. Ceux-ci, de comprendre leurs cadets. Ceux-ci devenaient leurs professeurs en électronique ou les accueillait dans leur salle de classe. D'autres anciens flânaient dans les couloirs en y humant des souvenirs, établissant des comparaisons.

Le spectacle «Les quatre cents coups» fut brillant. On a déjà dit dans ces colonnes tout le bien qu'il faut

penser de ce spectacle où tout n'est que rire, poésie et musique (voir La Liberté du 11 juin). Pour la bonne bouche, on eut droit à une démonstration sur la façon de «piquer» 50 fr. à un préfet — celui de la Broye — puis à une exhibition inattendue du directeur de l'Instruction publique paradant à vélo, les mollets à l'air, sur scène. Albert-Vincent Vial, André Ducret, Charles-Henri Bovet et Emile Gardaz furent chaleureusement applaudis comme leurs jeunes et talentueux interprètes et musiciens. Avis aux amateurs: il y aura, jeudi soir, une représentation supplémentaire, mais MM. Pierre Aeby et Marius Cottier n'y prêteront pas leur concours.

Le soir la cave des artistes s'anima. C'était le diable si l'on ne passait pas au Belzébar — qui n'avait rien de démoniaque — alors que les Alémaniques avaient le bar à bière, les gens «bien» le bar à whisky.

### La journée officielle

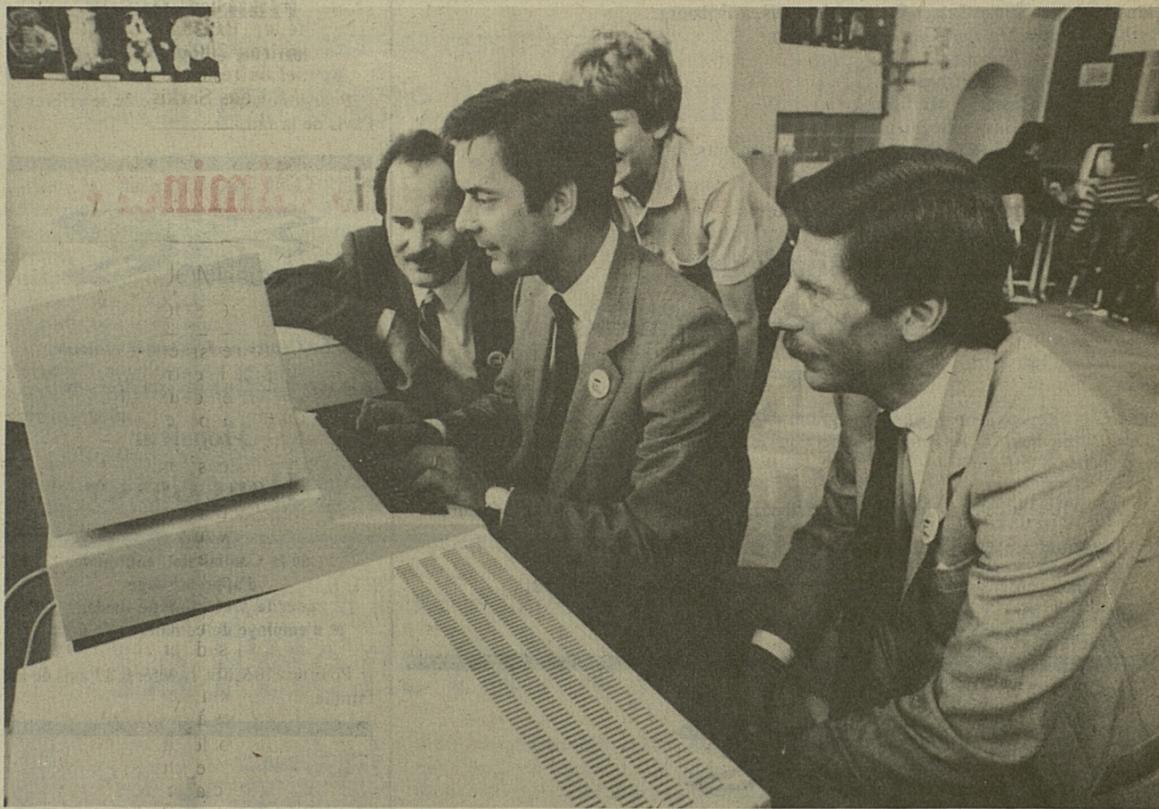
Dimanche matin, tout ce que Saint-Michel avait donné d'étoiles de tous azimuts à la politique, de lumières à la science et de lauriers à l'armée se retrouva à l'église pour l'office pontifical que Mgr Pierre Mamie concélébra aux côtés de Mgr Edouard Cantin, prévôt de la cathédrale et ancien recteur et de l'abbé André Bise, recteur actuel. Le chœur de Saint-Michel, aux membres fatigués par l'organisation de ces journées avait été relayé par celui du Collège de Saint-Maurice. Mgr Pierre Mamie, dans son homélie, rappela que si l'on ne peut parler du 500<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération sans évoquer saint Nicolas de Flue, on ne peut parler du 400<sup>e</sup> anniversaire du Collège sans évoquer saint Pierre Canisius. Celui-ci nous apprend, dit-il, que la connaissance ne se limite pas à la lecture quotidienne des journaux du matin et aux informations télévisées du soir. Elle passe par la voie étroite de la contemplation de Dieu. Evoquant saint Michel, protecteur du collège, il précisa que nos âmes sont l'objet de tentatives de conquêtes incessantes des démons contre lesquels les anges nous protègent.

J.P./F.G.



Jeunes et anciens étaient réunis pour les joutes sportives.

(Photos Alain Wicht)



L'ordinateur a passionné plus d'un ancien...

## Un banquet à l'image de la fête

### Le ton juste

La célébration du quatrième centenaire du Collège Saint-Michel a été empreinte, de bout en bout, d'un ton juste. Ni triomphalisme bruyant, ni solennité empesée. De l'émotion, donc de l'humour pour la voiler, un certain bonheur d'être ensemble et d'avoir à partager tant de bons souvenirs.

Le banquet, succulent, fut, lui aussi, dans la note. Un protocole sans rigueur y présidait et le réfectoire de l'Ecole normale se prêtait parfaitement à cette réunion autour de tables panachées.

Le recteur du collège accueillit ses hôtes du monde religieux, politique, militaire, enseignant. Il assura le directeur de l'Instruction publique de l'esprit de service du corps professoral, loyal à l'égard de l'Etat; il remercia le syndic de Fribourg d'avoir apposé une plaque «rue St-Pierre-Canisius» à ce qui était jusqu'ici la rue du Collège. M. Hans Baechler, président du Conseil d'Etat, comparant à la nôtre l'époque de la fondation du collège, y trouva les raisons de continuer sous des formes adaptées l'œuvre lancée il y a 400 ans.

S'exprimant au nom de tous les anciens élèves, le président du Conseil des Etats remit à son ancien collègue et ancien camarade de classe Baechler une équerre, trouvée la veille dans ses propres affaires et qu'il ne lui avait pas encore rendue. «Cela sert aussi à arrondir les angles», dit M. Pierre Dreyer pour qui l'internet est «l'époque où l'on

mange le plus mal, mais qui nourrit de souvenirs une vie entière». Sur le même air, il souleva le voile de l'histoire pour rappeler que c'est à l'obstination de moines fornicateurs attachés à leurs concubines que saint Pierre Canisius dut de trouver l'argent nécessaire à la construction de «son» collège.

Mais le passage le mieux venu fut l'hommage rendu à l'abbé Ernest Dutoit qui, présent à une table, put juger à la chaleur des applaudissements le profond sillon de reconnaissance tracé dans le cœur de ses anciens élèves.

F.G.

## Une rue Saint-Pierre-Canisius

Remerciant chacun de sa collaboration, le colonel brigadier Gilles Chavillaz, président du comité d'organisation, saluant autorités, invités, anciens professeurs et étudiants d'aujourd'hui, annonça que le Conseil communal de Fribourg avait décidé de combler une lacune en donnant à la «place du Collège», cette rue qui y conduit depuis la rue Saint-Michel, le nom de «rue Saint-Pierre-Canisius». (Lib.)



La photo-souvenir n'a pas été oubliée. Cette classe de 1967 pose sous les yeux du fondateur Pierre Canisius.

## Une surprise: les pompiers

Alors que se déroulait le bal au Collège Saint-Michel, samedi soir, les pompiers de la ville ont dû intervenir aux environs de minuit. Suite à une rupture de conduite, une inondation s'était produite dans 4 locaux du rez-

de-chaussée et 2 locaux du sous-sol. Une intervention de 2 heures fut nécessaire pour procéder à l'évacuation de l'eau.

Il est encore difficile, de donner le montant des dégâts. (Lib.)

PUBLICITE

VITE,  
PROPRE, SOIGNÉ,  
AVANTAGEUX!

Nettoyage de vêtements  
Service VALCLÈNE 113  
pour tissus délicats

FRIBOURG  
Usine & magasin:  
Rte du Jura - 26 23 03  
Magasins: bd de Pérolles 23 -  
Rue de Lausanne 71  
Schoenberg/Marché-Migros  
Egalement à  
BULLE-MORAT-PAYERNE-ROMONT

PUBLICITAS



Madame et Monsieur Paul Humbert-Chaney à Vesin;  
Madame veuve Maurice Raymond-Chaney et famille au Lignon (GE);  
Monsieur et Madame Henri Chaney-Charles et famille, à Yverdon;  
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Mademoiselle Aline MAENDLY

leur très chère sœur, belle-sœur, tante et amie, décédée le 12 juin 1982 dans sa 88<sup>e</sup> année,  
munie des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Cugy, mardi 15 juin 1982 à 15 heures.

Veillée de prières en l'église de Cugy, ce lundi 14 juin à 19 h. 30.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'hôpital de la Broye.

Repose en paix

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



«Je t'aime d'un amour éternel,  
c'est pourquoi je te conserve  
ma miséricorde»

Jérémie 31.3

Greti Gasser, Champ-Fleuri 9, à Fribourg;  
Dorli et Res Bohnenblust-Gasser, et leurs enfants, à Trachselwald;  
Hans-Ulrich et Silvia Gasser-Essig, et leur fils, à Fribourg;  
Ruth et Charles Metzger-Gasser, à Schlieren;  
Heinz Gasser, à Fribourg;  
Anne-Rösli Gasser, à Fribourg;  
Lydia Stocker-Gasser, à Merligen;  
Walter et Vreni Gasser-Bogni, à Schaffhouse;  
Werner et Vroni Gasser-Bohnenblust, et leurs enfants, à St-Gall  
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Hans GASSER-REBER

commerçant

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami,  
enlevé subitement à leur tendre affection le 11 juin 1982, 5 jours avant son 69<sup>e</sup>  
anniversaire.

Le culte sera célébré au temple de Fribourg, le mardi 15 juin 1982, à 14 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire du temple.

Veillez penser à la Ligue fribourgeoise contre le cancer ccp 17-6131.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Commission cantonale d'apprentissage  
pour la profession de vendeur et vendeuse

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Hans GASSER

président

Le culte sera célébré au temple de Fribourg, mardi 15 juin 1982, à 14 heures.



L'Association des quincaillers de la ville de Fribourg

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Hans GASSER

son dévoué président

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Dieu, tu nous l'as confié  
et maintenant, tu nous l'as repris

Daniel et Juliette Maillard-Bongard et leur  
fille Christelle, à Siviriez;  
ainsi que toutes les familles parentes, alliées  
et amies

ont le regret de faire part du décès de leur  
très cher petit

## Emmanuel

décédé subitement le dimanche 13 juin  
1982 à l'âge de deux mois.

L'office de sépulture sera célébré en  
l'église de Siviriez le mardi 15 juin à  
14 h. 30.

R.I.P.

Domicile mortuaire: Siviriez.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le personnel  
de la Maison Gasser et Cie

fait part du décès subit de

## Monsieur Hans Gasser

leur cher et regretté patron

Pour les obsèques, prière de se référer à  
l'avis de la famille.



Le Centre professionnel cantonal  
a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Hans Gasser

président  
de la Commission cantonale  
d'apprentissage  
pour la profession de vendeur  
et d'employé du commerce de détail

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la  
famille.



La commission scolaire du Cercle  
de St-Aubin-Vallon-Les Friques  
a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Paul Bardet

père de  
Madame Marie-Antoinette Spahr-Bardet,  
membre de la commission



Le Chœur mixte paroissial  
de Léchelles-Chandon  
a le regret de faire part du décès de

## Cécile Pache

sœur de Marie Progin,  
membre de la société

L'ensevelissement aura lieu à Préveren-  
ges le mardi 15 juin 1982.



Madame Emma Falk-Progin;  
Madame Germaine Stamm-Falk, à Fribourg;  
Madame Odette Bovey-Falk, ses enfants et petits-enfants, à Fribourg et Genève;  
Monsieur et Madame Pierre Falk-Monney et leurs enfants, à Neuchâtel;  
Monsieur et Madame Henri Progin, à Courtion;  
Monsieur et Madame Jean Progin, à Ependes;  
Famille Alexis Progin, à Nuglar;  
Madame Alice Barandun et famille, à Prilly;  
Monsieur Marcel Progin, à Misery;  
Madame et Monsieur Robert Tharin-Progin, à Valeyres;  
Mademoiselle Jeanne Progin, à Lausanne;  
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur René FALK

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu  
a rappelé à Lui subitement, dans sa 60<sup>e</sup> année.

2000 Neuchâtel, le 12 juin 1982 (rue des Saars 131).

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Notre-Dame de Neuchâtel, le mardi  
15 juin, à 15 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

RIP

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Louise Defferrard-Andrey et ses enfants Marie-José et Philippe, à Begnins;  
Monsieur Jean Defferrard et son fils, à Siviriez et Chénens;  
Madame et Monsieur Henri Jordan-Defferrard et leurs enfants, à Villaz-Saint-Pierre;  
Madame et Monsieur Adrien Becheiraz-Defferrard et leurs enfants, à Posieux;  
Madame et Monsieur René Roulin-Defferrard, leurs enfants et petits-enfants, à Torny et  
Onnens;  
Monsieur et Madame Aimé Defferrard-Pillonel et leurs enfants, à Chénens;  
Monsieur et Madame Michel Defferrard-Morel et leurs enfants, à Genève;  
Monsieur et Madame Louis Andrey-Clerc, leurs enfants et petits-enfants, à Farvagny-  
le-Grand et Marly;  
Monsieur et Madame Henri Andrey-Drapel, leurs enfants et petite-fille, à Orbe, Lausanne  
et Gimel;

Madame veuve Paul Andrey-Piccand et sa fille, à Posat et famille;  
Madame veuve Léonard Andrey-Ayer, ses enfants et petits-enfants, à Posat et Cottens;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Max DEFFERRARD

enlevé subitement à l'affection des siens le 13 juin 1982, à l'âge de 60 ans.

La messe et le dernier adieu seront célébrés en l'église catholique de Begnins, mercredi  
16 juin 1982, à 14 heures.

Les honneurs seront rendus à l'issue du service au cimetière de Begnins.

Domicile mortuaire: chapelle funéraire de l'hôpital de Nyon.

Domicile de la famille: Grand-Rue, Begnins.

R.I.P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Olga Liaudat-Zumkeller, à 1700 Fribourg, Grand-Torry 37, ses enfants et  
petits-enfants;  
Messieurs Oscar et Robert Zumkeller à La Verrerie;  
Les enfants et petits-enfants de feu Gaston Zumkeller;  
Les familles Zumkeller;  
Les familles parentes, alliées et amies;

ont la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Arthur ZUMKELLER

ancien boulanger

leur cher frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le  
11 juin 1982 à l'âge de 69 ans.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Sainte-Thérèse à Fribourg, le mardi  
15 juin 1982 à 14 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Sainte-Thérèse à Fribourg, ce  
lundi 14 avril 1982 à 19 h. 45.

Repose en paix

Le présent avis tient lieu de faire-part.

## NÉCROLOGIE

Romont  
Mario Réalini

Une figure romontoise bien sympathique a disparu par le décès de M. Réalini. Originaire du Mendrisiotto, Tessin, il gagna Romont où il ne sans avoir auparavant fait son petit tour de France, pour parfaire son métier de menuisier-ébéniste, et partant de Bulle, il atteignit Romont où il s'établit, contractant mariage. De cette union naquirent trois enfants, une fille et deux fils, mais la mort leur ravit le cadet. Ils eurent la satisfaction d'être tendrement entourés, dans leurs vieux jours, par leur fille Marie-Thérèse et leur aîné Marcel.

Ebéniste expert dans l'art du meuble, Mario Réalini excellait dans la remise en état des pièces d'antiquité, et il fallait l'entendre parler de son travail, sur cet air gai qui était le sien. Puis vint l'âge où il dut abandonner ses outils, et il avait 74 ans. La Providence lui accorda encore 15 bonnes années de repos, dans cette rue du Château où on aimait le rencontrer, se réjouir de ses bons mots et de son franc sourire.

En avril dernier, le 4 avril, jour des Rameaux, il avait eu la douleur de perdre son épouse, et il en fut profondément affecté. Hospitalisé à Billens depuis quelques mois, il n'aspirait plus qu'à mourir et c'est en pleine lucidité qu'il s'éteignit le 30 mai, au matin de la Pentecôte, assisté par les siens. Nous prions ses deux enfants d'agréer l'expression de notre sympathie. (lsp)

## Vuadens

## Marius Tercier

M. Tercier était né à Vuadens en 1913. Héritier d'une solide souche paysanne il s'était passionné en particulier pour l'élevage du petit bétail et spécialement de la race chamoisée dans laquelle il s'était fait un vrai renom consacré par son appel aux fonctions de président de la Fédération fribourgeoise de menu bétail qu'il occupait depuis plus de vingt ans, par son admission au comité de la Fédération romande et au jury supérieur des concours de bétail. Depuis plusieurs dizaines d'années il complétait son exploitation du bas, au Maupas, par celle de l'alpage de la Grande-Cyhard, dans la vallée de la Trême qu'il louait de la commune de Bulle et qu'il fit valoir avec l'expérience, la conscience et les capacités d'un véritable teneur de montagne. Il aimait à y recevoir passants et amis avec la gentillesse et dans l'esprit des plus belles traditions d'hospitalité alpestre. On appréciait chez lui cette courtoisie et cette simplicité racées, cette sagesse des gens de la terre et de l'alpe. Membre de la Société des armailleurs de la Gruyère et de la Société de tir de son village, M. Tercier laisse à tous le souvenir d'un homme discret, serviable et bienveillant, aux convictions aussi fermes que serènes.

Il avait épousé M<sup>lle</sup> Rose Meuwly qui partagea, avec les talents d'une authentique maîtresse de maison, ses responsabilités à la ferme, à l'alpage et surtout dans l'éducation de leurs cinq enfants qui l'entouraient de vénération et lui valurent la joie d'être plusieurs fois grand-père. Nous prenons part de tout cœur à leur épreuve. (am)

## Estavannens

## Charly Caille

Foudroyé par un mal soudain, M. Charly Caille est décédé à son domicile, à l'âge de 47 ans seulement, laissant dans le deuil un foyer uni qui le chérissait.

M. Caille avait vu le jour à Estavannens en 1935. Il avait d'abord travaillé au service de l'usine Despond, à Bulle puis à la gravière d'Estavannens. Mais il était toujours demeuré attaché à ses racines triennaises et, il y a quelques années avait repris une petite exploitation agricole qu'il complétait par celle d'un alpage au-dessus de Villars-sous-Mont où il aimait à recevoir ses amis avec sa cordialité et le sens de l'hospitalité qui caractérisaient sa personne affable et serviable. De son union avec M<sup>me</sup> Antoinette Jaquet M. Caille avait eu trois filles pour lesquelles il fut un père attentionné. Il cultivait au sein des sociétés de chant et de tir de fidèles amitiés. Nous prenons part au chagrin des siens. (am)

## BOÎTE AUX LETTRES

## Pensées impies

Monsieur le rédacteur,

*Mettons d'abord certaines choses bien au point. Je ne suis pas misogyne, ni aigri, ni démolisseur par principe. De temps à autre révolté, peut-être; je l'avoue tout de go.*

*Grâce à la métamorphose d'une majorité gouvernementale de parti en celle d'un bloc bourgeois, une femme a été désignée directrice d'un cycle d'orientation. Je ne saurais mettre en doute les capacités de l'élue, mais, en toute loyauté, pensez-vous que cela ne sente pas «l'arrivisme» puisque son mari est chef de service à la direction de l'Instruction publique avec, forcément, un traitement qu'il gagne honorablement certes, mais qui est assez large pour subvenir sans soucis aux besoins d'un ménage. A côté de cela, des enseignants sont au chômage. Cela ne fait rien, n'est-ce pas? Cela ne touche pas outre mesure ceux qui ont la responsabilité d'une désignation. Ce cumul est irritant, voire scandaleux.*

*Si, sur un ton gentiment taquin on peut dire que le comble de l'adresse pour un «Figaro» est de friser la politesse on peut dire, sérieusement alors, que celui de notre bloc bourgeois est en l'occurrence de friser le scandale. Pardon! Au revoir!*

Germano Th.

## Vérité de la Palice

Monsieur le rédacteur,

*Si ceux qui fomentent la guerre et en décident devaient monter en première ligne et se sacrifier, les guerres seraient bien moins fréquentes. Quoi qu'il en soit, il y aura hélas toujours des guerres, tant il est vrai que l'humain c'est la coexistence du bien et du mal.*

*Au Seigneur donc le dernier mot de toutes choses!*

J. M.

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction.)

## ROMONT

## Pour la Fête-Dieu

## Gracieusetés

Le Conseil paroissial de Romont a coutume, le jour de la Fête-Dieu, d'offrir une réception apéritive aux groupements locaux qui ont pris part à la procession. C'est aussi l'occasion, pour le président de paroisse, ici M. Jean-Louis Pasche, de leur exprimer les remerciements du Conseil, ses félicitations et ses encouragements. En guise de répliques, on y entendit M. Albin Brodard, professeur, au nom du chœur mixte, M. Jean-Denis Cornu pour la fanfare de la ville, M. le curé Maillard, et l'on n'oublia pas les groupes scouts et Au Fil du Temps, les décorateurs des autels, etc.

Dans ce même ordre de gracieusetés, disons que le groupe des costumes, Au Fil du Temps, se déplaça, dimanche 6 juin, orchestre et danseurs, pour offrir aubade aux malades et vieillards de l'hôpital de Billens, des foyers pour personnes âgées de Vuisternens-devant-Romont et de Siviriez, où leurs productions ont été justement appréciées. (lsp)

## VITE DIT

● Nouveaux lieutenants. — Le Conseil d'Etat du canton de Fribourg a promu au grade de lieutenant d'infanterie avec date de brevet au 6 juin 1982 les caporaux Reinhard Dekumbis, à Fribourg, Arno Haas, à Cormondes et Jon Planta à Zurich. Nos félicitations. (Com./Lib.)

## Infomanie

243 343

Au petit musée d'Avenches  
Les débuts de l'aviation

*Vous y verrez les débuts de l'aviation en Suisse, grâce au «gamin volant», Ernest Failloubaz, qui n'avait pas encore 18 ans quand il réussit, le 10 mai 1910, le 1<sup>er</sup> vol suisse sur un avion construit par René Grandjean. En 1911, il fonde à Avenches la 1<sup>re</sup> école suisse d'aviation, crée une fabrique d'avions et construit sous licence des biplans Failloubaz-Dufaux. Vous verrez dans ce petit musée des dessins, des photos, des diplômes, mais aussi des reconstitutions d'avions, des modèles réduits*



*d'alors et une demi-nacelle de dirigeable avec les sacs de lest qui y sont restés accrochés. En plus de quelques belles gravures de cette époque héroïque, vous apprendrez qu'en 1928 on chassait le renard en ballon! Pas mal pour un après-midi tombé à l'eau, non? Dommage seulement que le petit musée ferme à 16 heures déjà. (bg)*

Extension du centre de loisirs d'Ecoteaux  
Création d'une association

Le 1<sup>er</sup> juin dernier, s'est constitué sous la dénomination d'«APREM» l'Association pour la région d'Ecoteaux-Maracon. Dans un communiqué remis à cette occasion à la presse, les responsables de cette association soulignent que l'APREM a pour but de limiter une extension déraisonnable du Centre de loisirs d'Ecoteaux; l'Association est soucieuse de promouvoir des activités de loisirs adaptés aux besoins de la région.

L'APREM «considère que le centre de loisirs d'Ecoteaux (vaste complexe touristique) est incompatible avec la

vocation agricole et artisanale de ces deux villages et qu'il ne manquera pas d'avoir des répercussions considérables sur la spéculation foncière et immobilière. L'Association n'entend nullement remettre en cause les installations existantes, par exemple l'auberge, mais elle s'oppose en revanche à tout projet nouveau ne correspondant ni aux besoins ni aux intérêts locaux».

L'assemblée constitutive de cette association a réuni une quarantaine de personnes, élu un comité placé sous la présidence de Jean-Michel Mayor, d'Ecoteaux. (Com./Lib.)

Trois jours de liesse à Grandcour  
La Fête de l'abbaye

L'honorable milice de Grandcour a fêté, le week-end dernier, la 601<sup>e</sup> édition de son abbaye. C'est en effet en 1381 qu'elle fut fondée, ce qui en fait la plus ancienne société d'abbaye du canton de Vaud. Commémorant ainsi depuis plus de 6 siècles une bataille gagnée par Guillaume de Grandson qui avait, à cette occasion, fait appel aux gens de Grandcour, ses féaux sujets, et les avait récompensés de leur vaillance en leur faisant don de sa bannière, les miliciens bourgeois organisent chaque année une fête au village et un concours de tir qui leur est réservé.

C'est par un temps magnifique que la milice bourgeoise a donc fêté, samedi dernier, son 601<sup>e</sup> anniversaire qui est en même temps l'occasion des retrouvailles entre bourgeois habitant Grandcour et ceux du dehors.

Tôt le matin déjà, les tireurs se sont rendus au stand pour tenter d'y décrocher le titre envié de roi du tir 1982. Puis, emmenés par la fanfare la Lyre de Grandcour, c'est en cortège que chacun s'est déplacé jusqu'au centre du village, sur le pont, afin d'assister à la proclamation des résultats et la distribution des récompenses.

La fête se poursuit le dimanche, journée qui est traditionnellement réservée à la société de jeunesse qui lève les danses. Puis le lundi, c'est à nouveau au stand qu'a lieu une intense animation, mais cette fois-ci avec la société des «Amis réunis», société où il

n'est pas obligatoire d'être bourgeois pour en faire partie. La proclamation du palmarès a eu lieu devant le stand et c'est à nouveau la Lyre qui a emmené les tireurs en cortège à travers le village. La manifestation se poursuivait dans les deux pintes du village et à la cave de la milice et c'est finalement par un bal que s'est clôturée cette fête annuelle d'abbaye. (bp)



## Galmiz

## Cinq blessés

Dimanche, vers 17 h. 10, M. Urs Kaufmann, 22 ans, domicilié à Subingen (SO) roulait de Morat à Sugiez. Suite à une inattention, il sortit de la route et heurta un poteau téléphonique. Sous l'effet du choc, sa voiture fit plusieurs tonneaux. Les cinq occupants du véhicule furent blessés, le conducteur, M. Urs Kaufmann, son frère, Stephan Kaufmann, 16 ans, également de Subingen, M. Daniel Guldimann, 16 ans, M. Peter Studer, 18 ans et Walter Gasche, 18 ans, tous trois du canton de Soleure. Trois passagers ont été conduits à l'hôpital de Meyriez, alors que deux autres sont pu être soignés par un médecin de Morat. Les dégâts sont estimés à 4000 francs. (Lib.)

● Autres accidents: lire en page 16

## AVANT-SCÈNE

Ce soir à Fribourg  
Avec l'écrivain  
G. Ferdinandy

L'Alliance française de Fribourg organise ce soir, dans la petite salle de conférence de l'«Aigle-Noir», une rencontre avec l'écrivain hongrois Georges Ferdinandy. Tour à tour chauffeur, maçon, représentant, employé, Georges Ferdinandy, qui est venu en France à l'âge de 21 ans, obtint une bourse del Duca en 1961 pour ses premiers récits publiés en français. Actuellement professeur à l'Université de Porto Rico, il a écrit plusieurs volumes d'essais et de récits en français et en hongrois. Parmi ses œuvres publiées en français, signalons «Itinéraires», un recueil de nouvelles, «Fantômes magnétiques» et «La Ferme de l'Etang», un conte paru cette année. La conférence, qui débutera à 20 h. 15, sera précédée d'un bref exposé sur Georges Ferdinandy, présenté par son compatriote, le poète Lajos Majos. (fmj)

## Fribourg

La Journée  
du réfugié

Fribourg vivra cette semaine à l'heure de la «Journée du réfugié». Dès ce soir et jusqu'au 19 juin, conférences, spectacles, montages audio-visuels, films sensibiliseront le public à ce drame d'aujourd'hui.

C'est Jean-Baptiste Miguel qui avec des images d'Haïti inaugurera ce soir les conférences qui auront lieu à 20 heures à la salle paroissiale de St-Pierre, sur le thème des «Problèmes de réfugiés à travers le monde». Mercredi, Ilofo Iyoku fera connaître certains aspects de l'Afrique noire. Jeudi, Adrien-Claude Zohler, de Pax Christi parlera de son récent voyage au Salvador. Vendredi le comité de soutien à Solidarnosc parlera de la situation en Pologne.

Demain mardi, Edmond Kaiser, fondateur de Terre des hommes et Sentinelles et du Comité international contre la piraterie dénoncera le drame des «boat people» abandonnés à leur sort en pleine mer de Chine. Le premier bateau de ce comité «L'eau vive» sauva 124 personnes. Le deuxième, en avril de cette année, le «Herta S» en sauva 52. Edmond Kaiser révélera des exemples aussi monstrueux les uns que les autres.

Samedi prochain, aux Grand-Places une manifestation avec stands d'informations et de vente ainsi que des productions artistiques marquera cette journée officielle du réfugié mise sur pied grâce au concours de nombreuses et diverses organisations.

(Com./Lib.)

## Bientôt les RFI 1982

## Dans la rue

Les huitièmes Rencontres folkloriques internationales de Fribourg, qui s'ouvriront le 28 août prochain et dureront jusqu'au dimanche 5 septembre, ne vont connaître aucun temps mort. Outre les spectacles en salles habituels, cette édition 1982 sera à nouveau caractérisée par une grande animation en plein air.

Comme le veut la tradition, les RFI redescendront dans la rue, notamment à l'occasion de la fête populaire du vendredi soir 3 septembre. Nouveauté dans la continuité, ce grand rassemblement populaire émigrera cette année sur le boulevard de Pérolles. Les huit ensemble de trois continents auront également la possibilité de donner la pleine mesure de leur talent sur la scène qui sera installée dans les jardins de Pérolles, à la hauteur du kiosque à musique.

Pour sa part, l'envol de cette huitième édition des Rencontres folkloriques internationales de Fribourg s'effectuera prématurément par le biais de l'exposition «La musique traditionnelle en Suisse», qui a été mise sur pied en collaboration avec les Jeunesses musicales de Suisse. Le vernissage de cette exposition aura lieu le 1<sup>er</sup> juillet au Lycée du Collège Saint-Michel, et elle prendra fin en même temps que les Rencontres folkloriques. (Com.)



Madame et Monsieur Pierre Gugler-Conus, Pérolles 18, à Fribourg, ses enfants et petits-enfants;  
Les familles Jenny, Gumy, parentes et alliées,  
ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Madame Rose JENNY

née Conus

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 12 juin 1982, à l'âge de 79 ans, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Belfaux, le mardi 15 juin 1982, à 14 h. 30.

L'incinération aura lieu dans l'intimité au crématoire de Neuchâtel.

Veillée de prières: lundi 14 juin 1982 en l'église de Belfaux, à 19 h. 30.

Prière de n'envoyer ni fleurs, ni couronne, mais de penser au Foyer St-Camille à Marly, ccp 10-10358.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Denise Jacquat-Fivaz, à 1700 Fribourg, avenue Jean-Marie-Musy 6;  
Monsieur Paul Jacquat;  
Madame et Monsieur Ladislav Borsky-Jacquat et leurs filles;  
Madame et Monsieur Daniel Barbakow-Jacquat, et leurs enfants;  
Monsieur Hugues Jacquat;  
Monsieur et Madame Charles Jacquat, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur Henri Jacquat et ses enfants;  
Madame et Monsieur Aldo Baulina-Jacquat;  
Monsieur et Madame Adrien Perrin-Fivaz, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Henri Carrard-Fivaz, leurs enfants et petits-enfants;  
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Lucien JACQUAT

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, décédé le 11 juin 1982 à l'âge de 72 ans.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Saint-Paul à Fribourg, le mardi 15 juin 1982 à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église Saint-Paul à Fribourg, ce lundi 14 juin 1982 à 19 h. 45.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Léonard à Fribourg.

Repose en paix

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tient lieu.



Comme le Père m'a aimé,  
je vous ai aussi aimés

Jean 15: 9

Madame et Monsieur Albert Equey-Pignolet, leurs enfants et petits-enfants, à Misery;  
Monsieur et Madame Emile Pignolet-Rollinet, à Payerne, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Léon Pignolet-Progin, leurs enfants et petits-enfants, à Misery;  
Madame et Monsieur Henri Marescaux-Pignolet à Dainville (France);  
Monsieur et Madame Raymond Pignolet-Cochand à Fontainemelon, leurs enfants et petits-enfants;

Les familles Pignolet, Progin, Monney, Kolly et Carrel;  
Les familles parentes, alliées et amies;

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Louis PIGNOLET

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 12 juin 1982 à l'âge de 73 ans.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église paroissiale de Courtion, le mardi 15 juin 1982 à 15 heures.

Une veillée de prières nous rassemblera ce lundi 14 juin 1982 à 20 heures, au domicile mortuaire: 1711 Misery.

Pour adresse, famille Léon Pignolet-Progin.

Prions pour lui

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tient lieu.



La section Moléson  
du Club alpin suisse

a le regret de faire part du décès de

## Hans Gasser

Le culte sera célébré au temple de Fribourg, le mardi 15 juin à 14 heures.



Ses camarades de la 7<sup>e</sup> C  
et leurs professeurs

ont le profond regret de faire part du décès de leur ami et élève

## Gilles Carrel

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Ampex World Operations SA

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Gilles Carrel

fil de notre ancien collaborateur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Collège Saint-Michel

a la douleur de faire part du décès de

## Gilles Carrel

élève de 7<sup>e</sup> française

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Conseil communal d'Arconciel

a le profond regret de faire part du décès de

## Madame Olga Piller

mère de Monsieur Louis Piller  
dévoté secrétaire communal

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le conseil d'administration,  
le comité de direction  
et le personnel du  
Groupement rural d'économie  
fribourgeoise SA à Fribourg

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Olga Piller

mère de M. Paul Piller,  
dévoté employé de la société

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



« Vous aussi maintenant, vous êtes triste,  
mais je vous reverrai et votre cœur  
se réjouira;  
et votre joie, nul ne pourra vous la ravir »

Réconfortée par l'Onction des malades et le Pain de vie,

## Madame Olga PILLER-ZOSSO

est entrée dans la joie du Christ ressuscité, le 12 juin 1982, à l'âge de 77 ans.

La célébration eucharistique et le dernier adieu auront lieu le mardi 15 juin 1982, en l'église d'Arconciel, à 14 h. 30.

Une veillée de prières nous rassemblera ce 14 juin, à 20 h. 15, en l'église d'Arconciel.

Madame et Monsieur Robert Müller-Piller, et famille, à Fribourg;  
Monsieur et Madame Alfred Piller-Gobet, et leur fille, à Fribourg;  
Monsieur et Madame Henri Piller-Clément, et leur fille, à Fribourg;  
Madame et Monsieur Victor Seydoux-Piller, et leurs enfants, à Cheyres;  
Monsieur René Piller, à Arconciel;  
Monsieur et Madame Louis Piller-Clément, et leurs enfants, à Arconciel;  
Monsieur et Madame Paul Piller-Clément, et leurs enfants, à Ependes;  
Madame et Monsieur Marc Nissille-Piller, et leur fils, à Romont;  
Madame et Monsieur Victor Bernardo-Piller, et leur fils, à Fribourg;  
Madame veuve Alice Gremaud-Zosso, et famille, à Courtepin;  
Monsieur Oscar Zosso, et famille, à Genève;  
Madame veuve Marthe Grosset-Zosso, et famille, à Villars-sur-Glâne;  
Madame Julie Progin-Zosso, et famille, à Colombier;  
Les enfants de feu Charles Corminbœuf-Zosso, à Domdidier;  
Les enfants de feu Ernest Zosso-Dardel, à Auvenerier;  
Madame veuve Robert Zosso, à Genève;  
Monsieur Louis Cuennet-Zosso, à Grolley;  
Les familles Kuhn, Mottet, Pégaitaz;  
ainsi que les familles parentes et alliées.

Domicile mortuaire: Arconciel, La Condémine.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tient lieu.



L'Association fribourgeoise des détaillants

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Hans GASSER

vice-président,  
président de la commission du  
Service d'escompte fribourgeois

Le culte sera célébré au temple de Fribourg, mardi 15 juin 1982, à 14 heures.



Le Syndicat d'élevage  
tacheté noir Arconciel

a le regret de faire part du décès de

## Madame Olga Piller

mère de M. René Piller,  
son dévoué secrétaire



Le Syndicat ovin BNP  
de Praroman et environs

fait part du décès de

## Madame Olga Piller

mère de M. Paul Piller,  
son dévoué et estimé président

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



La fondation Pro Juventute  
a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Lucien Jacquat

époux de Madame Denise Jacquat,  
membre d'honneur de la commission  
Pro Juventute-Sarine,  
dévoté secrétaire durant 13 ans



La Société des amis du Bürgerwald,  
Bonnefontaine et environs

a le regret de faire part du décès de

## Madame Angèle Paradis

membre et amie

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Lundi 14 juin 1982

MÉMENTO

URGENCES

**PERMANENCE MÉDICALE**  
Fribourg: 037/22 36 40 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.  
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).  
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital de Riaz).  
Estavayer: 037/63 21 21 (hôpital).  
Romont: se renseigner au 037/ 52 27 71.  
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41 (hôpital de Châtel).  
Morat: 037/71 32 00 (Service médical d'urgence).  
Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11.

**PERMANENCE DENTAIRE**  
Fribourg: 037/22 33 43. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 11 h. 30. Samedi de 8 h. à 11 h. 30. Autres jours: de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h.  
Payerne: se renseigner au 17.

PHARMACIES DE SERVICE

**FRIBOURG**  
Pharmacie de service du lundi 14 juin: pharmacie de Beauregard (Beauregard 35).

Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.  
Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15.  
Romont: vendredi 18 h. 30. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.  
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.

La pharmacie Golliez à Morat: reprend la semaine de service de la pharmacie Gaillard à Sugiez, soit du 22 mai au 29 mai 1982.  
Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au 037/61 17 77 sur ordonnance.  
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

SOS

**AMBULANCES**  
Fribourg: 037/24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.  
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).  
Estavayer: 037/63 21 21.  
Romont: 037/52 13 33 ou 52 27 71.  
Châtel-Saint-Denis: 021/56 71 78 ou 56 72 21.  
Lavaux: 021/56 21 22.  
Wünnewil: 037/36 10 10.  
Morat: 037/71 28 52 ou 71 20 31.  
Payerne: 117.

**POLICE**  
Appel urgent: 117.  
Police de la circulation: 037/21 19 11.  
Postes d'intervention:  
Fribourg: 037/21 17 17.  
Bulle: 029/2 56 66.  
Estavayer: 037/63 13 05.  
Romont: 037/52 23 59.  
Châtel-Saint-Denis: 021/56 72 21.  
Morat: 037/71 20 31.  
Tavel: 037/44 11 95.  
Payerne: 037/61 17 77.

**SAUVETAGE**  
Colonne de secours du Club alpin: 029/2 56 66.  
Hélicoptère: 029/6 11 53.  
Lac de la Gruyère: 029/2 56 66 ou 029/5 21 44 ou 037/45 10 05.  
Lac de Morat: 037/21 17 17 (Fribourg) (Vully): 75 17 50 (Avenches).  
Lac de Neuchâtel: 037/63 13 05 (Estavayer); 038/22 35 77 (Neuchâtel).

**FEU**  
Fribourg: 118.  
Autres localités: 037/22 30 18.

HÔPITAUX

**FRIBOURG**  
Hôpital cantonal: 037/82 21 21.  
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 h. à 20 h.  
Hôpital Daler: 037/82 21 91.  
Heures de visites: chambres communes en semaine de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h. 30; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 h. à 21 h.  
Clinique Garcia: 037/82 31 81.  
Heures de visites: tous les jours de 12 h. à 21 h.  
Clinique Ste-Anne: 037/81 21 31.  
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 h. à 21 h.  
Riaz: 029/3 12 12.  
Heures de visites: chambres communes de 14 h. à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 h. à 20 h.  
Estavayer: 037/63 21 21. Heures de visites: tous les jours de 13 h. à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.  
Billens: 037/52 27 71. Heures de visites: chambres communes, de 13 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie: pas de visite le soir.  
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41. Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.  
Meyriez: 037/72 11 11. Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.  
Tavel: 037/44 13 83. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; Pédiatrie: pas de visite le soir.  
Payerne: 037/62 11 11.  
Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.  
Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 12 22. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.

**Sanatorium d'Humilimont: 029/5 17 98.**  
Heures de visite: tous les jours de 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h. Le dimanche de 14 h. à 17 h. et de 18 h. à 20 h.

SERVICES

**Office du tourisme de la ville de Fribourg:** 037/81 31 75. Location de spectacles: 037/81 31 76, Grand-Places.  
**Union fribourgeoise du tourisme:** 037/24 56 44. Rue de la Carrière 4, Fribourg.  
**Poste principale de Fribourg:** Guichet urgent lundi à vendredi de 12 h. à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Dimanche de 19 h. à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 h. à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 h. à 12 h. 30 et de 17 h. à 21 h.  
**AIDES FAMILIALES**  
Fribourg: Office familial: 037/22 10 14.  
Sarine-Campagne: 037/45 12 15.  
**Mouvement populaire des familles:** 037/22 89 64 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.  
**SERVICE DE SOINS A DOMICILE:** Soins infirmiers - soins d'hygiène - travaux ménagers - encadrement personnalisé: répondre automatique le week-end donnant le numéro de l'infirmière de garde du district.  
Fribourg-Ville: 037/22 63 51.  
District de la Sarine: 037/22 63 54, appeler entre 11 h. et 12 h., du lundi au vendredi.  
Estavayer-le-Lac et district de la Broye: 037/63 34 88, appeler entre 11 h. et 12 h. du lundi au vendredi.  
**Bulle et district de la Gruyère:** 029/2 30 33 appeler entre 11 h. et 12 h. et de 16 h. 30 à 17 h. 30 du lundi au vendredi.  
**Romont et district de la Glâne:** 037/52 33 88 appeler entre 11 h. et 12 h. du lundi au vendredi.  
**Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire:** 037/22 63 51.  
**Service de repas chauds à domicile:** y compris régimes, pour Fribourg-Ville 037/22 63 51.  
**Service de baby-sitting:** 037/22 63 51. (Aux heures de bureau).  
**Crèche universitaire:** se renseigner auprès de Piera Fleiner-Gerster, Le Riedlet 9, Marly 037/46 12 61.  
**Crèche de la paroisse réformée:** 037/22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.  
**SOS futures mères:** 037/22 72 27 permanence.  
**Villa Myriam:** 037/22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

**CONSULTATIONS CONJUGALES**  
Fribourg: 037/22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langues allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.  
**Bulle:** au 3<sup>e</sup> étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (français et allemand).  
**Morat:** Deutschekirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (allemand et français).

**CENTRES DE PLANNING FAMILIAL**  
Fribourg: immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne), 3<sup>e</sup> étage: 037/22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. De préférence sur rendez-vous. Le jeudi après midi consultation médicale gynécologique.  
Districts: Fribourg: 037/22 83 22, selon indications données.  
**Parents-Service:** 037/22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 h. à 11 h. en allemand. Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.  
**Mouvement enfance et foyer:** rue de l'Industrie 8, 037/24 84 88.

**Mouvement de la condition paternelle:** 022/45 22 58. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.  
**ASASM:** service social romand de l'Association suisse pour les sourds démunis (consultations sur rendez-vous au 021/23 51 32).  
**Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»:** 037/22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.  
**Centre Suisse-Immigrés:** ouvert le samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., rue du Nord 23, Fribourg 037/22 57 31.  
**Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme:** 037/22 27 47. Mercredi de 9 h. à 12 h. jeudi de 15 h. à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.  
**Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer:** réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. 037/24 99 20.

**Radiophotographie publique:** le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 8 h. à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg 037/24 99 20.  
**Dispensaire antituberculeux:** le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.  
**Service social pour les handicapés de la vue:** lundi et mardi de 9 h. à 12 h. au chemin des Pommiers 5, 1<sup>er</sup> étage, 037/26 43 56.  
**Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes:** notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: du lundi au samedi de 16 h. à 20 h., dimanche fermé. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours 24 heures sur 24, au 037/22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: 037/24 79 18 et le 037/24 64 59.  
**Le Tremplin:** Centre d'accueil et d'hébergement pour les jeunes en difficulté: avenue Weck-Reynold 62, 2<sup>e</sup> étage. Le centre d'accueil: ouvert du lundi au vendredi, de 9 h. à 18 h. Le centre d'hébergement: ouvert du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. Permanence téléphonique assurée 24 h. sur 24, du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. ☎ 037/22 30 70.  
**Clinique des Platanes:** 037/26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.  
**AA Alcools anonymes:** 037/26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.  
**Groupes familiaux AI-Anon:** parents, amis d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6, contact 037/26 14 89.  
**Bulle AA Alcools anonymes:** contact 037/26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.  
**Association suisse des non-fumeurs:** section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg 037/24 99 20.  
**Service consultatif des locataires:** le lundi de 14 h. à 16 h. et le mercredi de 19 h. à 20 h., au centre d'accueil «Au Carrefour», à l'ancien séminaire (rue Derrière-les-Remparts 3a).  
**Bulle:** chaque 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois de 20 h. à 21 h. au Café des XIII-Cantons.  
**Romont:** le deuxième lundi de chaque mois, dès 20 heures, au café de l'Harmonie.  
**Consommateur-Information:** heures d'ouverture, mercredi de 14 h. à 17 h. 037/22 28 07, Pérolles 8, Fribourg.  
**Femmes-Information:** rue Locarno 7, 1<sup>er</sup> étage, à Fribourg, ouvert chaque jeudi matin de 8 h. 30 à

10 h. 30. En cas d'impossibilité on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants chaque lundi de 18 h. à 20 h.: 037/46 18 74 — 45 18 85.  
**Protection des animaux:** inspecteur: 037/31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécu: 037/33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).  
**Association fribourgeoise du diabète:** réception du lundi au vendredi, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. 1, route des Daillettes, 1700 Fribourg, ☎ 037/24 99 20.  
**Société de radiodiffusion et télévision du canton de Fribourg (SRT-FR):** case postale 128 - 1700 Fribourg 5.

EXPOSITIONS

**FRIBOURG**  
**Musée d'art et d'histoire:** ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 10 h. à 17 h.; le jeudi également de 20 h. à 22 h.  
**Le Musée d'histoire naturelle:** est ouvert gratuitement, tous les après-midi de 14 à 18 heures. Le matin, le Musée n'est ouvert qu'à l'intention des classes et des écoles.  
**Jardin botanique:** lundi-samedi de 8 h. à 17 h.  
**BULLE**  
**Musée gruérien:** mardi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.; dimanche de 14 h. à 17 h.  
**ESTAVAYER-LE-LAC**  
**Musée folklorique:** samedi et dimanche, 14 à 17 h.  
**MORAT**  
**Musée historique:** mardi à dimanche, de 10 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.  
**ROMONT**  
**Musée du vitrail:** ouvert tous les jours, sauf le lundi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.  
**TAVEL**  
**Musée singinois:** samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES

**FRIBOURG**  
**Bibliothèque cantonale et universitaire:** lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.  
**La Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture:** lundi, mardi et jeudi, de 14 h. à 18 h., mercredi, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., vendredi de 14 h. à 19 h. et samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.  
**Deutsche Bibliothek:** du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.  
**Bibliothèque St-Paul:** mardi et jeudi de 14 h. à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h. 30. Pérolles 42.  
**Ludothèque:** le lundi et le jeudi de 15 h. à 17 h., au ch. des Kybourg 20a (bâtiment Sylvana); le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30, à la rte de la Vignettaz 57 (Africanum); le mercredi de 15 h. 30 à 17 h. et le samedi de 9 h. à 11 h., à l'av. de Granges-Paccot 3.  
**Belfaux:** Bibliothèque régionale de Belfaux, ouverte le mardi de 15 h. 30 à 17 h. 30 et le vendredi de 15 h. 30 à 18 h. 30.  
**BULLE**  
**Bibliothèque du Musée:** mercredi de 17 h. à 20 h., jeudi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 20 h. samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.  
**Ludothèque de la Gruyère:** rue de la Condémine (bâtiment des écoles primaires), ouverte le mercredi de 14 h. à 17 h., et le vendredi de 15 h. à 18 h. Téléphoner pendant la journée au 029/2 54 87 ou 2 57 83.  
**CHÂTEL-SAINT-DENIS**  
**Bibliothèque publique:** mardi et jeudi de 14 h. à 16 h. mercredi de 19 h. à 21 h. samedi de 9 h. à 11 h.  
**DOMDIDIER**  
**Bibliothèque communale:** heures d'ouverture, lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h., et de 19 h. 30 à 21 h., samedi de 9 h. à 11 h.  
**ESTAVAYER-LE-LAC**  
**Bibliothèque publique:** mardi de 14 h. à 15 h. 30, mercredi de 16 h. à 17 h. 30, jeudi de 19 h. à 20 h. 30, samedi de 10 h. à 11 h. 30.  
**MORAT**  
**Bibliothèque de la Ville:** lundi, mercredi et vendredi de 16 h. à 19 h. vendredi de 20 h. à 22 h., samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.  
**PAYERNE**  
**Bibliothèque publique:** le mardi de 18 h. à 22 h.

CURIOSITÉS

**BULLE**  
**Orchestron:** «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).  
**GRUYÈRES**  
**Château:** de 9 h. à 18 h.  
**Fromagerie de démonstration:** de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

**FRIBOURG**  
**Piscine du Schoenberg:** ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 h. à 22 h., lundi et mardi de 11 h. 30 à 14 h. et de 16 h. à 22 h., samedi et dimanche de 9 h. à 18 h.  
**Piscine du Levant:** ouverte au public du lundi au vendredi de 12 h. à 14 h. et de 17 h. à 22 h. Samedi et dimanche de 8 h. à 20 h.  
**BULLE**  
**Piscine couverte de l'Ecole secondaire:** ouverte au public: mercredi de 18 h. à 21 h., vendredi de 18 h. à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. 30 à 18 h.  
**CHARMEY**  
**Piscine couverte de Charmey:** ouverture de la saison d'été du 15.6 au 31.8.82: tous les jours de 10 à 22 h. samedis et dimanches de 10 à 19 h.  
**CHÂTEL-SAINT-DENIS**  
**Piscine couverte de l'Ecole secondaire:** lundi fermé, du mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.  
**LES PACCOTS**  
**Piscine de l'Ermitage:** lundi de 9 h. à 21 h., mardi fermé, du mercredi au dimanche de 9 h. à 21 h.  
**MORAT**  
**Piscine couverte:** lundi de 14 h. à 21 h., mardi de 11 h. à 21 h., mercredi - vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

MINIGOLF

Fribourg: ouvert tous les jours de 14 h. à 23 h., 26 42 85.  
Morat: ouvert tous les jours de 10 h. à 22 h., 71 56 74.

IL FALLAIT JOUER...

**Sport-Toto**  
Colonne des gagnants  
222 111  
111 1X1 X

**Pari-Trio et Quarto**  
Ordre d'arrivée  
de la course suisse du 13.6.1982  
Trio: 11 - 1 - 10  
Quarto: 11 - 1 - 10 - 7  
Ordre d'arrivée  
de la course française du 13.6.1982  
Trio: 2 - 1 - 5  
Quarto: 2 - 1 - 5 - 6

Loterie suisse à numéros

1 - 11 - 12  
17 - 26 - 29  
Numéro complémentaire  
13

Toto-X

11 - 18 - 20  
33 - 34 - 36  
Numéro complémentaire  
32

MÉTÉO

**PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR**  
**Suisse romande et Valais:** le temps sera partiellement ensoleillé, mais une nouvelle aggravation se produira en fin de journée. La température sera voisine de 8 degrés en fin de nuit et de 14 l'après-midi. Vents modérés du nord-ouest en montagne, isotherme zéro degré vers 2000 m.  
**Suisse alémanique:** variable, souvent très nuageux et encore des averses. Surtout en montagne.  
**Sud des Alpes et Engadine:** assez ensoleillé, nébulosité un peu plus abondante l'après-midi. Température maximum proche de 22 degrés.

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin

**Editeur et imprimeur:**  
Imprimerie et Librairies St-Paul SA  
1700 Fribourg

**Administration:**  
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»  
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 42  
037/82 31 21 Chèques postaux 17-54

**Rédaction:**  
Rédacteur en chef: François Gross (FG).  
Secrétaire de rédaction: Alain Marion (ALM).  
Rubrique Fribourg: Jean-Luc Piller (JLP), Jean-Marc Angélox (JMA), Jean-Philippe Jutzi (JPJ), Gérard Périsset (GP), Jean Plancherol (JP).  
Rubrique étrangère: Charles Bays (CB), Michel-André Panchaud (MAP).  
Rubrique suisse: Roland Brachetto (RB), Laure-Christine Wicht (LCW).  
Rédacteur parlementaire: Marc Savary (MS).  
Rubrique Sports: Georges Blanc (GB), Marius Berset (MB), Marcel Gobet (MG).  
Eglise: André Ducry (ADY).  
Liberté-Dimanche: Claude Chuard (CC).  
Photographe: Jean-Louis Bourqui (JLBI).  
Vie quotidienne: Eliane Imstöpfl (EI).  
Suppléments: Jean-Jacques Robert (JJR).  
Stagiaires: Marie-Claude Clerc, (MCC), Antoine Geinoz (AG), Jean-Brice Willemin (JBW), Christian Zumwald (CZ).

**DELAI DE REMISE DES ANNONCES:**  
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, mercredi à 10 heures. N° du jeudi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 16 h., N° du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres « Avis mortuaires », Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.  
Tirage contrôlé FRP: 32 109 exemplaires

A L'AGENDA

**Musée d'histoire naturelle:** Expositions «Abeilles» et «Nuages», de 14 h. à 18 h.  
**Château de Gruyères:** Exposition d'ornements sculptés, de 9 h. à 18 h.

**Galerie Avry-Art:** Exposition de Mac Meier, aquarelles, pastels, fusains, sanguines, huiles.

**Cave CC7:** 20 h. 30, Alexandre Reverend, chansons. Loc. Le Luthier.

COM MUNIQUÉS

**Mouvement sacerdotal marial**  
Ce lundi 14 juin au couvent de Ste-Ursule, à Fribourg, cénacle mensuel de prière et de fraternité. A 16 h. échange entre prêtres, à 16 h. 30 rosaire, messe concélébrée avec consécration au Cœur immaculé de Marie.

**Pro Juventute à la mer**  
Pro Juventute - St-Maurice signale que quelques places sont encore libres pour la colonie à Riccione/Italie qui aura lieu du 24 juillet au 8 août et du 8 août au 27 août. Renseignements et inscription: M<sup>me</sup> Prader-Vand, ☎ 026/8 17 24, ou M<sup>me</sup> Jaquenoud, ☎ 025/65 23 24. Délai 25 juin.

**Fribourg: dès ce soir la «Journée du réfugié»**

Ce soir, lundi 14 juin, à 20 h., conférence de M. Miguel sur Haïti. Ce montage audiovisuel est présenté en ouverture d'une semaine consacrée aux réfugiés et au drame des «Boat people».

CINÉMA

**FRIBOURG**  
Capitole. — Francisca: 16 ans.  
Corso. — Woodstock: 14 ans.  
Eden. — Un justicier dans la ville: 18 ans.  
Rex. — La passante du sans-souci: 16 ans.

**BULLE**  
Prado. — Si ma gueule vous plaît: 16 ans.

Téléphone 037/82 31 71  
Télex 36 176

Tarif des abonnements:	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	38.—	73.—	142.—
Etranger	72.—	145.—	265.—

**Régie des annonces:**  
Publicitas SA, rue de la Banque 2  
1700 Fribourg ☎ 037/22 14 22  
Chèques postaux 17-50 Télex 36 264

**TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ**

Annonces	25 mm	59 ct.
— offres d'emploi		66 ct.
Petites annonces		
— la ligne (min. 2 lignes)		500 ct.
Réclames	54 mm	170 ct.
— gastronomie		151 ct.
— 1 <sup>er</sup> page actualités locales		203 ct.
— Autres pages actualités locales		170 ct.
— 1 <sup>er</sup> page «sports»		203 ct.
— Autres pages «sports»		170 ct.
— Actualités suisses		228 ct.
— Loisirs, vie quotidienne		170 ct.
— Dernière heure (act. internat.)		203 ct.
— Dernière page (radio-TV)		203 ct.
— «Dernière» (avis tardifs)		385 ct



## Efficienc e supérieure: BMW 320, 323i.

Aujourd'hui et plus encore à l'avenir, toute automobile devrait présenter une efficacité nettement supérieure. Aussi le choix ne se fera-t-il plus jamais uniquement en fonction de la taille, mais se fondera-t-il désormais sur une conception répondant à celle de BMW: mécanique performante et construction de qualité, technique intelligente et consommation d'énergie disciplinée; le tout, sous des dimensions raisonnables.

Un essai vous prouvera que les BMW 320 et 323i équipées d'un moteur à 6 cylindres et d'une boîte standard à 5 vitesses, satisfont ces exigences sous une forme idéale. Nous vous y invitons cordialement.

BMW 320, fr. 20 500.-; BMW 323i, fr. 23 800.-.  
Equipement spécial Suisse compris.

R F55382

BMW (SUISSE) SA, Dielsdorf/ZH

### GARAGE DE LA SARINE EMIL FREY SA

Agence officielle BMW  
Téléphone 037/46 14 31

**Marly/FR**



*N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces*

# La «Winterthur» est internationale

**Même si vous ne roulez à l'étranger  
qu'occasionnellement, cela peut soudain  
avoir son importance pour vous.**

Veillez vous rendre compte **avant** votre départ si vous êtes suffisamment assuré. Demandez la petite brochure d'information «La sécurité au volant». En outre, nous vous recommandons d'**emporter notre guide des représentations en Suisse et à l'étranger**. Vous le recevez **gratuitement** auprès de toutes nos agences, agences générales et directions régionales ou en nous envoyant le coupon ci-dessous.



**winterthur**  
assurances

Toujours près de vous.  
Même à l'étranger.

### Coupon

A envoyer à:  
Winterthur-Assurances  
Case postale 299  
8401 Winterthur

pour demander à titre gratuit par la poste:

- le guide des représentations en Suisse et à l'étranger  
 la brochure d'information «La sécurité au volant»

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

No/Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_



R33

du 7

au 19 juin

# Avry

VIVEZ A L'HEURE

## MEXICAINE



Le peuple mexicain est un des rares au monde où l'art et l'artisanat, profondément enracinés dans toute la population, n'ont pas dégénéré depuis des millénaires.

Beaucoup d'objets artisanaux seront présentés: papier mâché, poteries, marionnettes, bijoux ainsi que quelques pièces très rares de l'art précolombien.

APV

N 12 Matran Avry

près de Fribourg  
**avry centre**

P 1400 places

### ACTUELLEMENT EN ACTION:

BERBÈRE en 400 cm de large, beige chiné, Fr. 16.50/m<sup>2</sup>  
BOUCLE CHINE en 400 cm de large, 3 coloris, Fr. 14.50/m<sup>2</sup>  
BERBÈRE 100% laine, 1.100 kg laine/m<sup>2</sup>, 400 cm de large, Fr. 37.—



## POSE GRATUITE

Tapis - Carrelages - Discount MARLY  
Renato Page CENTRE COMMERCIAL ☎ 037/46 44 64



Le style d'autrefois

### à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos désirs, en noyer, richement sculptée à la main. En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de style.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption.



**GOBET**

Fabrique de meubles de style SA

1630 BULLE

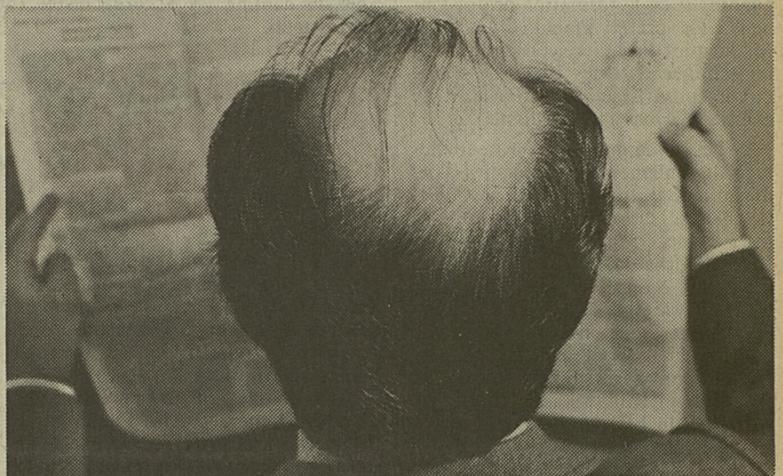
Rue du Vieux-Pont 1  
Tél. (029) 2 90 25

**BON**

pour recevoir une documentation sans engagement:

Nom et prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_  
Je m'intéresse à: \_\_\_\_\_

## La calvitie appartient au passé!



Voyez où mène la chute des cheveux. Trop de personnes ne réagissent pas et laissent la calvitie s'installer. Ne commettez pas la même erreur. Nous avons les moyens de la prévenir avec succès:

1. par l'activation de l'irrigation sanguine du cuir chevelu;
  2. par une amélioration de la nutrition des racines des cheveux;
  3. en redonnant vie aux racines des cheveux.
- Cette méthode de traitement est appliquée avec succès depuis plus de 20 ans par un Institut de soins capillaires. Sauvez vos cheveux pendant qu'il est encore temps. Sur simple appel téléphonique, nous vous ferons un premier examen gratuit.



Genève	Rue du Port 8	022 28 87 33
Lausanne	Rue de Bourg 8	021 20 45 43
Zürich	Bahnhofplatz 3	01 21 18 30
Winterthur	Technikumstr. 38	052 22 57 25
Berne	Effingerstr. 8	031 25 43 71
Bienna	Veresiusstr. 10	032 22 33 45
Bâle	Elisabethenanlage 7	061 23 30 55
Schaffhouse	Neustadt 2	053 50 19 90
Olten	Wiesenstr. 10	062 21 81 71
Soleure	Hauptgasse 29	065 22 06 48
Lucerne	Pfistergasse 7	041 22 46 88

### Office cantonal des faillites à Fribourg

Vente aux enchères publiques d'un immeuble et de deux parcelles à bâtir situés à Tatroz/Attalens

Vendredi 18 juin 1982, à 10 heures, dans la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel-de-Ville, à Châtel-St-Denis, l'Office vendra au plus offrant et dernier enchérisseur les art. 618, 624 et 638 du cadastre de la commune d'Attalens, comprenant:

- a) art. 618, parcelle à bâtir de 1454 m<sup>2</sup>;
- b) art. 624, habitations, magasin-dépôt et place de 1261 m<sup>2</sup>;
- c) art. 638, parcelle à bâtir de 1485 m<sup>2</sup>;

dépendant de la faillite de Robert Morel, à Tatroz.

Les 3 articles susmentionnés seront vendus séparément. Estimation totale de l'Office: Fr. 600 000.—

L'état des charges et les conditions de vente seront déposés à l'Office dès le 2 juin 1982.

L'immeuble pourra être visité le mercredi 9 juin 1982, de 16 h. 30 à 17 h.

Le préposé 17-1620

A vendre

**Mazda 626**  
1600 GL

4 portes, 5 vitesses, état de neuf.

☎ 037/24 69 06  
17-1729



**DIVERS MATELAS**

de marques suisses de première qualité, en différentes grandeurs.

**RABAIS**

Fr. 50.—

A

Fr. 400.—

MULLER LITERIE succ. J. Python FRIBOURG 23, r. Lausanne ☎ 037/22 49 09

Lundi fermé!



**Coop Fribourg**



À NOTRE FIDÈLE CLIENTÈLE

POUR MIEUX VOUS SERVIR, NOTRE STATION-SERVICE

SERA FERMÉE

POUR CAUSE DE TRANSFORMATION

LE MERCREDI 16 JUIN 1982  
TOUTE LA JOURNÉE

STATION-SERVICE  
Rte Saint-Nicolas de Flue 1  
1700 FRIBOURG

GRUYÈRE



## Maîtresses ménagères suisses à Bulle Gruérienne au Central

L'Association fribourgeoise des maîtresses d'économie familiale que préside M<sup>me</sup> Francine Beaud, de Bulle, organisait samedi à Bulle la 41<sup>e</sup> assemblée générale des déléguées de l'Union suisse des maîtresses de l'enseignement professionnel et ménager, organisme faîtière comptant 1500 membres actifs.

Présidée par M<sup>me</sup> Edith Suter d'Afoltern am Albis (ZH), cette assemblée fut suivie par M. Michel Schneuwly, chef de service à la direction de l'Instruction publique, par Sœur Bénédicte, directrice de l'Ecole normale ménagère de Fribourg, par M. Marcel Delle, directeur de l'Ecole secondaire et du collège du sud, et par de nombreuses représentantes d'associations d'enseignantes et de la formation professionnelle. Le préfet Placide Meyer et M. Jacques Pasquier, conseiller communal, directeur des écoles de Bulle, dirent leur satisfaction que Bulle ait été choisie pour ces assises suisses.

Celles-ci comportaient essentiellement le règlement de problèmes d'ordre administratif. Au chapitre des élections, on salua l'entrée au comité central d'une Gruérienne, M<sup>me</sup> Anne-Marie Thurler, maîtresse ménagère à Charmey, appelée à remplacer M<sup>me</sup> Marlyse Gobat. Autre nomination intéressante la Romandine: celle de M<sup>me</sup> Madeleine Greppin, de Blonay, qui devient, après quelques mois de fonction intérimaire, la rédactrice romande du bulletin de l'union «Die Frauenschule».

La discussion mit à plus d'une reprise en évidence la nécessité de voir le français prendre une plus grande place dans cet organisme professionnel suisse. Ainsi, la présidente fribourgeoise demanda-t-elle avec force que le matériel mis à disposition par la centrale du matériel d'enseignement soit accompagné de notices en français. Il s'agit très souvent, insista M<sup>me</sup> Beaud, de documentation technique dont la traduction est compliquée.

Un groupement romand que préside M<sup>me</sup> Marinette Masci, de Marin (NE), œuvre dans l'Union suisse. A ce niveau, si l'école romande n'a guère de prise, on rêve cependant d'un matériel commun à la Romandine, dit M<sup>me</sup> Masci qui releva encore que la mixité de l'enseignement de l'économie familiale était également au centre des discussions. L'OFIAMT est un des partenaires importants des enseignantes ménagères. Avec cette instance également, le groupement romand est en discussion pour l'introduction ou la révision de certains cours. On apprit que, précisément, l'un de ces cours portant sur la méthodologie de la couture sera donné à Grangeneuve en octobre prochain.

Ces enseignantes, par leur diversité (maîtresses de l'enseignement ménager, maîtresses de travaux à l'aiguille, pour les écoles primaires et secondaires), appartiennent souvent à des associations différentes. Ces assises ont laissé de côté les questions fondamentales posées aujourd'hui à cet enseignement. Ainsi, on ne discuta pas de la révision des programmes, de l'unification de l'enseignement pour filles et garçons. Ce sont là, en fait, des problèmes qui paraissent être quelque peu abandonnés aux instances politiques. On sait que, dans notre canton, des députés s'en chargent. (ych)



Sous la cantine les accordéonistes font pleuvoir la bonne humeur alors que la pluie, elle, a annulé le cortège de l'après-midi.

## Marly: les accordéonistes romands en fête Une fausse note: la pluie

Le 13<sup>e</sup> Concours romand des musiciens accordéonistes a eu lieu ce week-end à Marly. La Fédération cantonale fribourgeoise groupe 280 musiciens et musiciennes répartis en six sections (Vuippens-Marsens, La Roche, Bulle, Ursy et deux à Fribourg); présidée par Charles Pache depuis sa fondation en 1969, elle a accepté l'organisation de cette manifestation il y a deux ans et confié la présidence du comité d'organisation à Daniel Leibzig, président de l'Edelweiss, de Marly.

La soirée de samedi débuta par un concert de la fanfare de Marly, «La Gérania» suivi de quelques chants et danses de «Mon Pays» et de «La Villanelle». On aurait souhaité pour cette soirée un programme folklorique plus copieux. Malheureusement pour des organisateurs limités dans leur budget, les groupes invités actuellement à se produire n'exigent pas toujours des «cachets... folkloriques».

### Dimanche sous la pluie

Dès 7 heures, hier dimanche, grand concours des clubs romands. Plus de 1800 accordéonistes se partagent trois salles pour leurs exécutions. Ils sont inspectés par des membres du jury venus des quatre coins du pays et présidés par Claude Demierre de Genève, président de l'Association romande des professeurs d'accordéon.

A l'heure de l'apéritif se déroula la réception de la bannière de l'Association romande au son des trompettes de

Jéricho. Elle venait de Boudry où «Les Rossignols des Gorges» organisaient en 1978 la dernière fête romande. Puis, malgré la pluie constante, les productions à la cantine, entrecoupées de discours et présentées par Robert Esseiva, créèrent une très belle et chaude ambiance.

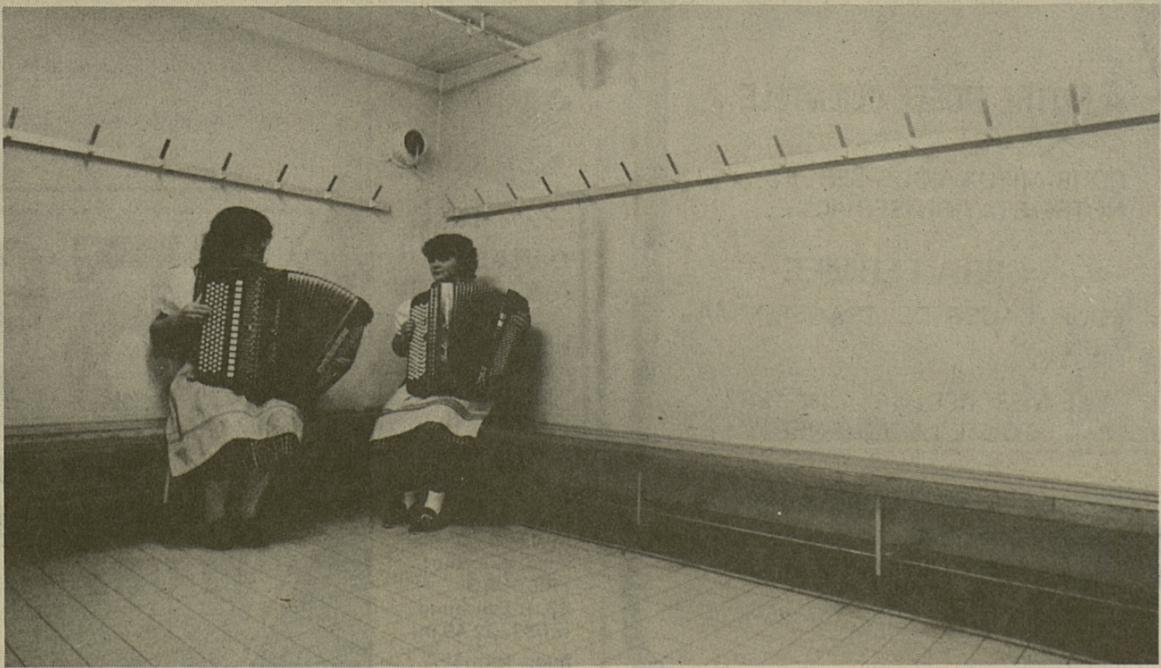
### L'accordéon au Conservatoire?

L'accordéon, instrument très complet, comparativement aux cuivres, chez nous reste tout de même à en juger le nombre des spectateurs le parent pauvre. Pour y remédier, verra-t-on prochainement la création au Conservatoire d'une classe d'accordéon au même titre que les autres instruments, classe par ailleurs souhaitée depuis fort longtemps?

On peut finalement tirer son chapeau à ces mordus de l'accordéon d'avoir accepté l'organisation de cette fête, d'avoir pratiqué des prix modestes, geste en faveur de la jeunesse, malgré les risques financiers énormes. Et le mauvais temps qui fit encore annuler le cortège! Souhaitons qu'au moment du bouclage final, le soleil soit quand même de la partie. (ec)

### Résultats

Seniors - moyen - A: Le Daphne, Le Sentier, 19,5 pts, excellent avec félicitations du jury; Société des Accordéonistes, Delémont, 19,1 pts, excellent avec félicitations du jury; Accordéon



Quelques gammes avant le concours pour ces deux jeunes de La Roche.

(Photos Alain Wicht)

ACCIDENTS



Tavel

### Autocar contre fourgon

Vendredi à 11 h. 50, le chauffeur d'un autocar quittait sa place de stationnement devant un garage à Tavel. S'engageant sur la route, il n'accorda pas la priorité à un fourgon venant de Mariahilf. Une violente collision se produisit. Les dégâts furent estimés à 35 000 francs. (cp)

Courgevaux

### Camionnette en feu

Vendredi après midi, vers 15 h., un conducteur bernois circulait au volant d'une camionnette de Morat en direction de Fribourg. A Courgevaux, le véhicule prit subitement feu. Il a été complètement détruit. (cp)

RN 12 Fribourg-sud

### Collision

Vendredi à 15 h. 45, une automobiliste de Cordast circulait sur la RN 12 de Granges-Paccot en direction de Matran. A la hauteur de la jonction de Fribourg-sud, elle fut surprise par un camion-citerne s'engageant sur l'autoroute. Elle se déplaça alors sur la voie de gauche et entra en collision avec l'auto d'un habitant de Corcelles qui la dépassait. Il y eut pour 5000 francs de dégâts. (cp)

Lentigny

### Embardée nocturne

Dans la nuit de vendredi à samedi, à 3 h. 55, un automobiliste d'Onnens, âgé de 21 ans, circulait de Chénens en direction de Lentigny. A l'entrée de cette localité, en raison de son état physique, il perdit la maîtrise de sa machine qui quitta la route à droite et sectionna un poteau du téléphone avant de se renverser sur le toit, dans un jardin. Les dégâts furent estimés à 12 000 francs. (cp)

Boesingen

### Collision

Samedi à 9 h. 10, un automobiliste de Guin circulait de Fillistorf en direction de Schmiten. Dans un passage sous-voie à Firesenheit, il entra en collision avec l'auto d'un habitant de Murist qui arrivait en sens inverse. Il n'y eut que des dégâts. (cp)

Morat

### Sur une route communale

Samedi à 16 h., un automobiliste bernois circulait d'Altavilla en direction du Loewenberg en empruntant une route communale. Il entra ainsi en collision avec l'auto d'un habitant de Morat. Il n'y eut que des dégâts. (cp)

Cormagens

### Motocycliste blessé

Samedi à 21 h. 30, un motocycliste de Corminbœuf, M. Christian Minguely, âgé de 20 ans, circulait de Belfaux en direction de Cormagens. Dans cette localité, coupant un virage, il entra en collision frontale avec l'auto d'un habitant de Cournillens arrivant en sens inverse. Blessé, le motocycliste fut amené en ambulance à l'Hôpital cantonal. Quant aux dégâts, ils se chiffrent à 7000 francs.

Vaulruz

### Embardée sur la RN 12

Hier à 12 h. 10, un automobiliste de Fribourg regagnait son domicile par la RN 12 venant de Vevey. A Vaulruz, en raison des conditions atmosphériques, il perdit la maîtrise de sa machine qui heurta la berme centrale avant de s'immobiliser sur la bande d'arrêt d'urgence. Il y eut pour 5000 francs de dégâts. (cp)

PUBLICITÉ

TOUTE AIDE

**SOS**

futures mères

Tél. 037/227-227

PUBLICITÉ

PORTAS®

Entreprise spécialisée  
Service Portes PORTAS

**SORENPO SA**  
9, route de Beaumont  
1700 Fribourg  
Tel. (037) 24.85.44

Nous remettons les vieilles portes «à neuf». Notre procédé a été expérimenté des PORTAS® centaines de milliers de fois dans de nombreux pays.

- 18 Athlétisme. Elise Wattendorf et Michel Marchon en évidence
- 19 Boxe. Iten n'est pas encore prêt pour le championnat d'Europe
- 20 Motocyclisme. Des Fribourgeois se distinguent
- 21 «Mundial»: la Belgique surprend
- 22 Lutte suisse. La 90<sup>e</sup> couronne de Schlaefli

Lundi  
14 juin  
1982

## FC Fribourg: l'essentiel

Page 23



## FC Central: échec et mat

Page 23



Championnat suisse interclubs: la hiérarchie respectée chez les messieurs

# Gaby Meier, brillante individualité

La pluie et le vent ont considérablement perturbé le tour préliminaire du championnat suisse interclubs dans les deux plus hautes catégories: malgré cela, deux records suisses ont été battus durant le week-end. La Bâloise Gaby Meier a, en effet, franchi 1 m 91 au saut en hauteur tandis que l'équipe féminine du TV Unterstrass a totalisé à Zurich 9041 points, améliorant de 69 points le total record d'Old Boys Bâle obtenu l'an dernier.

Par ailleurs, Markus Ryffel (13'48"60 au 5000 m), Franz Meier (50"91 au 400 m haies) et Gaby Meier encore (6 m 26 à la longueur) ont établi de nouvelles meilleures performances de la saison. A noter enfin les 46"89 du Lucernois Marcel Arnold sur 400 mètres, dans le même temps que l'Australien de Lausanne Rick Mitchell était crédité de 46"62.

Chez les messieurs, la hiérarchie enregistrée la saison dernière a été respectée: le LC Zurich, champion en titre, la ST Berne et la TV Laenggasse disputeront la finale, comme en 1981, BTV Aarau, GG Berne et LV Winterthur le tour de classement, Brühl St-Gall, TV Unterstrass et le néo-promu TV Olten le tour de relégation en Ligue nationale B.

## Surprises chez les dames

Chez les dames par contre, trois surprises ont été enregistrées: à Lan-

genenthal, la GGB a écarté le LC Zurich du tour final, LC Turicum et ST Berne ont condamné BTV Aarau et Brühl St-Gall au tour de relégation. C'est ainsi que le 18 septembre prochain, Old Boys Bâle, champion en titre, TV Unterstrass et GG Berne lutteront pour le titre, LC Zurich, ST Berne et LC Turicum dans le tour de classement, BTV Aarau, LC Brühl St-Gall et le néo-promu LV Langenthal contre la relégation.

Sur le plan individuel, la palme revient incontestablement à Gaby Meier. La jeune Bâloise (23 ans) a, en effet, amélioré d'un centimètre son record de Suisse, à St-Gall, le portant à 1 m 91. Gaby Meier a passé au premier essai 1 m 75, 1 m 80 et 1 m 85 avant de maîtriser 1 m 89 à son deuxième essai et d'établir un nouveau record à 1 m 91 à sa première tentative. Elle devait par la suite échouer à trois reprises à 1 m 93. Mais la Bâloise aura tout de même beaucoup rapporté à son club

puisqu'elle devait par la suite franchir 6 m 26 à la longueur, meilleure performance de la saison. Le championnat suisse interclubs convient décidément fort bien à Gaby Meier: l'an dernier, c'est au cours de la finale, le 12 septembre, qu'elle avait porté son record de la hauteur à 1 m 90 et réalisé sa meilleure performance personnelle de la longueur avec un bond à 6 m 27...

L'équipe féminine du TV Unterstrass, qui a reçu le renfort cette année des sœurs du Liechtenstein Maria et Helen Ritter, a confirmé son rôle de favorite en établissant un nouveau record de points avec un total de 9041. Le Lucernois Marcel Arnold, qui n'est âgé que de 20 ans, a pour sa part démontré un réel talent en courant le

400 mètres en 46"89. Aucun athlète suisse n'est encore descendu sous les 47 secondes cette saison. Quant à Markus Ryffel, pour son premier 5000 mètres de l'année, il a démontré sa forme en courant la distance en 13'48"60.

Toujours au chapitre des performances individuelles, à signaler deux athlètes: à Lausanne, l'Argovien Franz Meier a établi une meilleure performance suisse du 400 m haies en 50"91 une demi-heure seulement avant de remporter un 1500 mètres en 1'54"96. Et à Genève, le recordman suisse du décathlon Stefan Niklaus a participé à un relais 4 x 100 mètres très rapide, a lancé le poids à 15 m 06 et a finalement amélioré sa meilleure performance personnelle du lancer du disque avec un jet à 47 m 04.

## Dames d'Unterstrass: le record Elise Wattendorf: succès sur 800

### Résultats

**Messieurs. LNA. Zurich (Sihlzoelzli):** 1. ST Berne 14031,5 pts. 2. GG Berne 13114,5. 3. TV Unterstrass 13069,5.

400 m: 1. Urs Kamber (STB) 47"54. 2. Thomas Wild (STB) 47"93. 1500 m: 1. Peter Wirz (STB) 3'44"74. 2. Bruno Lafranchi (STB) 3'45"32. 5000 m: 1. Markus Ryffel (STB) 13'48"60 (mps). 2. Albrecht Moser (STB) 14'14"26. Triple saut: 1. Peter von Stockar (STB) 14,86 m. Marteau: 1. Daniel Obrist (STB) 65,48 m. 2. Kurt Berchtold (GGB) 61,94.

**Dames. LNA. Zurich (Sihlzoelzli):** 1. TV Unterstrass 9041. 2. LC Turicum 8334,5. 3. BTV Aarau 8148.

200 m: 1. Brigitte Senglaub (TVU) 23"72. 400 m: 1. Senglaub 54"18. 2. Maria Ritter (TVU/Lie) 55"20. 3. Lisbeth Helbling (LCT) 55"92. 800 m: 1. Maria Ritter 2'08"65. Hauteur: 1. Corinne Frei (LCT) 1,72 m. Longueur: 1. Yvonne Rétting (TVU) 5,89 m. Disque: 1. Cläudia Elsener (TVU) 45,72 m. Javelot: 1. Regula Egger (LCT) 56,42 m.

**Messieurs. LNA. Olten (Kleinholz):** 1. Laenggasse Berne 14079. 2. BTV Aarau 13.447,5. 3. TV Olten 12433,5.

100 m: 1. Daniel Schneuwly (LB) 10"80. 800 m: 1. Juerg Gerber (LB) 1'50"83. Perche: 1. Anton Kleiber (BTV) 4,50. 2. André Hodel (TVO) 4,50 m. Poids: 1. Heinz Stettler (LB) 15,59 m. Disque: 1. Stettler 47,80 m. Javelot: 1. Alfred Grossenbacher (LB) 68,66 m. 2. Urs von Wartburg (BTV) 68,50 m. 4 x 100 m: 1. Laeggasse (Cordey, Schneuwly, Zaug, Gloor) 41"39.

**Messieurs. LNA, à St-Gall:** LC Zurich 13916 p. 2. LV Winterthur 13360. 3. LC Bruehl St-Gall 13246.

100 m: 1. Stefan Burkart (LCZ) 10"69. 400 m: 1. Rolf Gisler (LVW) 47"73. 110 m: haies: 1. Urs Rohner (LCZ) 14"12. Hauteur: Stoll (LCB), Fluck (LCZ) et Zbinden (LVW) ont franchi 1 m 93, le concours ayant été par la suite interrompu en raison de la pluie. Perche: 1. Carlo Crespi (LCZ) 4 m 60. Boehni après un essai manqué à 5 m 10 a abandonné en raison de la pluie. Poids: 1. André Fehr (LCZ) 15 m 49. Disque: 1. Alfred Diezi (LCZ) 49 m 24. Javelot: 1. Jiri Cettl (LCZ/Tch) 76 m. Marteau: 1. Marc Bors (LCZ) 56 m 60. 2. Markus Staubli (LCZ) 55 m 94. 4 x 100 m: LC Zurich (Ruegg, Burkart, Muster, Rohner) 41"24.

**Dames. LNA, à St-Gall:** 1. Old Boys Bâle 8828 p. 2. ST Berne 8450,5. 3. LC Bruehl St-Gall 8101,5.

100 m: 1. Isabelle Keller (LCB) 12"27. 200 m: 1. Keller 24"47. 2. Sabine Friedlin (OB) 24"75. 400 m: 1. Margret Lindenmann (OB) 55"90. 800 m: 1. Lindenmann 2'09"14. 100 m: haies: 1. Marianne Isenschmid (STB) 14"09. Hauteur: 1. Gaby Meier (OB) 1 m 91 (record suisse, ancien en 1981, 1 m 90 par elle-même). Longueur: 1. Meier 6 m 26 (mps). Poids: 1. Ursula Stacheli (OB) 15 m 06. 2. Edith Anderes (LCB) 13 m 94. Disque: 1. Anderes 46 m 80. 2. Claudia Meili (OB) 42 m 76. Javelot: 1. Helen Schaechter (OB) 47 m 60. 2. Marlies Burri (OB) 44 m 36. 4 x 100 m: 1. ST Berne (Beyerler, Isenschmid, Tschabold, Barka) 47"37.

### Record d'Europe du 5000 m féminin

Dans le cadre du Mémorial Znamenski à Moscou, la Soviétique Irina Bondartschuk a établi un nouveau record d'Europe du 5000 m en 15'12"62, battant de près de deux secondes le temps de la Britannique Paula Fudge (15'14"51). Le temps réussi par la Soviétique est le 2<sup>e</sup> meilleur chrono jamais enregistré sur la distance après le record du monde réalisé le week-end dernier par l'Américaine Mary Tabb-Decker en 15'08"26.

### Cornelia Buerki en évidence

Au cours d'un meeting à Francfort, la St-Galloise Cornelia Buerki a amélioré la meilleure performance suisse de la saison sur 3000 m en 9'03"54. Elle a pris la troisième place de la course, descendant pour la deuxième fois au-dessous de la limite de qualification pour les championnats d'Europe.



## Marchon 3<sup>e</sup> au Weissenstein

La 11<sup>e</sup> manche du championnat d'Europe de la montagne, disputée entre Oberdorf et le Weissenstein, sur 10 km, est revenue nettement à Hansruedi Kohler, qui a précédé de 27" l'ancien champion de RFA du marathon Anton Gorbunow. Détaché dès le départ en compagnie de Joerg Pfister et Rafaël Rolli, Kohler lâchait ses deux compagnons de fugue à mi-course pour s'en aller vers un succès en solitaire. Champion d'Europe en titre, Daniel Oppliger n'a terminé qu'au 14<sup>e</sup> rang.

**Oberdorf - Weissenstein (10 km/700 m de dénivelé).** - Messieurs: 1. Hansruedi Kohler (Neuhausen) 43'27. 2. Anton Gorbunow (RFA) 43'54. 3. Michel Marchon (Broc) 43'59. 4. Toni Spuler (Endingen) 44'16. 5. Gebhard Raedler (RFA) 44'29. 6. Kurt Koenig (RFA) 44'57. 7. Daniel Schaefer (Zurich) 45'02. 8. Konrad Vogel (Schwarzenbach) 45'11. 9. Colombo Tramonti (Erstfeld) 45'12. 10. Kaspar Scheiber (Lucerne) 45'36 (1<sup>e</sup> senior). - Juniors: 1. Roland Meister (Dachsen) 48'48. - Dames: 1. Susi Riermeyer (RFA) 50'08 (record du parcours). 2. Katharina Beck (Muenchenbuchsee) 54'47. 3. Erika Staudenmann (Turgi) 56'04.

## 100 km de Bienne: grosse surprise

La 24<sup>e</sup> édition des 100 kilomètres de Bienne s'est achevée par la victoire inattendue de Peter Rupp, un vice-directeur de banque de Langnau am Albis âgé de 36 ans. Peter Rupp s'est imposé dans l'excellent temps de 6 h. 59'06", le troisième meilleur jamais enregistré dans l'épreuve biennoise, devant Mario Peca (Cortailod) et le vainqueur de l'an dernier, Fritz Steffen (Bienne). Cette 24<sup>e</sup> édition, courue en grande partie sous une pluie battante, a été particulièrement rapide: ce sont en effet 35 concurrents qui sont descendus sous les huit heures (contre 17 l'an dernier). A noter par ailleurs que l'Allemand Helmut Urbach, vainqueur à sept reprises de la course, n'a pas terminé l'épreuve, souffrant de douleurs aux pieds. Par ailleurs, plusieurs concurrents ont déposé un recours après l'arrivée contre le deuxième rang de Mario Peca, ce dernier n'ayant jamais figuré dans les classements intermédiaires. Finalement, après contrôle, Peca a été confirmé à sa deuxième place.

**Résultats: Messieurs:** 1. Peter Rupp (Langnau am Albis) 6 h. 59'06". 2. Mario Peca (Cortailod) 7 h. 09'56". 3. Fritz Steffen (Bienne) 7 h. 11'47". 4. Detlev Kubandner (RFA) 7 h. 17'43". 5. Kurt Ulmi (Killwangen) 7 h. 17'50". 6. Andreas Ostertag (Zumikon) 7 h. 18'03". 7. Urs Schupebach (Frenkendorf) 7 h. 19'11". 8. Hanspeter Roos (Wolhusen) 7 h. 20'47". 9. Gert Boldhaus (RFA) 7 h. 26'43". 10. Martin Winkelmann (La Chaux-de-Fonds) 7 h. 27'19".

**Dames:** 1. Sylvia Schneider (Berne) 8 h. 54". 2. Josiane Goy (Nyon) 9 h. 06". 3. Agnès Eberle (Zuzwil) 9 h. 07".

● **Saint-Maurice.** Demi-marathon international (21,5 km): 1. Stephen Derek (GB) 1 h. 05'41" (record du parcours). 2. Albrecht Moser (Muenchenbuchsee) 1 h. 06'35". 3. Paul Chris (EU) 1 h. 07'12". 4. Mark Patterson (EU) 1 h. 07'29". 5. Peter Haid (Tacuffelen) 1 h. 08'34".

**Dames:** 1. Vreni Forster (Lucerne) 1 h. 20'45". 2. Helen Comsa (Davos) 1 h. 22'11". - Juniors: 1. Martin Odermatt (Lucerne) 1 h. 18'16".



### Bol d'Or: le record battu

La 44<sup>e</sup> édition du Bol d'Or a réuni quelque 500 équipages sur le parcours traditionnel Genève-Le Bouveret-Genève. La victoire s'est jouée quasiment au sprint et elle a souri à Altair X, barré par Philippe Stern, lequel a du même coup établi un nouveau record de la grande traversée du Léman en 8 h. 40'01".

Classement: 1. Altair X 8 h. 40'01". 2. Oiseau Roc 8 h. 40'08".



Le sourire de la réussite pour Gaby Meier.

(Keystone)

## La Roumaine Ionescu 6<sup>e</sup> athlète à 7 m en longueur

La Roumaine Vali Ionescu est devenue la sixième athlète au monde à dépasser les 7 m en longueur en franchissant 7,05 m à Debrecen, à quatre centimètres seulement du record du monde de la Soviétique Wilma Bardauskiene. La Roumaine, qui est âgée de 22 ans, est ainsi la seconde spécia-

liste de saut en longueur de son pays à franchir la barrière des 7 m en l'espace de quelques dix jours: Anisoara Cusmir avait réussi 7,01 m à Bucarest, avec un vent favorable trop violent il est vrai. Seules Wilma Bardauskiene (7 m 09 en 1978) et Tatiana Kolpakova (URSS/7 m 06 en 1980) ont déjà sauté plus loin que Vali Ionescu. Les autres filles à plus de 7 m sont Brigitte Wujak (RDA/7 m 04) et Tatiana Skatcho (URSS/7 m 01).

Une autre performance de très grande valeur a été réalisée, toujours en longueur, au cours du match Hongrie-Roumanie: le Hongrois Laszlo Szalma a établi un nouveau record national avec 8,20 m.

CASINO DE MONTREUX

**Le Mondial au Casino de Montreux 13 juin - 11 juillet 1982**

A la Discothèque Platinum, sur 2 écrans TV géants et sur 8 moniteurs, à 21 h.

Concours gratuit de pronostics: Chaque jour, un prix.

**GRAND PRIX: UN TOUR DU MONDE**

Deuxième chance: un Tour du monde de 21 jours (avion et hôtel compris).

Casino de Montreux Tél. (021) 62 44 71

# Holmes: pas de rival en vue

L'Américain Larry Holmes, souriant, détendu et manifestement peu marqué par les coups décochés la veille par son challenger, son compatriote Gerry Cooney, n'a pas parlé de retraite, lors de la traditionnelle conférence d'après-match, à Las Vegas. Le champion du monde des poids lourds (WBC), tenant du titre depuis quatre ans, a en effet obtenu un succès suffisamment net aux dépens de Cooney (jet de l'éponge au treizième round, auraient annoncé les Européens, disqualification retiendront les Américains), pour envisager son avenir immédiat avec sérénité.

Qui peut, aujourd'hui, lui être opposé dans un match qui aurait un intérêt à la fois sportif et financier? En repoussant les assauts parfois désordonnés mais furieux de Cooney, Holmes a mis un terme (sans doute provisoire) aux espoirs du dernier challenger valable... En quatre ans de règne sur la catégorie, «l'assassin d'Easton», toujours invaincu après 40 combats (dont 30 remportés avant la limite) a en effet fait le tour des prétendants à sa couronne.

Depuis sa victoire sur Ken Norton en 1978 — pour devenir champion du monde — l'ancien «sparring-partner» de Mohammed Ali a notamment battu

Mike Weaver, l'actuel champion du monde pour la WBA, Earnie Shavers, Scott Ledoux, Ali lui-même, Trevor Berbick, Leon Spinks, Renaldo Snipes et enfin Cooney, tous reconnus parmi les meilleurs mondiaux.

Bref, il vient de défendre victorieusement son titre pour la douzième fois consécutivement — une performance réussie avant lui par le seul Joe Louis — et ce n'est pas Greg Page (classé N° 3), qui a subi sa première défaite au cours de la même réunion de Las Vegas devant le Canadien Berbick, qui peut l'inquiéter, du moins dans l'immédiat. Quant à Michael Dokes, bien que classé N° 2 par le WBC et lui aussi toujours invaincu, il est encore trop peu expérimenté, comme l'était Cooney.

Que manque-t-il donc à Holmes pour figurer parmi les «grands» poids lourds mondiaux? Sans doute un punch dévastateur comme celui d'Ali. Mais le champion du monde n'en demeure pas moins un excellent professionnel, un remarquable exécutant à qui un peu de brio aurait facilité la tâche.

Holmes rendit encore hommage à Cooney, non pour se glorifier par rapport au vaincu — il reconnut qu'il l'avait sous-estimé — mais parce qu'il n'attendait pas une telle résistance de

sa part. A ce propos, le pointage des juges (113-111, 113-111 et 115-109 en faveur d'Holmes) apparaît pour le moins bizarre, compte tenu des trois points de pénalité reçus par Cooney. Cela signifie que pour deux d'entre eux, Cooney aurait été en tête, au treizième round, sans ses coups bas. Un jugement nullement partagé par tous les observateurs et qui déclencha la colère de Don King, l'un des promoteurs.

Cooney a certes fait un combat courageux, agressif, mais il n'avait gagné que trois ou quatre reprises. Il aura prouvé en tout cas qu'il savait encaisser et qu'il avait l'étoffe d'un futur champion. Il va maintenant retourner à la salle, pour progresser encore. Il en a besoin. Son style reste trop fruste pour des combats d'un tel niveau. Il doit notamment apprendre à se défendre. Quant à ses rictus dans la fraction de seconde précédant ses coups, ils sont autant d'avertissements lancés à l'adversaire... Holmes n'en avait pas besoin.

## Gomez: pour la 15<sup>e</sup> fois et encore par k.-o.

Au cours de la même réunion, le Portoricain Wilfredo Gomez a pour la quinzième fois victorieusement défendu son titre des poids super-coq (version WBC), en battant le Mexicain Juan Antonio Lopez par k.-o. à la dixième reprise. Gomez, qui avait pris un excellent départ en envoyant Lopez au tapis à deux reprises lors du premier round, fut ensuite gêné par la boxe peu académique de son challenger. Le Portoricain avait donné l'impression de pouvoir remporter une victoire facile. Mais, face à un Lopez brouillon, résistant et courageux, il dut attendre la dernière partie du combat pour parvenir à conclure.

Certes, Gomez, en champion expérimenté (il détient son titre depuis 1977), ne céda jamais à l'énervement. En outre, il se méfiait des réactions désordonnées mais dangereuses de son rival, qui avait provoqué deux coupures à ses arcades. Se réfugiant souvent dans des corps à corps pour éviter les directs du droit de Gomez, Lopez put espérer être le premier à tenir la distance face au Portoricain. Mais la fatigue, autant que les coups de Gomez, ont fini par venir à bout du Mexicain. Techniquement, le combat avait été déséquilibré depuis le début. Passé le sixième round, il l'était également devenu physiquement.

Une minute et deux secondes après le début du dixième round, Lopez s'effondra, sans que les coups qui lui avaient été portés aient paru suffisants pour l'ébranler. En fait, il n'en pouvait plus et il ne chercha pas à se relever. Au compte de «10», il se redressa, s'approcha de Gomez et reconnut sa défaite en levant le bras du Portoricain.



Les coups de Larry Holmes font mal, n'est-ce pas Gerry Cooney? (Keystone)

## Battu, Sepp Iten n'est pas encore prêt pour le championnat d'Europe

Le poids plume suisse Sepp Iten a subi sa troisième défaite pour son douzième combat professionnel: à Adliswil, devant 800 spectateurs, il a en effet été nettement battu aux points en huit reprises par l'Espagnol Luis de la Sagra. Iten (23 ans) devra ainsi renoncer pour cette année à un championnat d'Europe contre le Britannique Pat Cawdell, dont il avait été désigné challenger. Cet honneur devrait revenir à son vainqueur, de la Sagra (27 ans), lequel a fêté à Adliswil sa 31<sup>e</sup> victoire en 36 combats.

Luis de la Sagra, qui avait remplacé au pied levé son compatriote Jofre Bogdicho pour ce match, a démontré une vista et une rapidité supérieures au Suisse. Sa force de frappe a également posé quelques problèmes à Sepp Iten, qui s'est retrouvé au tapis dès la deuxième reprise sur un direct du droit mais put reprendre le combat après le compte de «8». Même s'il a démontré un plus grand fraîcheur dans les deux dernières reprises, le Suisse ne méritait pas la victoire face à un rival qui s'est attribué cinq des huit rounds.

Au cours de la même réunion, l'Italo-Bernois Enrico Scacchia (19 ans) a remporté son cinquième combat pro-

fessionnel; il a en effet battu très nettement le poids moyen yougoslave Momcilo Eupelic par k.-o. au deuxième round d'un combat prévu en six reprises.

Eupelic, qui remplaçait lui aussi l'adversaire prévu initialement, son compatriote Andrej Vestan, n'est pratiquement pas parvenu à décocher un seul coup durant les cinq minutes que dura ce combat.

Amateurs (3 x 3). Plume: Bèat Loop

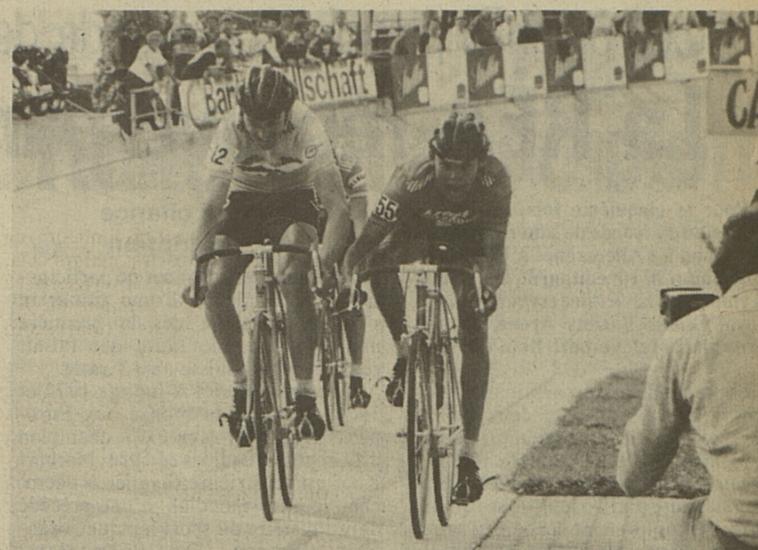
(Gebenstorf) bat Daniel Gemperle (St-Gall) arrêté au 2<sup>e</sup> round sur blessure. René Wagner (Zurich) bat Nejib Arjoun (Singen/REA) aux points. Légers: Martin Loop (Gebenstorf) bat Peter Niederfriniger (Berne) aux points. Surlégers: Ridvan Koeseglu (Gebenstorf) bat Walter Berli (Horgen) aux points. Lourds: Luigi Casertano (Horgen) bat Milano Vujicic (Baden) aux points. Andreas Andereg (Frauenfeld) et Thomas Marthaler (Zurich) font match nul.

## Michael Spinks reste invaincu

L'Américain Michael Spinks a conservé au Playboy Club d'Atlantic City (New Jersey) son titre de champion du monde des poids mi-lourds (version WBA), en battant son compatriote Jerry Celestine par k.-o. à la huitième reprise d'un combat prévu en quinze rounds. C'était la quatrième fois que Spinks (25 ans), frère cadet de l'ex-champion du monde des poids lourds Leon Spinks, et champion olympique des poids moyens en 1976 à Montréal, remettais son titre en jeu depuis sa victoire sur Eddie Mustapha-Muhammad, en juillet 1981.

Il ne restait que 65 secondes dans la huitième reprise de ce match qui jusque-là avait été très égal lorsque Spinks décocha un violent crochet du droit suivi de deux directs du droit à Celestine, qui s'effondra. Il devait se relever en titubant au milieu du décompte, mais, ne répondant pas à l'appel de l'arbitre, ce dernier le déclarait k.-o.

Spinks reste ainsi invaincu en 21 matches (21 victoires, dont 14 avant la limite). Quant à Celestine, N° 2 WBA, il compte 25 succès, dont 20 avant la limite, et 7 défaites.



L'arrivée est serrée entre Trinkler (à gauche) et Bruggmann qui a tenté de passer par l'intérieur. (Keystone)

## Porrentruy-Zurich: pour la 5<sup>e</sup> fois, R. Trinkler

Le Zuricois de Winterthur Richard Trinkler est décidément particulièrement à l'aise dans la course Porrentruy-Zurich, qu'il a enlevée pour la cinquième fois après 1976, 77, 78 et 1981. Il s'est imposé au sprint, sur le vélodrome d'Oerlikon, après 230 km de course, devant Juerg Bruggmann et Urs Zimmermann. Trinkler a ainsi fêté son troisième succès important de la saison, après le Tour du Gerzensee et le Tour du lac Léman.

Après 16 km déjà, dans la première des six côtes du parcours, celle des Rangiers, un groupe de huit coureurs se détachait. Il comprenait Urs Zimmermann, qui dictait l'allure, Trinkler, Bruggmann, Luchs, Imboden, Blum, l'Allemand Helmut Nuts et le Valaisan Crétenand. Cette échappée allait être la bonne. Crétenand était rapidement lâché, mais les fuyards augmentaient régulièrement leur avance, qui atteignit un maximum de 5'15" à Olten, après 104 km. Quarante kilo-

mètres plus loin, seuls cinq hommes demeuraient en tête, Nuts et Blum ayant été lâchés. Une nouvelle attaque de Zimmermann faisait lâcher prise à Luchs et Imboden. Trois coureurs se présentaient ensemble sur l'anneau d'Oerlikon, où Trinkler ne laissait aucune chance à ses compagnons d'échappée.

Classement: 1. Richard Trinkler (Winterthur) 230 km en 5 h. 25'16 (42,426 km/h.). 2. Juerg Bruggmann (Bischofszell). 3. Urs Zimmermann (Muehldorf), tous m.t. 4. Stefan Maurer (Schaffhouse) à 26". 5. Juerg Luchs (Hofstetten) à 35". 6. Heinz Imboden (Langenthal), m.t. 7. Hans Ledermann (Meilen) à l'27. 8. Ueli Rottler (RFA). 9. Werner Stutz (Wohlen), 10. Urs Graf (Balgach). 11. Hanspeter Hofmann (Frauenfeld). 12. Rolf Senti (Binningen). 13. Karl Tresch (Wallisellen). 14. Daniel Wyder (Zurich). 15. Hans Reis (Pfaffnu), tous m.t.

Classement du challenge ARIF: 1. GS Allegro 56 points. 2. Bianchi 48. 3. GS Wuehrich 41. Classement intermédiaire: 1. GS Krapf 516. 2. Bianchi 418. 3. Allegro 347. 4. Peugeot 305.

## C. Vinzens vainqueur à Pfaffnu

Dans des conditions épouvantables, Christian Vinzens a remporté l'épreuve de Pfaffnu, disputée sur 153 kilomètres et réservée aux élites. Vinzens s'est imposé au sprint devant Hanspeter Roth. Ces deux coureurs avaient devancé de 11 secondes un petit groupe réglé au sprint par Daniel Wyder.

Christian Vinzens a été le grand animateur de cette épreuve. Il partait déjà dans le deuxième tour — la course en comprenait neuf — avec Stefan Maurer et Heinz Luternauer. Après l'abandon de Maurer au 4<sup>e</sup> tour, Hanspeter Roth revenait sur les deux échappés au septième tour. Vinzens et Roth portaient une accélération dans le dernier tour, qui leur permettait de terminer seuls.

Elite: 1. Christian Vinzens (Coire) 4 h. 02'42" (moy.: 37,824 km/h.). 2. Hanspeter Roth (Pfaffnu) m.t. 3. Daniel Wyder (Waedenswil) à 11". 4. Marco Vitali (Mendrisio). 5. Kilian Blum (Pfaffnu). 6. Richard Trinkler (Sirnach). 7. Hans Reis (Pfaffnu). 8. Niklaus Ruettimann (Altenrhein). 9. Bernard Voillat (Dampfreux). 10. Fabian Fuchs (Langenthal). 13. Heinz Luternauer (Pfaffnu) m.t.

Amateurs (119 km): 1. Stefan Joho (Wohlen) 2 h. 58'28". 2. Arno Kuettel (Wohlen) m.t. 3. Markus Steiger (Winterthur) à 24". 4. Joël Reymond (Carouge). 5. Urban Wymann (Neuhausen). 6. Omar Pedretti (Mendrisio).

Juniors (85 km): 1. Andrea Bellati (Mendrisio) 2 h. 09'44". 2. Boris Flueckiger (Bienne) m.t.

## GP de Paris: finale houleuse

L'Allemand de l'Est Michael Hubner, quatrième des derniers championnats du monde à Brno, a remporté sur la piste municipale de Vincennes le Grand Prix de vitesse de Paris. Il a devancé au terme d'une finale particulièrement houleuse le champion du monde en titre, le Soviétique Sergei Kopylov, ainsi que son compatriote Lutz Hesslich, champion olympique à Moscou. Les deux Allemands de l'Est ont sans vergogne usé de quelques ficelles autrement répréhensibles qu'une simple course d'équipes pour vaincre Kopylov. Chez les dames, la victoire dans le tournoi de vitesse est revenue à la Française Isabelle Gautheron.

PUBLICITE

mit avoc  
proteine

doppel  
douche  
sport

Produit de la recherche  
et développement de la  
Société de la Recherche

Et ensuite:  
Le plaisir rafraîchissant  
de la douche pour  
la peau et les cheveux.

## Aux 10<sup>es</sup> championnats du monde de saut d'obstacles La RFA récidive par N. Koof

Pour la cinquième fois, le titre de champion du monde de saut d'obstacles est revenu à l'Allemagne: à Dublin, où se disputait la 10<sup>e</sup> édition du championnat mondial, la victoire est revenue, à la Royal Dublin Society Arena, au plus jeune finaliste, Norbert Koof (26 ans).

Sobre, contrôlant parfaitement son propre cheval, Fire, et ceux de ses adversaires (la finale se déroulait selon la formule de l'échange des chevaux), le cavalier de Duesseldorf n'a commis aucune faute tout au long de ses quatre parcours comprenant chacun 10 sauts. Même le Britannique Malcolm Pyrah, seul professionnel parmi les quatre prétendants, ne put inquiéter l'Allemand, cependant que le Français Michel Robert commettait une erreur avec son propre cheval et que le «cavalier local» le cpt Gerry Mullins, ne parvenait pas à accéder au podium.

Norbert Koof, le plus maître de ses nerfs parmi les candidats au titre, accomplit quatre parcours parfaits, se permettant même de remettre sa cravate en place avant d'aborder le triple avec Towerlands Anglezarke... Les 30 000 spectateurs lui réservèrent une véritable ovation à l'issue de son ultime obstacle, cependant que lui-même agitait sa bombe en signe de joie. Le Britannique Pyrah perdit toutes ses chances avec le cheval de Michel Robert Idéal de La Haye (2 fautes), Gerry Mullins fit une perche lors de chacun des quatre passages et Michel Robert l'imita à trois reprises. Un barrage fut nécessaire pour départager le Français de l'Anglais. Le second passa sans encombre, poussant le tricolore à la faute sur le triple.

### Aucune chance pour Candrian

Les (maigres) chances de participation à la finale de Bruno Candrian s'étaient envolées, dès la première manche avec une faute qui faisait rétrograder le Suisse au 13<sup>e</sup> rang.

Champion de RFA juniors 1972 et 1973, médaille de bronze aux Européens avec la RFA en 1977, champion d'Europe par équipes en 1981, Norbert Koof est le dixième cavalier à décrocher le titre mondial. L'ont précédé dans l'histoire du sport hippique: Francisco Goyoaga (Esp/1953), Hans-Guenther Winkler (RFA/1954 et 1955), Raimondo D'Inzeo (It/1956, 1960), Pierre Jonquères D'Oriola (Fr/1966), David Broome (GB/1970), Hartwig Steenken (RFA/1974) et Gerd Wiltfang (RFA/1978).

### Les résultats

**Classement de la finale avec échange de chevaux (480 m, 8 obstacles, 10 sauts):** 1. Norbert Koof (RFA) 0 point (0 avec Fire, Towerlands Anglezarke, Rockbarton et Idéal de La Haye). 2. Malcolm Pyrah (GB) 12 points + 0 au barrage (8 avec Idéal de La Haye, 4 avec Fire, 0 avec Towerlands Anglezarke et Rockbarton, au barrage 0 avec Anglezarke). 3. Michel Robert (Fr) 12 + 8/abandon au barrage (4 avec Idéal de La Haye, Anglezarke et Fire, 0 avec Rockbarton, 8/abandon au barrage). 4. Cpt Gerry Mullins (Irl) 16 points (4 avec Anglezarke, Rockbarton, Idéal de La Haye et Fire). 5. Gilles Bertran de Balanda (Fr), Galoubet, 14,575 (9 + 0). 6. Paul Schockemoehle (RFA), Deister, 15,275 (0 + 0). 7. Frédéric Cottier (Fr), Flambeau, 15,545 (4 + 8). 8. Bruno Candrian (S), Van Gogh, 16,00 (4 +

0). 9. Graziano Mancinelli (It), Gitan, 16,510 (8 + 0). 10. Melanie Smith (EU) 18,720 (4 + 4). 11. James Elder (Can), Shawline, 19,135. 12. Peter Leone (EU), Ardennes, 20,110. 13. Michael Matz (EU), Jet Run, 20,845. 14. Edgar-Henri Cuepper (Be), Cyrano, 22,720. 15. Nelson Pessoa (Bre), Larramy, 24,550. 16. Mark Laskin (Can), Damuraz, 27,285. 17. Bernie Traurig (EU), Eadenvale, 32,325. 18. Hugo Simon (Aut), Gladstone, 32,955. 19. Luiz Felipe de Azevedo (Bre), Tambo Nuevo, 33,920. Abandon à la 2<sup>e</sup> manche: John Whitaker (GB), Ryan's Son.

### Le saut relais aux Fuchs

**Saut relais:** 1. Thomas Fuchs - W. Carpets et Markus Fuchs - Truth Diamond (S) 0/94''71. 2. Nick Skelton - Carrat et John Whitaker - Charlie Angel (GB) 4/93''74. 3. Bruno Candrian - Van Gogh et Willi Melliger - Trumpf Buur (S) 8/99''21. 4. Duccio Bartalucci - Grand Duc et Michele Della Casa - Scarfell (It) 8/101''46. 5. Malcolm Cone - Jibber Jabber et Ian Millar - Lucky Lion (Can) 8/102''91.

**Saut aux points:** 1. Ferdi Tyteca (Be), Soulaiky, 36 p., 49''02. 2. Kevin Bourke (Aus), Touraliady, 36/50''21. 3. Duccio Bartalucci (It), Grand Duc, 36/51''18. 4. Thomas Fruehmann (Aut), Bandit, 36/51''65. 5. Kevin Bacon (Aus), Billsborough, 36/51''88. 6. Thomas Fuchs (S), W. Carpets, 36/52''05. **Puis:** 27. Markus Fuchs, Insolvent, 21,75/76''47. 29. Willi Melliger, David, 12,75/60''12.

**Américaine:** 1. Mark Laskin (Can), Middleman, 22/61''57. 2. Markus Fuchs (S), Truth Diamond, 22/62''91. 3. Willi Melliger (S), Trumpf Buur, 22/63''5. 4. Nick Skelton (GB), Carat, 22/63''61. 5. Michele Della Casa (It), Jethro, 22/63''66. 6. John Whitaker (GB), Kharlies Angel, 22/64''90. **Puis:** 21. Thomas Fuchs, Pen Duick, 3/15''00.

**Américaine:** 1. Mark Laskin (Can), Middleman, 22/61''57. 2. Markus Fuchs (S), Truth Diamond, 22/62''91. 3. Willi Melliger (S), Trumpf Buur, 22/63''5. 4. Nick Skelton (GB), Carat, 22/63''61. 5. Michele Della Casa (It), Jethro, 22/63''66. 6. John Whitaker (GB), Kharlies Angel, 22/64''90. **Puis:** 21. Thomas Fuchs, Pen Duick, 3/15''00.

**S/1, bar. c, parcours de chasse:** 1. Gabathuler, Typhoon, 83''9. 2. Joerg Bodenmueller (Winterthur), Dew, 87''9. 3. Racine, Granada et Maendli, Campel, 93''1. 5. Juerg Friedli (Liestal), Volontaire, 94''2. 6. Toni Cavadetscher (Strengelbach), Liverpool, 95''1.

**Puissance (épreuve qualif. pour la Coupe de Suisse):** 1. Markus Durrer (Kerns), Lord O'Connell, 0 au 4<sup>e</sup> barrage. 2. Gabathuler, Typhoon, et Friedli, Volontaire, 4 au 4<sup>e</sup> barrage. 4. Racine, Granada, 7 au 4<sup>e</sup> barrage. 5. Wigger, Marco Polo, 4 au 3<sup>e</sup> barrage. 6. Maendli, Royal Chet, 3 au 2<sup>e</sup> barrage. Situation à la Coupe de Suisse avant la dernière épreuve qualificative: 1. Gabathuler 25 pts. 2. Friedli 22. 3. Guerdat 18.

## Beat Grandjean 10<sup>e</sup> au Grand Prix de Schaffhouse Survole de Walter Gabathuler, impérial

Le cavalier de Lausen Walter Gabathuler, absent des championnats du monde par la volonté de son employeur, a littéralement survolé le concours de Schaffhouse, remportant sept épreuves sur huit, dont celle qualificative pour le championnat suisse. Il a même pris les deux premières places de cette dernière, avec Silver Bird et Beethoven. Les résultats

**S/2, bar. a en deux manches (4<sup>e</sup> épreuve qualificative pour la finale du championnat suisse sur 8):** 1. Gabathuler, Silverbird, 5 (0,25+4,75)/183,6. 2. Gabathuler, Beethoven, 9,5 (5+4,5)/184,7. 3. Etter, Gaumont du Breuil, 16,5 (8,5+8)/181,1. 4. Guerdat, Liberty, 19 (10,5+8,5)/201,2. 5. Etter, Parkgate, 19,75 (7,75+12)/191,1. 6. Beat Fehlmann (Schöftland), Kronwell, 21 (12,75+8,75) 182,6. 7. Niklaus Wigger (Hochdorf), Erco Polo, 25,5 (12+13,5)/185,0. 8. Fabio Cazzaniga (Ge-

nohier) Goldika, 26 (8,75+17,25)/190,0. 9. Mario Zindel (Vaduz/FL), Darcy, 26,25 (7,25+19)/203,7. 10. Grandjean, Mr. Magoo, 26,5 (16,75+9,75)/188,7. Avant les épreuves d'Yverdon, Tramelan, Aarau et la Puzella, sont qualifiés pour la finale: Bruno Candrian (van Gogh), Thomas Fuchs (W. Carpets, Swiss), Markus Fuchs (Insolvent, Japonais, Truth Diamond), Willi Melliger (Trumpf Buur), Grandjean (Mr. Magoo), Markus Maendli (Thymian), Heidi Robbiani (Jessica), Max Hauri (Collooney Duster), Gabathuler (Silverbird, Beethoven), Etter (Gaumont du Breuil, Parkgate), Wigger (Erco-Polo).

**S/1, bar. a au chrono:** 1. Gabathuler, Beethoven, 0/64''0. 2. Markus Maendli (Neuendorf), Campel, 0/64''3. 3. Gabathuler, Silverbird, 0/64''8. 4. Etter, Parkgate, 0/66''6. 5. Grandjean, Hurry On, 0/72''4. 6. Heinz Wellenzohn (Abtwil), Arastol, 0/72''5.

**S/1, bar. a au chrono:** 1. Gabathuler, Beethoven, 0/25''1. 2. Gurdatt, Liberty,

0/26''5. 3. Paul Freimueller (Humlikon), Slim, 0/32''9. 4. Etter, Top of the Morning, 4/25''9. 5. Erich Mosser (Zurich), Summerhill, 4/30''6. 6. Francis Racine (Baettwil), Granada, 8/31''3, tous au 2<sup>e</sup> barrage.

**S/1, bar. c, parcours de chasse:** 1. Gabathuler, Typhoon, 83''9. 2. Joerg Bodenmueller (Winterthur), Dew, 87''9. 3. Racine, Granada et Maendli, Campel, 93''1. 5. Juerg Friedli (Liestal), Volontaire, 94''2. 6. Toni Cavadetscher (Strengelbach), Liverpool, 95''1.

**Puissance (épreuve qualif. pour la Coupe de Suisse):** 1. Markus Durrer (Kerns), Lord O'Connell, 0 au 4<sup>e</sup> barrage. 2. Gabathuler, Typhoon, et Friedli, Volontaire, 4 au 4<sup>e</sup> barrage. 4. Racine, Granada, 7 au 4<sup>e</sup> barrage. 5. Wigger, Marco Polo, 4 au 3<sup>e</sup> barrage. 6. Maendli, Royal Chet, 3 au 2<sup>e</sup> barrage. Situation à la Coupe de Suisse avant la dernière épreuve qualificative: 1. Gabathuler 25 pts. 2. Friedli 22. 3. Guerdat 18.

## Suisse bat Espagne: niveau remarquable

Devant 800 spectateurs réunis au «Ruegerholz» de Frauenfeld, les gymnastes espagnols et helvétiques se sont livrés un duel d'un bon et parfois même, d'un remarquable niveau. La Suisse s'est imposée par 289 pts à 272,50 pts à l'issue d'une compétition constituée de libres uniquement. Individuellement, l'Espagnol Miguel Soler et le Suisse Daniel Wunderlin se sont partagé la première place. La plus haute note distribuée, 9,75, est revenue conjointement à Wunderlin à la barre fixe et à Marco Piatti au saut de cheval.

Bien que laissant une excellente impression et présentant des exercices non dénués de prises de risques, les Espagnols se sont inclinés face à une formation helvétique très sûre. L'intérêt s'est ainsi porté sur la lutte que se livrèrent Soler et Wunderlin, l'Espagnol menant presque toute la soirée, mais se faisant rejoindre sur le fil par le Suisse, auteur d'une magnifique performance au reck. Marco Piatti a pris le 3<sup>e</sup> rang, laissant échapper un résultat meilleur encore au cheval d'arçons et aux anneaux.

Malgré les progrès manifestes des Ibériques, les Suisses se sont imposés plus nettement que lors des championnats du monde de 1979, la Suisse ayant

devancé l'Espagne de 3,85 pts à Fort Worth, alors que l'écart s'est monté à 6,50 pts à Frauenfeld. Et ceci malgré l'absence du meilleur Helvète, Sepp Zellweger.

**Classement du match Suisse-Espagne (libres) à Frauenfeld:** 1. Suisse 279 (45,85 sol/45,75 cheval d'arçons/46,25 anneaux/47,15 saut de cheval/46,55 barres/47,45 barre fixe). 2. Espagne 272,50 (45,00/45,65/45,70/46,50/44,95/44,70).

### Charmey: marathon dans l'eau pour ses 30 ans!

**NATATION** 

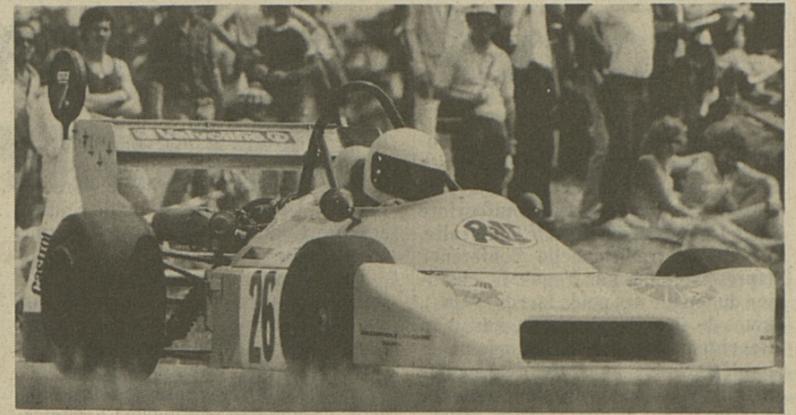
Le nageur genevois Alain Charmey, 70 fois champion suisse, a fêté son 30<sup>e</sup> anniversaire d'une façon originale: il a nagé à la piscine des Vernets la distance d'un marathon, soit 42,195 km. Alain Charmey a accompli cette performance, qui lui a demandé quatre mois de préparation, en 11 h.

### GYMNASTIQUE

**Classement individuel:** 1. Daniel Wunderlin (S) 56,75 (9,40/9,25/9,40/9,65/9,30/9,75) et Miguel Soler (Esp) 56,75 (9,35/9,50/9,50/9,50/9,45/9,45). 3. Marco Piatti (S) 56,55 (9,40/9,10/9,20/9,75/9,50/9,60). 4. Markus Lehmann (S) 55,70 (9,20/9,35/8,90/9,60/9,10/9,55). 5. Ernst von Allmen (S) 54,90 (8,75/9,20/9,50/8,90/9,35/9,20). 6. Moritz Gasser (S) 54,30 (9,10/8,60/9,05/9,25/9,25/9,05). 7. Anton Heafliiger (S) 53,95 (8,65/8,85/9,10/8,85/9,15/9,35) et Antonio Fraguas (Esp) 53,95. 11. José Antonio Barrio (Esp) 52,45. 12. Carlos Baron (Esp) 51,50.

27'43''7, dont 31' de pauses (au cours desquelles il demeurait dans l'eau sans s'accrocher au bord de la piscine). Le nageur genevois a ainsi, sans aucun doute, établi un record du monde qui devrait durer...

● **Motocyclisme.** — Ile de Man. Tourist Trophy: 1. Dennis Ireland (NZ), Suzuki, 2 h. 04'21''. 2. John Ekerold (Af-S), Suzuki, 2 h. 04'57''. 3. Tony Rutter (GB), Yamaha, 2 h. 08'22''.



Le meilleur temps de la journée au Moléson pour Fridolin Wettstein au volant de sa Formule 3. (Photo Wicht)

## Au Moléson, F. Wettstein réussit le meilleur temps

La quatrième édition du slalom du Moléson, 7<sup>e</sup> épreuve de la Coupe de Suisse, s'est déroulée sous la pluie et devant un millier de spectateurs. Le parcours, long de 2800 m, comprenait une trentaine de portes. Comme en 1981, le meilleur temps de la journée a été signé par Fridolin Wettstein, de Fislisbach, au volant de sa Ralt RT 1, en 1'45''00.

Groupe N: 1. K. Baeriswil (Alterswil), Golf GTI, 2'10''88.

Groupe A: 1. Ch. Ferrari (Courrèndlin), Golf Nusa, 1'59''85.

Groupe B: 1. N. Buehrer (Bienne), Porsche Sabag, 1'53''25.

Groupe C: 1. A. Bugnon (Lausanne), Lola BMW, 1'51''66.

Groupe D/E: 1. F. Wettstein (Fislisbach) Ralt RT 1, 1'45''00 (meilleur temps de la journée).

Dames: 1. N. Yagchi (Hermance), Golf GTI, 2'17''37.

85 concurrents au départ.

● Notre reportage sur cette course dans notre prochaine édition.

## F. 2: un coup double du Belge T. Boutsen devant son public

Sous la pluie, le Belge Thierry Boutsen, au volant d'une Spirit-Honda, a remporté à Spa la huitième manche du championnat d'Europe de formule 2. Ce succès, devant son public, lui permet de prendre la tête au classement général avec un petit point d'avance sur le Vénézuélien Johnny Cecotto.

En raison des conditions atmosphériques, les organisateurs ont préféré interrompre la course au 23<sup>e</sup> tour, soit sept tours avant la fin. Boutsen, le protégé de Ickx, menait la course avec 20 secondes d'avance sur Cecotto au 23<sup>e</sup> tour. Marquée par plusieurs sorties de route, cette épreuve a permis au public belge de vibrer lors d'un duel terrible entre Boutsen et Johansson. Ce dernier avait la malchance de sortir de la route juste après qu'il fut parvenu à déborder Boutsen.

1. Thierry Boutsen (Be), Spirit-Honda, les 23 tours en 58'19''47 (moyenne: 165,057 km/h.); 2. Johnny Cecotto (Ven), March-BMW, à 20''59; 3. Mike Thackwell (NZ), Horag-March-BMW, à 45''97; 4. Philippe Streiff (Fr), AGS-BMW, à 51''53; 5. Corrado Fabi (It), March-BMW, à 54''70; 6. Jonathan Palmer (GB), Ralt-Honda, à 1'48''08; 7. Jean-Louis Schlesser (Fr), Maurer-BMW; 8. Beppe Gabbiani (It), Maurer-BMW; 9. Christian Danner (RFA), March-BMW; 10. Kenny Acheson (GB), Ralt-Honda.

Tour le plus rapide: Thackwell en 2'29''48 (moyenne: 168,006 km/h.)

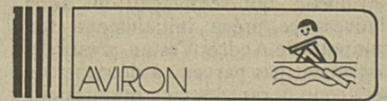
**Situation au championnat d'Europe après 8 manches:** 1. Boutsen 38; 2. Cecotto 37; 3. Fabi 30; 4. Bellof 20; 5. Acheson 12; 6. Streiff 11; 7. Gabbiani 9; 8. Thackwell 8.

## Suisses: contrat bien rempli



En l'emportant par 5-0, les Suisses ont parfaitement rempli leur contrat à Casablanca face au Maroc. Les Suisses se sont ainsi qualifiés pour les demi-finales de la zone européenne A. Ils seront opposés à l'Autriche, qui a battu à Vienne l'Algérie par 5-0.

Étonnants lors du premier jour, les Marocains n'ont, dimanche, pas posé le moindre problème aux Suisses dans les deux derniers simples. Sans Dupasquier, parti à Wimbledon jouer les



### Greifensee: victoires logiques

Le mauvais temps qui régnait au Greifensee n'a pas permis de tirer de grands enseignements des régates internationales du week-end. Le quatre suisse sans barreur a répondu à l'attente en dominant ses rivaux suisses et étrangers.

**Les résultats:** Skiff: 1. Lausanne-Sports (Destraz) 7'49''68. Deux sans barreur: 1. Schaffhouse (Truempler/Netze) 7'22''37. Quatre sans barreur: 1. RGM Thalwil/Schaffhouse (équipe suisse) (Saile/Weitnauer/Truempler/Netze) 6'32''69. Double scull: 1. RGM Erlenbach/Horgen (Winkler/Geiger) 6'36''00. Double avec barreur: 1. Thalwil (Saile/Weitnauer) 7'23''05.

qualifications, la Suisse a fêté deux nouvelles victoires. Roland Stadler a battu Laimina par 6-4 6-1 7-5 alors que Heinz Guenthardt s'est défait de Dlimi en trois sets également (6-3 6-0 6-2).

Roland Stadler (S) bat Omar Laimina (Mar) 6-4 6-1 7-5; Heinz Guenthardt (S) bat Mohamed Dlimi (Mar) 6-3 6-0 6-2.

Ivan Dupasquier bat Mohamed Dlimi 6-2 8-10 6-4 6-3; Heinz Guenthardt bat Omar Laimina 2-6 2-6 6-1 6-3 6-1; Heinz et Markus Guenthardt battent Omar Laimina/Mohamed Dlimi 8-6 7-5 6-2.

● **Gymnastique.** Gelterkinden: 1. Sepp Zellweger (St-Margrethen) 57,50; 2. Urs Meister (Schaffhouse) 57,00; 3. Hans Reich (Ziefen) 55,00; 4. Urs Steinemann (Sibingen) 54,00.



### 13<sup>e</sup> titre national pour Margot Vetterli

Margot Vetterli a décroché à Monthey son 13<sup>e</sup> titre national de marche. La Zurichoise, âgée de 34 ans, s'est adjugé la victoire dans l'épreuve des 10 km qu'elle a menée de bout en bout pour s'imposer avec près de 5'30 d'avance.

10 km: 1. Margot Vetterli (Zurich) 52'44. 2. Corinne Aviolat (Monthey) 58'11. 3. Laurence Perrin (Monthey) 58'25. 4. Astrid Mignot (Nyon) 1 h. 00'05. 5. Bettina Wohlgehaben (Monthey) et Monika Witschi (Monthey) 1 h. 01'37. 15 concurrents au départ, 13 classées.

Pratiquiez le judo au JAKC

Monséjour 2 Fribourg  
☎ 24 16 24

17-705

# Une journée d'ouverture surprenante: l'Argentine battue 1 à 0 Belgique: cohésion sans faille



Vandenbergh marque le but belge, le gardien argentin Fillol ne peut rien sur ce tir à bout portant alors que Passarella (à gauche) et Tarantini ne peuvent être que spectateurs.

## Optimisme mesuré avant Italie-Pologne Place à la défense

Italie-Pologne. Match capital pour ouvrir le feu dans le groupe un. Voilà une confrontation dont l'importance et l'enjeu n'incitent pas au pronostic mais à beaucoup de réserves. Ne pas perdre sera l'impératif premier présent à l'esprit des joueurs italiens et polonais. Tout cela n'augure pas, lundi à Vigo, d'une rencontre susceptible d'enflammer les spectateurs du stade de Balaidos, lequel ne fera sans doute pas le plein de ses 45 000 places.

Italie-Pologne s'annonce comme une sérieuse empoignade. Chaque équipe ne voudra pas baisser sa garde pour permettre au rival de trouver la faille. Le «rideau italien», avec comme maître d'œuvres Scirea, a fait ses preuves en maintes occasions. La «muraille polonaise» avec ses quatre éléments de 1 m 86 de moyenne, ne s'en laissera pas conter.

### Avantage offensif à la Pologne

Dans le domaine offensif, la Pologne paraît a priori disposer d'un léger

avantage. Elle dispose en particulier d'un certain Boniek qui, même en étant l'objet d'une attention toute particulière, sait tirer les ficelles. Il y a encore les Lato, Matsysik, Smolarek, Iwan, sans oublier Szarmach, tous joueurs à qui il ne faut pas laisser une chance devant le but.

Côté italien, où Tardelli assumera sans doute la «charge» de Boniek, il appartiendra à Marini et à Antognoni de diriger la manœuvre avec l'appui de Cabrini pour permettre à Conti, éventuellement à Causio, à Paolo Rossi et à Graziani d'abattre un pan de la muraille polonaise. Mais les avants de la «Squadra» ne sont guère en verve ces temps derniers. L'équipe d'Italie, en se référant à ses seize derniers matches, a marqué 18 buts, en concédant 13. Un bilan qui n'incite pas à l'optimisme face à un adversaire sur lequel on manque de points de repère actuellement.

Le Pérou sera un spectateur particulièrement intéressé de ce match d'ouverture du groupe un, avant d'entrer lui-même en scène, mardi à La Corogne, face au Cameroun.

La journée d'ouverture de la Coupe du monde 1982 a été marquée par une surprise. Tenante du trophée, l'Argentine s'est inclinée face à la Belgique sur le score de 1-0 (mi-temps 0-0).

Comme toutes les rencontres inaugurales des précédentes Coupes du monde, depuis 1966, celle de Barcelone a été de faible qualité. Visiblement, les deux formations spéculaient davantage sur un partage des points que sur une recherche résolue d'une victoire. Ce n'est toutefois pas le fruit du hasard si le succès a récompensé les Belges. Les vice-champions d'Europe ont imposé leur maîtrise collective face à un ensemble de champions du monde encore à la recherche de son unité. Il y a quatre ans, en Argentine, Cesar Menotti avait triomphé sans Maradona. Le futur équipier du FC Barcelona n'a pas impressionné les habitués du Nou Camp hier soir. Ce footballeur, dont le transfert atteint une somme jugée indécente même en Espagne, s'est trouvé confronté aux dures réalités d'une Coupe du monde qui ne fera pas la part belle aux solistes. Après un départ prometteur, Maradona, à l'image de ses coéquipiers, a séché devant le rébus que posait le regroupement instantané et massif de la défense belge. Sans avoir pourtant à subir un marquage au millimètre, le numéro dix argentin n'eut guère de liberté d'action.

L'échec de Maradona n'aurait pas été aussi apparent si ses partenaires directs Kempes et Bertoni avaient affiché contre les Belges cette force de pénétration qui leur avait valu tant d'applaudissements lors du «Mundial» de 1978. En outre, Ruben Diaz, qui appartient à la classe d'âge de Maradona, déçut également. Le futur attaquant de Napoli fut d'ailleurs remplacé en cours de partie.

Même Ardiles, connu pour sa clairvoyance, paraissait incapable de coordonner la manœuvre argentine. Pour couronner le tout, les défenseurs commirent des fautes de position surprenantes. Leur recours au hors jeu leur valut quelques mécomptes. Il facilita la réalisation de l'unique but de la rencontre, obtenu par Vandenbergh (63e) sur un débordement de Vercauteren.

A la faveur de cet exploit, les Belges s'installent d'ores et déjà comme les favoris de ce groupe 3 qui comprend encore la Hongrie et le Salvador. Paul Wolfisberg fut un spectateur très intéressé au Nou Camp. La Belgique sera, en octobre prochain à Bruxelles, le premier adversaire de la Suisse dans le cadre du tour préliminaire du championnat d'Europe des nations.



Le coach helvétique a certainement été frappé par la cohésion sans faille des «diables rouges». Nullement impressionnés par l'ambiance et le renom de leurs opposants, les protégés de Guy Thys se sont appliqués, dans un premier temps, à casser le rythme, à quadriller parfaitement le terrain. Les Argentins avaient le sentiment d'être pris dans un étau, à chaque fois qu'ils tentaient de s'engager balle aux pieds. Malgré les forfaits du «libero» Meeuws (suspendu) et du demi Vandereycken (blessé), la formation belge ne trahit aucune faiblesse défensive. A la construction, l'éviction du vétéran Van Moer ne porta pas à conséquence. Les deux gauchers d'Anderlecht, Coeck et Vercauteren, se chargèrent d'alerter dans de bonnes conditions des avants de pointe à la course incisive. Le jeune ailier Czerniatynski se hissa à la hauteur de Vandenbergh et Ceulemans que le championnat d'Europe 1980 avait révélés.

Toutefois, l'arrière latéral Gerets se montra l'élément le plus brillant. Robuste, efficace dans les contacts, il symbolisait parfaitement cette équipe belge rugueuse, intelligente qui se pose en grand outsider de la compétition.

Argentine: Fillol - Passarella - Olguin, Galvan, Tarantini - Ardiles, Gallego, Maradona - Bertoni, Diaz (65' Valdano), Kempes.

Belgique: Pfaff - De Schrijver - Gerets, Luc Millecamps, Baecke - Vandersmissen, Coeck, Ceulemans, Vercauteren - Vandenbergh, Czerniatynski.

## GP du Canada: l'Italien Paletti gravement blessé

AUTO-MOBILISME

Un grave accident a été enregistré au départ du Grand Prix du Canada, sur le circuit Gilles Villeneuve, à Montréal. Le Français Didier Pironi (Ferrari), installé en «pole-position», n'a pu démarrer. Sa voiture a été heurtée par l'Osella du Milanais Riccardo Paletti (24 ans), lequel s'alignait pour la première fois dans un Grand Prix de formule un. Coincé dans sa voiture à moitié coupée en deux, Paletti n'a pu être dégagé avant que sa monoplace ne prenne feu. On a pu finalement

l'extraire de son habitacle et le transporter à l'hôpital.

Plusieurs autres voitures s'étant accrochées, la course a été aussitôt arrêtée. Un nouveau départ devait être donné vers 23 h. 30 (heures suisses).

A l'hôpital Royal Victoria, où Riccardo Paletti a été transporté par hélicoptère, le premier communiqué médical publié par le Dr Hugh Scully, médecin-chef du Grand Prix, disait simplement que «Riccardo Paletti recevait en ce moment des soins de réanimation cardiopulmonaire et que son état était gravé mais stable». On indiquait que le pilote transalpin souffrait également de fractures des deux jambes.

## Fragile champion

Vice-champions d'Europe 1980, les Belges ont remporté hier soir la plus grande victoire de l'histoire de leur football. Jusqu'ici, ils avaient participé à la phase finale de cinq Coupes du monde. En neuf rencontres, ils n'avaient obtenu que trois points, soit une victoire et un match nul. Et encore, leur seul succès n'avait été acquis qu'aux dépens du très modeste Salvador, en 1970 au Mexique. Or, hier soir à Barcelone, ils ont très logiquement pris la mesure de l'Argentine, championne du monde en titre. Autant dire que les Belges ont pratiquement assuré leur participation au deuxième tour de ce «Mundial» et justifié tout le bien que de nombreux spécialistes pensaient d'eux et, notamment, un certain Pelé.

Par  
Marcel GOBET

C'est une surprise, une petite surprise qui s'explique à la fois par la valeur de l'équipe belge et la relative fragilité de l'équipe argentine. Il y a quatre ans, les protégés du remarquable Menotti, profitant au maximum de tous leurs atouts et particulièrement de l'avantage du terrain, avaient conquis le titre mondial. Ils le devaient avant tout à leur impressionnant équilibre et à la grande classe de quelques-uns de leurs éléments qui avaient noms Fillol, Ardiles et, surtout, Kempes.

Hier soir, devant les «Diables rouges» qui ont surtout fait valoir leur homogénéité et leur sens tactique, les Sud-Américains ne sont jamais parvenus à justifier leur titre. Ils ont été pour les Belges des adversaires loyaux, valeureux et corrects, mais sans plus. Si l'on excepte un superbe coup-franc de Maradona sur l'angle des buts, ils n'ont jamais démontré ces traits de génie que l'on attend de la part de champions du monde. A l'instar de leur nouveau roi, ils ont réussi quelques «jolies» choses mais n'ont jamais véritablement mis hors de position une défense belge appliquée, intelligente et sûre d'elle. Il n'en fallait pas plus pour que les coéquipiers de Pfaff saisissent leur chance. Ils l'ont fait avec une superbe sérénité, parfaitement illustrée par l'action victorieuse de Vandenbergh.

On aurait bien sûr tort, pour ce seul échec, de reléguer l'Argentine aux oubliettes. Mais il prouve clairement la fragilité du champion du monde quand ses principaux éléments ne sont pas au mieux de leur forme et la difficulté qu'il aura à défendre sa couronne. Comme Maradona, nouveau «Messie» de la Catalogne et on pourrait l'être à moindre prix, l'Argentine a raté son entrée dans ce «Mundial» qui, lui au moins, est bien parti. Ce premier match a, en effet, été marqué par un excellent esprit et une sportivité exemplaire qui rendent les deux avertissements distribués presque superflus. Mais il était nécessaire que, pour ce match d'ouverture, l'arbitre fasse preuve d'une extrême sévérité, ne serait-ce que pour l'exemple car les luttés à venir s'annoncent extrêmement dures. A commencer par celle que l'Argentine devra livrer contre la Hongrie, qui a une vieille dette à régler depuis juin 1978.

La succession de l'Argentine est donc plus que jamais ouverte et la victoire des Belges élargit le cercle des favoris. On savait que les Sud-Américains auraient beaucoup de peine à conserver leur couronne mais on ne s'attendait guère à les voir trébucher contre la Belgique, privée de Meeuws, d'autant plus qu'un match nul, comme le dit le bon sens populaire aurait «arrangé» tout le monde. Vandenbergh et ses pairs ont préféré ne pas se satisfaire de cette demi-mesure et personne ne s'en plaindra. Après quatre matches d'ouverture marqués par des scores nuls et vierges, du très petit football et de l'antijeu, on ne peut que se réjouir de cette entrée en matière «anticonformiste». N'en déplaise à l'Argentine, fragile championne du monde. Marcel Gobet

● Natation. — A Zweisimmen, la Bernoise Nadine Kohler a amélioré la meilleure performance suisse du 200 m brasse en petit bassin en nageant la distance en 2'41"9.

## Aujourd'hui à Séville, Brésil-URSS Brésil: un 4<sup>e</sup> titre?

D'un côté, une équipe en quête d'un quatrième titre mondial, de l'autre une formation qualifiée à tort ou à raison d'outsider numéro un: on ne pouvait rêver affiche plus alléchante que ce Brésil-URSS pour donner le coup d'envoi, lundi à Séville, du groupe six.

Les Brésiliens, à pied d'œuvre depuis une semaine déjà, seront comme chez eux sur la pelouse du stade Sanchez Pizjuan. Les Soviétiques en revanche auront attendu le tout dernier moment pour faire connaissance avec la capitale andalouse, leur arrivée à Séville ne datant que de la veille.

Face à une équipe soviétique qui, quoi qu'en pense son entraîneur Constantin Peskov, risque de souffrir de la chaleur, les Brésiliens, qui restent sur un succès encourageant devant l'Eire (7-0) auront plus que jamais les faveurs du pronostic. Tele Santana devra toutefois se passer des services de son avant-centre Serginho, blessé au tendon d'Achille lors d'un petit match d'entraînement contre une équipe amateur espagnole. Son remplaçant, Careca, étant lui aussi indisponible, l'entraîneur brésilien a dû faire appel à Roberto «Dinamita» qui, bien que ne figurant pas sur la liste des «22», a été

autorisé par la FIFA à rejoindre la sélection brésilienne.

En ce qui concerne le milieu de terrain, principale arme de Tele Santana, il sera conduit par ses habitués animateurs, les Zico, Socrates et autre Falcao, qui sont apparus au mieux de leur forme tout au long de cette semaine. Une seule place sur le flanc droit de l'attaque brésilienne restait encore à pourvoir. Il semblerait que le Madrilène d'Atletico Dirceu ait été préféré à ce poste à Paolo Isidoro.

Quant aux Soviétiques, ils miseront tout particulièrement sur une attaque composée notamment d'Oleg Blokhine, l'ailier gauche de Dynamo Kiev, et de Ramaz Chengelia (Dynamo Tbilissi), un milieu de terrain très offensif, dont l'efficacité lui a valu d'être sacré meilleur buteur du dernier championnat d'URSS, l'an passé. C'est de lui sans doute mais aussi du solide défenseur Alexandre Tchivadze, sans oublier Youri Gavrilov, l'avant-centre du Spartak Moscou, que dépendra la bonne marche de l'équipe. Une formation soviétique qui ne voudra à aucun prix rater son retour au sein de l'élite mondiale après douze ans d'absence.

# Présence sud-africaine à la 58<sup>e</sup> Fête cantonale de lutte suisse à Châtel Schlaefli: 12<sup>e</sup> cantonale et 90<sup>e</sup> couronne

Battu le week-end dernier à Savièse à l'occasion de la Fête romande, Ernest Schaepli n'a pas attendu longtemps avant de prendre sa revanche. A l'occasion de la 58<sup>e</sup> Fête cantonale de lutte suisse qui s'est déroulée sous une pluie battante, à Châtel-Saint-Denis, il a rencontré en passe finale Jean Leuba qu'il a contraint au match nul. Ainsi, le lutteur de Posieux, qui termine à égalité de points avec Bruno Gougler et Fritz Siegenthaler, remporte sa 12<sup>e</sup> fête cantonale et sa 90<sup>e</sup> couronne.

En présence d'un millier de spectateurs, cette fête cantonale, qui a finalement réuni 142 lutteurs, avait un caractère international avec la présence de six représentants de l'Afrique du Sud. De passage en Suisse, ils sont venus à Châtel-Saint-Denis, étant donné que la fête à laquelle ils devaient

participer en Suisse alémanique a été annulée. Le meilleur d'entre eux, Mark Robinson, termine à un demi-point des couronnés.

## Passé finale sifflée...

Avec deux couronnés fédéraux, la passe finale pouvait être intéressante, si on se rappelait que les deux hommes s'étaient rencontrés dans les mêmes circonstances à Cugy en 1977. Ce jour-là, Leuba s'était imposé. Mais hier, Ernest Schaepli, qui avait un demi-point d'avance sur Leuba pouvait se contenter du match nul, même si le jury lui accorda 8,75 au lieu du 9 habituel. Il ne prit dès lors aucun risque, alors que Leuba a été incapable de trouver la faille dans la défense de son adversaire. Ainsi en dix minutes, on ne compte que deux prises et le public exprima sa désapprobation en sifflant les deux actes.

Avant cette phase finale, Schaepli avait été crédité d'un 10 contre Vogel et Bähler en début de matinée, puis d'un 9,75 contre Robinson, Yerly et Tornare. Face au jeune Yerly, Schaepli a souffert et n'a fait la différence que dans les dernières secondes. La victoire fut d'ailleurs contestée par le Gruérien. Leuba n'eut pas la partie facile non plus, contraint au match nul face à Rouiller et vainqueur contesté de Frédy Aubert. Les trois 10 (Bubloz, Sonney et Riedo) lui permettaient toutefois de terminer très près des meilleurs.

Si après quatre passes Schaepli était déjà en tête (39,50 points), le Châtelois Robert Tornare, désireux de briller devant son public, occupait une excellente 2<sup>e</sup> place (39,25). Il avait notam-

ment créé la surprise en battant Gougler lors de la 4<sup>e</sup> passe. Il précédait alors au classement Moret (39) Leuba, Riedo, Dousse et Bertrand Felder (38,75). Une cinquième passe perdue face à Schaepli et un nul contre le coriace Robert Jakob l'empêchaient de conserver un si bon rang. Il en allait de même pour Bernard Moret, le vainqueur de la romande. La journée avait d'ailleurs mal débuté pour lui avec un nul face à Maurice Felder, qui n'est d'ailleurs pas le dernier venu. Toutefois, ce sont ses deux matches nuls contre Dousse et Aubert qui le firent sérieusement rétrograder, conservant de justesse une couronne.

Par contre, malgré sa défaite contre Tornare, Bruno Gougler accumulait les points et se hissait aux toutes premières loges. Il est vrai que le Singinois est actuellement en bonne forme, mais ne rencontra pas les meilleurs à Châtel-Saint-Denis. Il en alla de même pour Fritz Siegenthaler qui après avoir obtenu deux nuls contre le Vaudois Bubloz, éliminé de la fête sur accident, et le Bernois Haenni, put remonter au classement en rencontrant des adversaires à sa portée. Cela lui permit d'aligner quatre 10 d'affilée.

## Le retour de Rouiller

Au moment où Bernard Moret rétrogradait au classement, les Gruériens comptaient sur Michel Rouiller. Comme Gougler et Siegenthaler, le Gruérien profitait des deux dernières passes pour effacer sa défaite contre Riedo. Il méritait bien cela, lui qui avait obligé Leuba au match nul. Il fut le seul avec Schaepli à obtenir un tel résultat, si bien que son rang se justifie amplement.

Mais le jeune Yerly, qui inquiéta sérieusement Schaepli, ne demeurera pas en reste et obtint un bon total de points. Un autre Gruérien, Johnny Roch, pourtant à court d'entraînement en raison d'ennuis à la colonne vertébrale, se hissa aussi parmi les meilleurs, tout comme le Singinois Riedo, qui a confirmé sa participation à la passe finale de la romande, Frédy Aubert, souvent aux places d'honneur, Werner Jakob et Gilbert Monneron, auteurs de bonnes performances hier. Les frères Felder ou les frères Jakob méritent également une mention à l'instar de Josef Biemann, que ses adversaires ont une énorme peine à battre, ou de Jean-Paul Pillonel, qui surprend par un classement aussi bon. Il fallait d'ailleurs être en bonne forme hier pour obtenir une des 23 couronnes mises en jeu, car la note est haute, ce qui prouve que la lutte suisse s'améliore encore dans le canton. La Fête cantonale de Châtel-Saint-Denis a d'ailleurs vu quelques passes très ouvertes, ce qui donne un intérêt tout particulier et nous fit rapidement oublier une passe finale manquée.

Marius Berset

1a Ernest Schaepli, Fribourg 58 points; 1b Bruno Gougler, Haute-Sarine 58; 1c Fritz Siegenthaler, Fribourg 58; 2 Michel Rouiller, La Gruyère 57,75; 3a Jean Leuba, Estavayer 57,50; 3b Frédy Aubert, Morat 57,50; 3c Werner Jakob, Chiètres 57,50; 3d Gilbert Monneron, Estavayer 57,50; 3e Roland Riedo, Singine 57,50; 3f Johnny Roch Gruyère 57,50; 3g Gabriel Yerly, La Gruyère 57,50; 4a Maurice Felder, Cottens 57,25; 4b Josef Biemann, Singine 57,25; 4c Bertrand Felder, Cottens 57,25; 4d Robert Jakob, Chiètres 57,25; 4e Jean-Paul Pillonel, Estavayer 57,25; 4f Johan Zbinden, Haute-Sarine 57,25; 5a Bêat Bahler, Mittelland 57; 5b Robert Tornare, Châtel-Saint-Denis 57; 5c Walther Vetter, Singine 57; 5d Heinz Vogel, Chaux-de-Fonds 57; 5e Frédy Jakob, Chiètres 57; 5f Bernard Moret, Gruyère 57. Tous ces lutteurs sont couronnés. 6 Bruno Fasel, Singine 56,75; 7a Marcel Boschung, Singine 56,50; 7b Hans-Peter Dousse, Singine 56,50; 7c Marc Robinson, Afrique 56,50; 8a Michel Brunisholz, Châtel-Saint-Denis 56,25; 8b William Brodard, Fribourg 56,25; 8c Gerrie Opermann, Afrique 56,25; 8d Daniel Meyer, Chiètres 56,25; 8e Bernard Pillonel, Estavayer 56,25; 8f Peter Hanni, Mittelland 56,25; 9a Daniel Egli, Singine 56; 9b Francis Limmat, Cottens 56; 9c René Piller, Fribourg 56, etc.



Bruno Gougler, opposé ici au Sud-Africain Opermann, s'est bien repris après sa défaite contre Tornare.



Lors de la 6<sup>e</sup> place, Maurice Felder (à gauche) et Johnny Roch n'ont pas réussi à se départager.

(Photos Otto Vonlanthen)

## Les passes des meilleurs

**Ernest Schaepli:** + Vogel, + Bähler, + Robinson, + Yerly, + Tornare, - Leuba.

**Bruno Gougler:** + R. Jakob, + Küng, + Reynard, 0 Tornare, + Perroud, + Opermann.

**Fritz Siegenthaler:** - P. Bubloz, - P. Haenni, + Saudan, + H. Pilloud, + Métral, + Fasel.

**Michel Rouiller:** + Opermann, - Leuba, + Gisa, 0 Riedo, + Brodard, + Erismann.

**Jean Leuba:** + F. Bubloz, - Rouiller, + Sonney, + Aubert, + Riedo, - Schaepli.

**Frédy Aubert:** + Clot, + Roch, + Brodard, 0 Leuba, + Siffert, - Moret.

**Werner Jakob:** 0 Bähler, - Vogel, + Chammartin, + Lloyd, + Sonney, + Bise.

**Gilbert Monneron:** + Messerli, 0 Yerly, + Favre, - Meyer, + Ramseyer, + Piller.

**Roland Riedo:** - P. Haenni, + Lloyd, + Ramseyer, + Rouiller, 0 Leuba, + Bieri.

**Johnny Roch:** + Wälchli, 0 Aubert, + Maeder, + Debons, + B. Felder, - M. Felder.

**Gabriel Yerly:** + Bachmann, + Monneron, + Debons, 0 Schaepli, + Egli, - Biemann.

+ = victoire, - = match nul, 0 = défaite.



La passe finale entre Ernest Schaepli (à droite) et Jean Leuba n'a pas déchaîné les passions. Sur notre photo: des rares actions tentées par le futur vainqueur de cette 58<sup>e</sup> fête cantonale.

5<sup>e</sup> manche du championnat suisse: Progin—M. Sansonnens 3<sup>e</sup>

## Joe Genoud 2<sup>e</sup> en 125 cmc



Le Tessinois Sergio Pellandini a réussi, sur sa Suzuki 500 cmc, le meilleur temps absolu de la cinquième manche du championnat suisse entre Piano et Medoscio avec un chrono de 2'06''59. Pellandini était hors concours.

### Les résultats

**125 cmc:** 1. Aldo Casetta (Locarno), MBA, 2'16''83 (moyenne: 63,146 km/h.); 2. Joe Genoud (Châtel-St-Denis), MBA, 2'18''22; 3. Peter Sommer (Wil), MBA, 2'18''60.

**250 cmc:** 1. Claudio Sciaroni (Minusio), KTM, 2'09''37 (moyenne: 66,787 km/h.); 2. Elio Fontana (Castel san Pietro), Yamaha, 2'09''49; 3.

Jean-Claude Demierre (Yverdon) 2'12''20.

**350 cmc:** 1. Edwin Weibel (Dallenwil), Yamaha, 2'06''84 (moyenne: 68,119 km/h.); 2. Patrick Aeby (Hauts-Geneveys), Yamaha, 2'07''36; 3. Gilbert Piot (Lausanne), Yamaha, 2'07''59.

**Machines de production (600 - 1100 cmc):** 1. Christian Monsch (Furna), Suzuki, 2'10''07 (moyenne: 66,428 km/h.); 2. Pascal Mottier (Lausanne), Honda, 2'11''12; 3. Hansruedi Bruengger (Oetwil), Kawasaki, 2'11''55.

**Side-car:** 1. Christinat/Rothenbuehler (Uetendorf), Yamaha, 2'08''35 (moyenne: 67,317 km/h.); 2. Zurbruegg/Zurbruegg (Spiez), Seymaz-Yamaha, 2'10''56; 3. Progin/Madeleine Sansonnens (Marly), Seymaz-Yamaha, 2'11''18.

## Nürburgring: les Suisses Cornu, Frutschi et Perrottet brillants

Associés chacun à un partenaire français, les Suisses Jacques Cornu et Michel Frutschi ont pris les deux premières places de la manche du championnat du monde d'endurance disputée sur le Nürburgring. Cornu/Chemarin, sur Kawasaki, ont précédé Frutschi/Fau sur Honda.

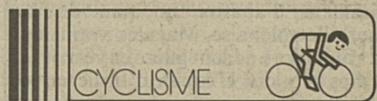
Les deux équipages franco-suisse ont profité, il est vrai, de nombreux abandons dans cette 2<sup>e</sup> manche du championnat du monde. Au 32<sup>e</sup> tour, par exemple, les Allemands Tost/Daehne, qui menaient après 5 heures de course avec 4 minutes d'avance, étaient victimes d'une chute. Plus tard, c'était au tour des Français Samin/Pernet (Suzuki), alors en tête, d'être contraints à l'abandon. Une chute dans le premier tour avait rejeté

Frutschi/Fau à la 75<sup>e</sup> place sur 80 partants.

1. Jacques Cornu/Jean-Claude Chemarin (S/Fr), Kawasaki, 44 t. (1004,680 km) en 7 h. 52'47''81 (127,505 km) 2. Michel Frutschi/Bernard Fau (S/Fr), Honda, 7 h. 55'63''43. 3. A un tour: Rolf Rott/Pietro Rubatto (RFA), Kawasaki. 4. A 2 tours: Berthod/Monin (Fr), Kawasaki. 5. Mueller/Heinzmann (RFA), Kawasaki. 6. Massimiani/La Ferla (It), Honda. 7. Roger Perrottet/Ulrich Koller (S), Kawasaki.

**Situation du championnat du monde après deux épreuves:** 1. Gerrie Van Rooyen (Ho), Marco Bonke (Ho), Cornu et Chemarin 15. 5. Johan Van der Wal (Ho), Ruud Van Leyden (Hol), Frutschi et Fau 12.

## Bernard Hinault remporte le Tour du Luxembourg



Une semaine après son succès dans le Tour d'Italie, Bernard Hinault a remporté le Tour du Luxembourg. Au classement final, le Breton devance le

Hollandais Hennie Stamsnijder de 31 secondes. La dernière étape de ce tour open a été remporté par le Tchèque Vladislav Ferebauer.

**Classement final:** 1. Hinault 19 h. 47'11''; 2. Hennie Stamsnijder (Hol) à 31''; 3. Igor Bokov (URSS) à 1'20''; 4. Acacio da Silva (Por) à 2'33''; 5. Ferebauer à 5'08''; 6. Tackaert à 5'21''.



FOOTBALL FRIBOURGEOIS

## Lentigny efficace

### Mémorial Branko Sekulic

En raison des conditions atmosphériques déplorables, le Mémorial Branko Sekulic des juniors E/1 et E/2 qui aurait dû avoir lieu hier à Marly a été renvoyé et reporté au dimanche 27 juin prochain.

### Promotion de 3<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> ligue

En raison de l'impraticabilité du terrain de Tavel, les rencontres Ueberstorf-Broc et Domdidier-Courtepin ont été renvoyées.

### Tour de promotion de 4<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> ligue

**Poule I**  
Echarlens-Lentigny 0-7  
Remaufens-Etoile Sport 2-1

**Poule II**  
Montagny-Alterswil 3-1  
Ueberstorf IIa-Montbrelloz Ia 1-2

**Titre cantonal juniors A (finale)**  
Ueberstorf-Marly 2-2 ap. prol., 5-3 aux penaltys.

**Coupe fribourgeoise juniors A (finale)**  
Marly-Fribourg 5-0

### Coupe fribourgeoise juniors B (% finales)

Wünnewil-Chevrlles 0-0  
Morat-Beauregard 2-1

### Coupe fribourgeoise juniors D (% finales)

Domdidier-Morat 1-3  
Villars-Central 0-2

### Championnat des juniors B

Degré II - poule I: Tavel-Chevrlles 1-3.

Degré II - poule II: Vaulruz-Granges-Paccot 0-2.

### Championnat des juniors C

Degré I, ½ finales: Belfaux-Farvagny 3-2. Montet-Beauregard ?

Degré II - poule I: Porsel-Courtepin 4-3.

### Championnat des juniors D

Degré I - ½ finales: Farvagny-Morat 1-5. Schmitt-Domdidier ?

Degré II - ½ de finale: Grolley-Marly 1-4.

### Vétérans (% finales du championnat)

Bulle I-Fribourg I 4-1  
Schmitt-Central 1-1 apr. prol., 5-4 aux penaltys.

# Fribourg sauve sa place en LNB en battant Locarno par 2-1

## L'essentiel, avec peur et volonté

Par cette courte victoire sur Locarno, Fribourg a préservé l'essentiel, à savoir son maintien en LNB. Et c'est tant mieux, car on imaginait vraiment difficilement ce club lutter avec l'obscurantisme de la première ligue. Mais lors de cet ultime match, tout n'alla pas sans mal: la peur (facilement compréhensible) nouait les intentions louables, et l'ensemble éprouvait de la peine à se mettre en route. Puis, le temps aidant, le jeu prit résolument le dessus, avec deux superbes buts à la clef. Puis ce fut à nouveau le doute, alimenté par la réussite tessinoise. Mais la victoire était méritée, ainsi que le maintien. Mais l'arrière-goût de cette saison ratée restera tenace, si bien que les mesures futures devront être d'autant plus efficaces pour l'effacer.

Les conditions de la survie étaient claires, trop claires même. Si bien que Fribourg débuta la partie d'une manière craintive, s'attendant à chaque instant que le ciel lui tombe sur la tête (et pourtant sur le coup des 18 heures, c'était bien le cas...) sous la forme d'une réussite de Locarno. Mais les Fribourgeois remarquèrent bien vite que les Tessinois n'allaient pas forcer la mesure, eux qui se contentaient d'accaparer le cuir. Dès lors, et après 20 minutes d'attentisme, Fribourg oublia ses malheurs pour se porter définitivement à l'attaque. Ainsi, la première alerte sérieuse pour les Tessinois apparaissait à la 21e, lorsque Georges Dietrich centrât parfaitement sur Zaugg esseulé aux 5 mètres. Puis Mora (25e) se trouvait en excellente position, mais son tir passait au-dessus de la transversale.

### En cinq minutes

La pression s'accroissait. Le jeu des Fribourgeois était limpide et agréable à l'œil. Les déviations, une-deux et autres attributs d'un football spectaculaire étaient présents. Dès lors, l'ouverture du score n'allait être qu'un aboutissement logique. Et en cinq minutes (entre la 26e et la 31e), Fribourg allait assoir autant sa victoire d'un soir que son sauvetage. Godel, qui avait auparavant déjà tenté sa chance, se décida à décocher un tir terrible des 20 mètres, qui trouva la lucarne des buts de Locarno. La réussite était superbe, et elle eut pour effet de délier les derniers estomacs noués. Deux minutes plus tard, le rapide Mora se vit contrer au dernier instant par le gardien Muschiatti et le défenseur Gianni, alors qu'il se présentait seul devant les buts.

Mais la marque allait tout de même évoluer rapidement, puisqu'à la 31e, elle était doublée. Huhse (eh oui...) centra parfaitement depuis le poteau de corner, pour trouver la tête de Mora. Celui-ci, d'une détente vertigineuse, propulsait le ballon dans les filets, prenant à contre-pied Muschiatti.

Locarno, dans tout cela, acquiesçait sans coup férir. Les Tessinois évoluaient en roue libre, puisque aucune ambition ne les motivait pour cet ultime match. Cela se remarquait sur le terrain, puisque les gens du Sud ne se créèrent leur première occasion qu'à 2 minutes de la mi-temps, lorsque Reimer tenta sa chance dans un angle impossible.

Après la pause, Fribourg allait continuer son bonhomme de chemin. Mais la sécurité allait primer avant tout (quoi de plus normal), si bien que le volume du jeu diminua d'un ton. On releva tout de même un coup de tête dangereux de Zaugg (46e), ainsi qu'un essai de Georges Dietrich qui aurait mérité d'aggraver la marque sans l'excellente parade du gardien remplaçant Muschiatti (49e). Ce dernier démontra même des réflexes étonnants, à témoin ses interventions de classe devant Zaugg (60e) et devant le centre-tir de Dietrich (67e), alors que chacun croyait déjà au but.

### Paradoxe habituel

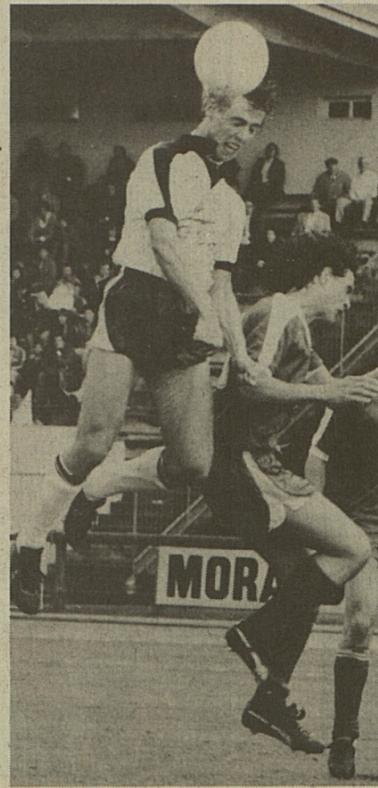
Alors que les Fribourgeois contrôlaient le jeu, ils se mirent à douter, à mesure que les minutes s'égrénaient. On retrouvait alors les travers habituels de l'ensemble, qui à l'immense défaut de ne jamais croire en ses chances. Au lieu de jouer le plus régulièrement du monde, il se compli-

quait la vie à éviter à tout prix la mauvaise passe. Et c'est justement dans ces conditions que la mauvaise passe arrive! Les minutes initiales et pénibles de la partie se trouvaient transposées en fin de match, avec tous les impondérables que cela comportait. Locarno put ainsi réduire l'écart: sur un renvoi de la défense, Fregno tira violemment à ras-terre, et Brühlart ne put que s'avouer vaincu.

Tombé à 20 minutes du terme, ce but allait paralyser les joueurs locaux. Sentant l'égalisation possible, ceux-ci n'osaient plus rien tenter. Tout au plus put-on retenir un violent tir de Georges Dietrich, qui fut dévié par Muschiatti (73e). Le match se termina donc dans la confusion et la peur générale. Fribourg temporisant à l'extrême les ultimes instants. La victoire fut méritée, à témoin la tranquille soirée que passa Brühlart dans ses buts, lui qui ne dut intervenir qu'à quelques reprises (dans des sorties uniquement, et avec sûreté).

On s'évitait de palabrer sur cette noire saison du FC Fribourg, les faits étant suffisamment parlants. La chasse aux sorcières aura inévitablement lieu, et la (ou les) victime sera, hélas, toute désignée. Mais dès cet instant, il faut songer à reconstruire une équipe qui soit capable d'attirer les spectateurs à St-Léonard, afin qu'il nous soit évité, dans un proche avenir, de fournir la composition des spectateurs! L'autosatisfaction, aussi douce qu'indigente, ne permettra jamais de passer à nouveau l'épaule. Et dans cet ordre d'idées, on devrait éviter à tout prix et en premier lieu, l'hémorragie de la fin de saison. Car si l'«entente» (!) est à ce prix, elle ne permettra jamais au FC Fribourg de se sortir de ce mauvais pas qui est le sien actuellement. Or, l'avenir du football fribourgeois est bel et bien à St-Léonard, et à nulle part ailleurs.

**Fribourg:** Brühlart; Gremaud; Hartmann, Rappo, J.P. Dietrich; Huhse, Bulliard, Godel; Mora, Zaugg, G. Dietrich.



Dans l'austérité de Saint-Léonard, il n'y a pas place pour un tableau électronique. Mais qu'à cela ne tienne, puisque Mora, en inscrivant un but magnifique de la tête, avait déjà son nom inscrit sur le pourtour du terrain! (Photo Wicht)

**Locarno:** Muschiatti; Teruzzi; M. Rossi, F. Chiappa, Gianni; D. Rossi, Rnic, Fregno, Bettosini; Abächerli, Reimer.

**Buts:** 25e Godel, 31e Mora, 71e Fregno.

**Notes:** bon arbitrage de M. Winter, de Martigny. 350 spectateurs. A la 78e, Aerni pour Mora. A la 84e, Coquoz pour Zaugg. A Fribourg, manquant Comte (blessé) et Aubonney (suspendu).

Jean-Marc Groppo

## LB: Wettingen promu

La dernière journée du championnat de Ligue nationale B a levé toutes les hypothèses: outre Winterthur, déjà assuré de sa promotion depuis une semaine, Wettingen a également obtenu le droit d'évoluer en division supérieure la saison prochaine. Pour ce qui concerne la relégation, ce sont les deux néo-promus de l'an dernier, Aurore Bienne et Altstaetten qui accompagneront Frauenfeld, déjà relégué depuis une semaine, en première ligue.

Pour Winterthur, il s'agit du cinquième titre de champion de Ligue nationale B. Les Zurichois l'avaient en effet déjà emporté en 1956, 1959, 1966 et 1968.

### Les résultats

Ibach-Granges	2-3 (1-3)
Bienne-Winterthur	2-3 (1-1)
Chênois-Chx-de-Fds	2-3 (0-0)
Fribourg-Locarno	2-1 (2-0)
Monthey-Berne	3-1 (2-1)
Wettingen-Altstaetten	3-0 (1-0)
Frauenfeld-Aurore	2-1 (2-1)
Lugano-Mendrisio	2-1 (2-1)

### Classement final de LNB

1. Winterthur	30	19	7	4	65-26	45
2. Wettingen	30	17	10	3	60-29	44
3. Chênois	30	16	8	6	52-30	40
4. Chaux-de-Fds	30	14	9	7	64-36	37
5. Granges	30	11	12	7	46-34	34
6. Mendrisiostar	30	14	6	10	45-53	34
7. Lugano	30	11	9	10	55-49	31
8. Locarno	30	11	8	11	54-40	30
9. Bienne	30	8	14	8	51-47	30
10. Berne	30	9	8	13	45-57	26
11. Ibach	30	6	13	11	36-47	25
12. Fribourg	30	7	10	13	37-47	24
13. Monthey	30	8	7	15	34-47	23
14. Aurore Bienne	30	7	8	15	26-64	22
15. Altstaetten	30	4	12	14	25-56	20
16. Frauenfeld	30	3	9	18	26-59	15

### Finales de promotions en LNB

Laufon-Delémont 3-1 (2-0). Baden-Rueti 1-0 (1-0).

### St-Jean promu en 1<sup>re</sup> ligue

St-Jean - Concordia Lausanne 4-2 (2-0). Déjà vainqueur à l'aller (3-2), St-Jean est promu en 1<sup>re</sup> ligue.

● Football.— L'attaquant de l'AC Bellinzone Sandro Maccini, (24 ans), a signé un contrat de deux ans avec Neuchâtel Xamax.

● Le championnat du Maroc de première division s'est achevé ce week-end avec la victoire déjà acquise depuis longtemps du KAC Kenitra.

● Lokomotiv Sofia a remporté la 37<sup>e</sup> édition de la Coupe de Bulgarie: en finale, jouée à Sofia, Lokomotiv Sofia a en effet battu Lokomotiv Plovdiv par 2-0 (1-0).

● France, finale de la Coupe d'été: Laval-Nancy 3-2 (2-1).

### Portalban en 3<sup>e</sup> ligue

L'échec de Central a des conséquences graves pour Portalban. Dixièmes du championnat de deuxième ligue, les Broyards comptaient sur une promotion des Centraliens pour se maintenir en 2<sup>e</sup> ligue. Ainsi, après 14 saisons consécutives dans cette catégorie de jeu, avec notamment des titres de champion fribourgeois qui leur permettent de participer aux finales d'ascension en 1<sup>re</sup> ligue, les Broyards connaissent une relégation qui était pour le moins inattendue à cinq journées de la fin du championnat, puisque Portalban était encore parmi les cinq premiers. (M. Bt)

## En couverture

Notre photo du haut montre une tentative de Georges Dietrich, un des attaquants fribourgeois les plus en vue samedi, être stoppée par l'excellent gardien remplaçant Muschiatti. A droite, Gianni.

Notre photo du bas représente une envolée spectaculaire du jeune inter A centralien Cotting, qui fut le plus actif des siens avec l'«ancien» Dousse. A droite, le gardien neuchâtelois, Magne.

(Photos Wicht)

# Promotion en 1<sup>re</sup> ligue: Central tenu en échec par Bôle 1 à 1

## Malgré un départ en fanfare...

Central n'a donc pas atteint le but qu'il s'était fixé: retrouvé la première ligue. En effet, en concédant le match nul sur son terrain face au champion neuchâtelois Bôle, l'équipe fribourgeoise a laissé passer sa dernière chance. Ainsi, les Neuchâtelois atteignent pour la première fois cette catégorie de jeu, seize ans après la fondation du club. S'ils connurent beaucoup de chance durant la première mi-temps, ils n'ont par la suite pas volé le point récolté, tant les Centraliens se montrèrent empruntés.

La titularisation du vétéran Daniel Dousse et du jeune Cotting donnait raison à l'entraîneur Jordan dès le début de la rencontre. Ces deux attaquants se montraient en effet très dangereux dès qu'ils entraient en possession de la balle. Ainsi, durant la première demi-heure, Dousse tira à deux reprises sur les poteaux (16e et 28e minutes), alors que le gardien neuchâtelois était battu. Malgré tout, Central pouvait ouvrir le score, mais là

encore, la balle toucha les deux poteaux avant de pénétrer dans les buts. Ce n'était donc pas le jour de chance des Centraliens, qui avaient pris un départ très prometteur, mais qui allaient rapidement s'essouffler face à cette inefficacité. S'il connut sa première chance de but à la 37e minute seulement, Bôle montra par la suite qu'il était capable d'inquiéter une défense, qui n'avait, semble-t-il, pas encore digéré les quatre buts encaissés

la semaine précédente. Ainsi, sur un coup franc, Messerli toucha également du bois (38e), puis Freiholz, à la suite d'un une-deux avec Lelio Righetti, le meilleur Neuchâtelois sur le terrain, ne parvenait pas à profiter de l'occasion pour égaliser (43e). Sur le contre, Burch, absolument seul, se montrait tout aussi maladroite. Ainsi, à la pause, les Neuchâtelois s'en tiraient à bon compte, car le score aurait très bien pu être de 3-1 en faveur des maîtres de céans.

Cette malchance initiale des Fribourgeois allait finalement coûter cher à l'équipe de la Motta, qui ne trouva plus la même aisance après la pause et dut régulièrement subir le jeu de son adversaire. Ce dernier évoluait d'ailleurs avec intelligence, occupant bien le terrain, notamment au milieu où il récupérait un très grand nombre de balles. Et sur les contres, les Neuchâtelois se montraient régulièrement dangereux. Si Dousse était encore le plus fringant de son équipe, Vico Righetti, Krumenacher et Lelio Righetti, victime d'une charge douteuse dans les 16 m (59e), créaient régulièrement le danger. Il fallait dès lors s'attendre au pire, d'autant plus que les Centraliens ne gardaient plus le contrôle des opérations. A la suite d'un tir sur le poteau de Krumenacher, Vico Righetti, toujours à l'affût, pouvait récupérer la balle et la transmettre à Barell, malgré une première intervention de Pauchard. Déjà auteur du but de la victoire du dernier match du championnat, Barell offrait à ce moment-là la promotion à ses coéquipiers. Ce but fut un véritable coup de massue pour les Fribourgeois qui furent incapables de réagir. Cotting (80e), Burch (22e) et

Jutzet (87e) eurent pourtant le deuxième but au bout du soulief, mais malchance ou maladresse empêchèrent la réalisation de ce but qui aurait donné droit à un match de barrage le week-end prochain.

Le temps jouait donc en faveur des Neuchâtelois, qui bien que pressés en début de rencontre ne perdirent jamais leur sang froid. S'ils peuvent invoquer une certaine malchance, les Centraliens n'ont toutefois pas prouvé, au cours de deux rencontres, qu'ils étaient en mesure d'accéder à la ligue supérieure. En tout les cas, Bôle n'a pas volé sa promotion et sut profiter de certaines faiblesses de son adversaire pour faire la différence. Central avait tout pour réussir, mais beaucoup trop de joueurs ont évolué en dessous de leurs possibilités au cours de ces finales. C'est là qu'il faut chercher les raisons de l'échec.

**Central:** Pauchard; Chenaux; Chapatte, Schafer, Gremaud; Jutzet, Ndiaye, Brügger; Dousse, Burch, Cotting.

**Bôle:** Magne; Rognon; Schmidt, Freiholz, Rossi; Messerli, L. Righetti, M. Righetti, Barell; V. Righetti, Krumenacher.

**Arbitre:** M. Zafra de Lausanne. Spectateurs: 1710.

**Changements:** 57e Braendli pour Chapatte, blessé; 77e Bouquet pour Dousse; 84e Schwab pour Messerli.

**Buts:** 24e Ndiaye; 67e Barell.

**Avertissements:** à L. Righetti (29e), Rossi (47e) et Cotting (48e), tous pour jeu dur.

Central sans Vecchi, Riedo et Panatier (tous blessés) et Bôle sans Baudoin (suspendu).

Marius Berset



Quand les barbières rasent avec les pieds, cela effraie les Centraliens: témoin l'attitude aussi attentive qu'effrayée de Burch. (Photo Wicht).



"CENDRILLON" DU MONDIAL, SANS COMPLEXE. LA TUNISIE FAIT "SOUFFRIR" LA POLOGNE, GRÂCE À SON ATTAQUANT DHOUBIS...

"...ELLE NE SUCCOMBE (4-0) QUE SUR ERREUR DE L'ARRIERE YAABI, EXPLOITÉE PAR LATO."

CE RÉSULTAT ARRANGE L'ALLEMAGNE!

CLASSÉE 2<sup>e</sup>, ELLE ÉVITE LE GROUPE DE L'ARGENTINE ET DU BRÉSIL.

1978 HISTOIRE DE LA COUPE DU MONDE 1930-1982



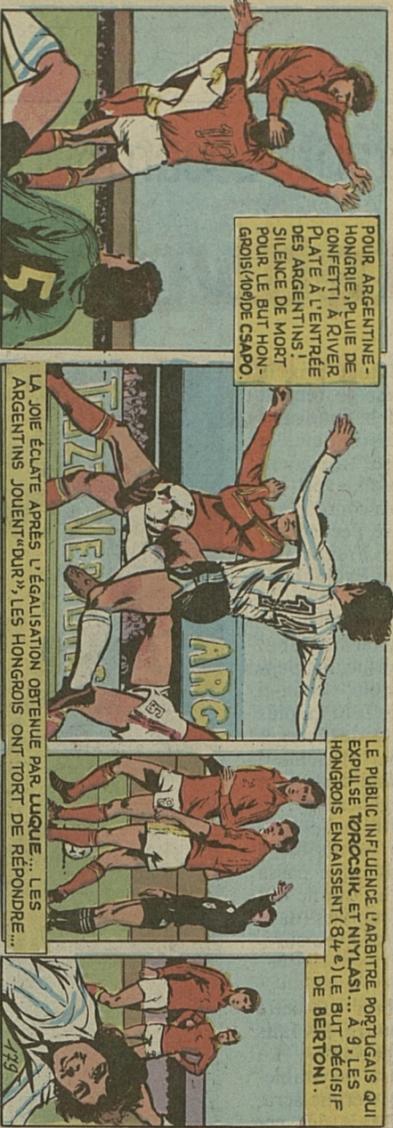
LA FRANCE AFFRONTÉ L'ITALIE AVEC DES JOUEURS BLESSÉS OU FATIGUÉS! MAIS UN CENTRE DE SIX...

...EST REPRIIS DE LA TÊTE PAR LACOMBE: 1-0 À LA 38<sup>e</sup> SECONDE! CE BUT STIMULE L'ITALIE.

...QUI MARQUE PAR ROSSI (29<sup>e</sup>) ET ZACCARELLI (54<sup>e</sup>), PLATTINI "PREND" UN CARTON JAUNE. POUR "SIMULAIRE" DE PENALTY, ET C'EST FINI!

COLÈRE EN FRANCE OU CERTAINS BRISENT LEURS RÉCEPTEURS T.V.!

Les six dernières minutes



POUR ARGENTINE, HONGRIE PEUT DE CONFETTI À RIVER PLATE À L'ENTRÉE DES ARGENTINS! POUR LE BUT HONGROIS (0-0) DE CSAPO.

LE PUBLIC INFLUENCE L'ARBITRE PORTUGAIS QUI EXPLISE TOROCSIK ET NYLASI... À 9, LES HONGROIS ENCAISSENT (84<sup>e</sup>) LE BUT DÉCISIF DE BERTONI.

LA JOIE ÉCLATE APRÈS L'ÉGALISATION OBTENUE PAR LIQUE... LES ARGENTINS JOUENT "DUR", LES HONGROIS ONT TORT DE RÉPONDRE...

Quand Trésor tombe mal



LA FRANCE DOMINE... UN TIR DE BATTISTON SUR LA TRANSVERSALE (67<sup>e</sup>) EST REPRIIS PAR...

"SECONDE" PAR DE SORDIDES QUESTIONS D'ARGENT LA FRANCE VEUT SE RACHETER FACE À L'ARGENTINE... MAIS TRÉSOR TOMBE ET DU BIAS TOUCHE LE BALLON: LE SUISSE DURBACH SIFFLE (45<sup>e</sup>) UN PENALTY TRANSFORMÉ PAR PASSARELLA.

... PLATTINI: 1-1! MAIS UNE ERREUR DE DÉFENSE PERMET À LIQUE (33<sup>e</sup>) DE MARQUER: ENCORE UNE DÉFAITE (2-1) POUR LES TRICOLORES!



JUSTE AVANT D'AFFRONTÉ LA HONGRIE, LES FRANÇAIS S'ÉCHAUFFENT MAIS...

ILS ONT LES MÊMES MAILLOTS QUE LEURS ADVERSAIRES!

LA MONDIOVISION ATTEND UNE DEMI-HEURE QUE LES FRANÇAIS, SOUS LES COULEURS D'UN CLUB LOCAL... ENTRAIÈMENT UN MATCH... EXCELLENT.

LOPEZ (23<sup>e</sup>) OUVRE LE SCORE. BERDOLL (38<sup>e</sup>) CONFIRME.

... ET ROUÏER EN PLEINE FORME.

... SERT ROCHETEAU DONT LE BUT (43<sup>e</sup>) RÉPOND À CELUI DU HONGROIS ZAMBORI: 3-1. POUR L'HONNEUR! BELLE ET VIVE VICTOIRE! LA COUPE EST FINIE POUR EUX.

La botte secrète autrichienne



... ET SUR CORNER, ZIACO MARQUE UN BUT DE LA TÊTE... À LA 60<sup>e</sup> MINUTE! MAIS L'ARBITRE A DÉJÀ SIFFLÉ: 1-1, POUR DEUX SECONDES, LA VICTOIRE ÉCHAPPE AU BRÉSIL...

CONTRE LA SUÈDE QUI OUVRE LE SCORE PAR SJOEBERG (39<sup>e</sup>), LE BRÉSIL, REPLE, DÉGÔTE ENCORE CÉPEN-DANT REINALDO ÉGALISE JUSTE AVANT LA PAUSE...

LES ESPAGNOLS "MÉPRISENT" L'AUTRICHIEN SCHACHNER QUI JOUE EN 2<sup>e</sup> DIVISION: C'EST QUAND MEME LUI QUI LEUR MARQUE UN BUT (9<sup>e</sup>) DAN! (57<sup>e</sup>) ÉGALISE (21<sup>e</sup>) MAIS RAMAL CONFIRME (89<sup>e</sup>) 2-1.

Brûlé en effigie...



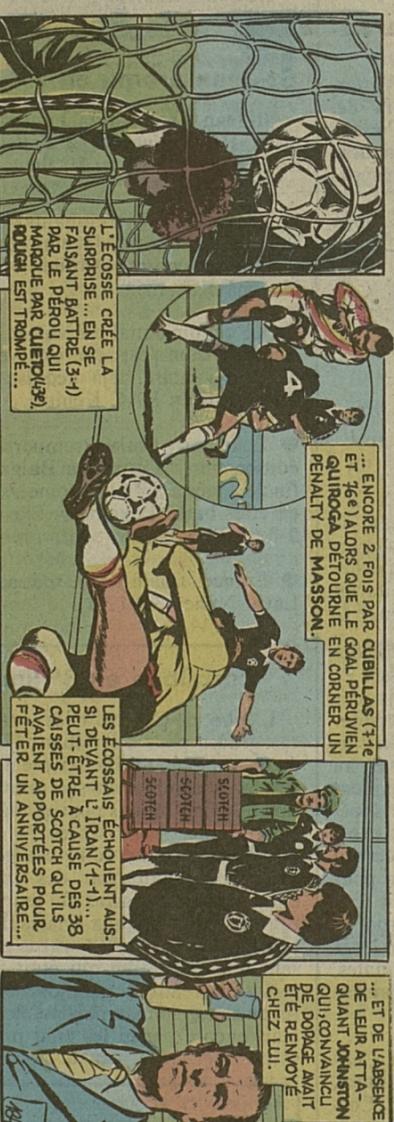
36<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE ET 40<sup>e</sup> SÉLECTION (RECORD DU MONDE) POUR LE CAPITAINE DE L'ÉQUIPE SUÉDOISE, NORRQVIST, FÊTÉ PAR SES CAMARADES.

LE MÊME JOUR, IL EST PÉNALISÉ D'UN PENALTY PAR L'ARBITRE, LORS DU MATCH, CONTRE L'AUTRICHE...

LE BRÉSIL RÉAGIT, BAT L'AUTRICHE (1-0) GRÂCE À ROBERTO, ET SE QUALIFIE!

MALGRÉ SA VICTOIRE (1-0) ET UN NUL (0-0) AVEC L'ESPAGNE, L'ENTRAÎNEUR BRÉSILIEN COUTINHO EST BRÛLÉ EN EFFIGIE DANS SON PAYS.

Dopage et dopage



ENCORE 2 FOIS PAR QUIBILLAS (74<sup>e</sup> ET 76<sup>e</sup>) ALORS QUE LE GOAL DÉVIENT UN PENALTY DE MASSON.

L'ÉCOSSE CRÉE LA SURPRISE... EN SE FAISANT BATTRE (3-1) PAR LE PÉROU QUI MARQUE PAR QUIEP (39<sup>e</sup>). ROUGH EST TROMPÉ...

LES ÉCOTSAIS ÉCHOIENT AUS SI DEVANT L'IRAN (1-1)... PEUT-ÊTRE À CAUSE DES 38 CAISSÉS DE SCOTCH QUI ILS AVAIENT APPORTÉS POUR FÊTER UN ANNIVERSAIRE...

ARGENTINE

Il y a beaucoup d'imprimeries rapides

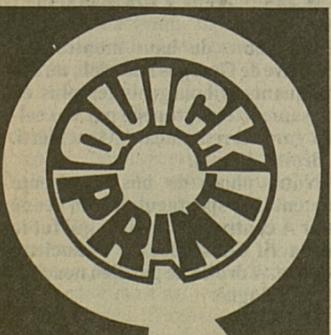
mais... il n'y a qu'un

Quick-Print

Imprimerie Saint-Paul

Pérolles 40 1700 Fribourg

037/823121



# La messe du pape, demain à Palexpo

## Peuple en marche, Eglise locale unie à l'Eglise universelle

«On n'aura jamais vu ça», nous dit-on avec enthousiasme au secrétariat pour la visite du pape. Nous l'avons cru volontiers après quelques minutes de conversation lorsque nous avons découvert avec quelle foi, quelle espérance et quelle fougue l'équipe chargée notamment de cette cérémonie s'est mise au travail. Une fougue qui ne dissimule pas l'état d'épuisement auquel certains sont parvenus, tant il a fallu faire de choses en très peu de temps.

Mais tout est en place (sauf ce qui surviendra forcément au dernier moment...) pour une cérémonie significative, aussi peu routinière que possible.

### Peuple en marche

Tant l'animation précédant l'eucharistie que cette eucharistie elle-même seront appelées à manifester certaines idées-forces du concile Vatican II. Une vision de l'Eglise rajeunie, mise à jour, à laquelle, dans son ensemble, l'Eglise locale a adhéré pleinement. On a voulu, par exemple, que le podium créé spécialement soit de même couleur (bleue) que les livrets qui seront remis à chaque participant. Cette unité chromatique se voudra bien sûr symbole d'unité de l'Eglise, de la communion entre le peuple chrétien et ses prêtres, sans distance ou hiérarchisation excessives. De même, le pape ne sera pas un acteur isolé, face à une masse de spectateurs, ni le sommet d'une pyramide morte. On sentira plutôt la marche d'un peuple éclairé par le pape dans son cheminement vers un horizon qui est Dieu.

Les participants seront des participants dans la plénitude du terme: des gens qui «prennent part», veulent assumer des responsabilités et, d'une certaine manière, un sacerdoce.

Ces perspectives, cette dynamique seront soutenues par la disposition des personnes et des éléments sur le podium, mais aussi à travers l'animation préalable, la liturgie et les chants.

La Parole de Dieu aura la place centrale, physiquement parlant également. L'autel sera à gauche, alors qu'à droite prendront place les cent célébrants ainsi que les 650 choristes. Oui, 650 membres de chorales se sont inscrits, alors que certains n'attendaient pas plus de 250 inscriptions! Le pape, qui aime entendre chanter et chanter lui-même, sera comblé...

### La fête et la souffrance du monde

Une vaste mappemonde recouverte de fleurs ornera le podium. Les conti-

nents, constitués d'œillets blancs, émergeront des mers bleues. La fraternité universelle à laquelle le message divin nous appelle tous nous invite à la fête. Et il n'y a pas de fête sans fleurs.

La fraternité? La fête? C'est ce vers quoi l'on tend. Mais elles sont souvent loin de constituer une réalité. Notre monde porte des blessures, atroces souvent. Le sang coule; la torture et l'oppression bafouent la dignité de l'homme, pourtant créé à l'image de Dieu.

Ces blessures, ce sang répandu seront symbolisés par des taches rouges en divers endroits de la mappemonde. Un chant s'élèvera: «Quand tu manges ton pain, ne mange pas le Peuple de Dieu...».

### Le local et l'universel

Un éclairage puissant de ce globe donnera une vaste ombre portée sur les murs de Palexpo, symbole de l'interdépendance de l'univers et de la population de Genève. Symbole aussi de la mission universelle exprimée par l'Eglise locale, sa vie, ses palpitations, son espérance. Liens et interactions particulièrement forts dans ce canton à vocation largement internationale.

Illustration concrète de ce dernier aspect: durant tout le temps d'attente, entre 15 h. et 18 h. 30, l'assemblée entendra ou verra (sur écrans géants) les discours que le pape prononcera devant les institutions internationales qui l'accueilleront. Discours au CICR, qui représente la volonté concrète de contribuer à la paix et à la fraternité entre les peuples, la générosité, l'amour du prochain. Au BIT, dont la haute tâche est de rechercher les moyens d'assurer la dignité humaine dans le travail, la paix sociale, et aussi de permettre aux jeunes d'accéder aux emplois auxquels ils ont droit. Au CERN, où le pape, probablement, dira la valeur de la recherche scientifique fondamentale lorsqu'elle est mise au service de l'homme; sur ce point, peut-être que Jean Paul II prolongera-t-il la

réflexion qu'il avait amorcée lors de sa visite à l'UNESCO en 1980.

### Saine obsession

Cet accueil par la population locale des messages de l'Eglise universelle aux organismes internationaux ainsi que l'animation et la liturgie témoignent de la saine obsession qui a hanté l'équipe organisatrice tout au long des quelques semaines de préparation: établir des ponts entre tous, décloisonner les secteurs, permettre au flux de la vie de circuler. Entre l'Eglise et le monde. A l'intérieur de la communauté des chrétiens. Entre l'Eglise universelle, l'Eglise locale et la paroisse.

Oui, la paroisse aussi: comme on le sait, Jean Paul II sera accueilli en celle de Saint-Nicolas-de-Flüe, considérée en l'occurrence non pas seulement comme lieu ecclésial proche du Palais des Nations, mais aussi comme paroisse de quartier: il y mangera avec les prêtres de cette paroisse et recevra son Conseil de communauté et son Conseil de paroisse. Un geste très parlant.

### Moments forts

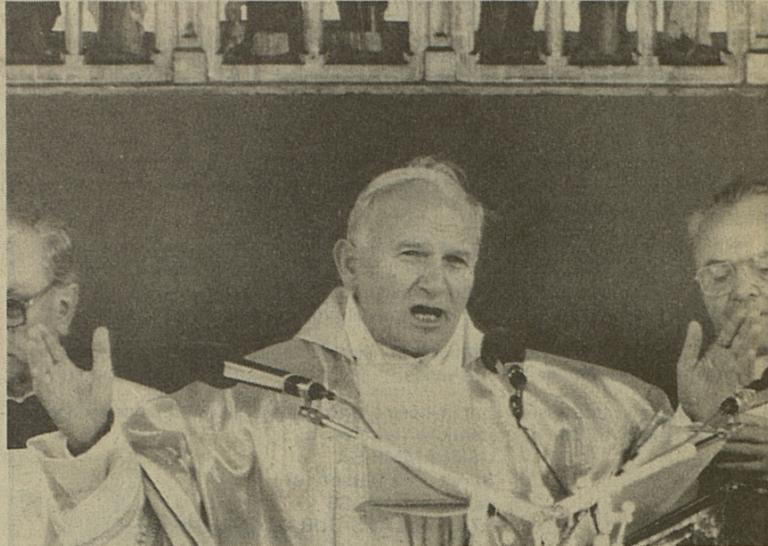
Un des aspects de la liturgie sera de marquer la visibilité du corps du Christ. Deux moments forts ressortiront particulièrement: la prière universelle et la préparation à la communion. L'une et l'autre bénéficieront d'un appui visuel: des images seront projetées sur écran géant, durant quelques minutes chaque fois.

Là communion sera l'occasion de mouvements lents, paisibles, accompagnés de chants forts. Les cent célébrants, ainsi que deux cents dames, distribueront les hosties.

\*\*\*

On l'aura bien deviné à travers cette présentation: les amateurs de grands spectacles, les adorateurs de vedettes, les fétichistes ne trouveront pas leur compte à Palexpo demain. En revanche, si tout se passe comme les organisateurs l'ont désiré, seront comblés ceux qui aspirent à un temps fort, signifiant, «ressourçant»; à un regain de foi et d'espérance afin d'être à même de se faire toujours mieux instruments de Dieu dans son œuvre d'amour. Un Dieu qui nous invite tous à communiquer son message en travaillant à la paix, à la justice et à la fraternité entre les hommes.

Pierre Dufresne



C'était à Cologne, le 15 novembre: Jean Paul II célébrait la messe devant 300 000 fidèles. (AP)

## «Jésus-Christ, pain rompu pour un monde nouveau»

Lourde journée que cette journée de mardi, que le pape s'apprête à vivre à Genève. Lourde, non pas tant à cause de l'horaire chargé, mais lourde parce qu'elle va nous révéler, en 24 heures, la densité des défis du monde en cette fin du XX<sup>e</sup> siècle.

Défi au niveau de cet acte essentiel que constitue pour l'homme le travail. Comment permettre à chaque homme de trouver sa place et sa dignité de travailleur, à un moment où on assiste à une montée explosive du taux de chômage, sous la double pression des changements technologiques et des impératifs économiques. Ce sera la rencontre du Saint-Père avec l'assemblée générale de l'Organisation internationale du travail.

Défi de la montée de violence, des guerres ininterrompues depuis la «dernière» guerre mondiale, de la torture, des disparitions. La rencontre du pape avec le Comité international de la Croix-Rouge marquera la volonté des chrétiens de soutenir cette action humanitaire permanente de la Croix-Rouge ainsi que des autres organismes qui luttent pour la défense des droits de l'homme.

Défi de la science. Au CERN, les recherches s'intensifient pour percer les secrets de la matière. La création est confiée à l'homme comme un don à gérer, mais non comme une proie à exploiter. Les vrais scientifiques en sont conscients, mais il convient de rester vigilants et lucides afin que l'utilisation de la science ne se retourne pas contre l'homme.

Face à ces défis, le pape, pas plus que les chrétiens, ne possède de solutions toutes faites. Il ne vient pas apporter des «recettes». Il vient plaider pour l'homme et partager son espérance au nom de la foi de millions de chrétiens qui croient qu'un amour nous précède, nous suscite et qu'il existe au cœur de notre histoire un foyer toujours à l'œuvre, et qui un jour flamboiera.

C'est le sens de la messe célébrée à Palexpo à 18 h. 30 de permettre aux chrétiens de se rassembler avec celui qui a un ministère d'unité au sein de l'Eglise universelle. Notre plus haute noblesse, ce n'est pas seulement de savoir penser, de lutter, mais aussi d'espérer et de rendre grâce. C'est une découverte que l'on aura de la

peine à faire parfois si l'on part uniquement du vécu.

Notre plus haute victoire, c'est qu'au moment où la fatigue, les épreuves, la mort nous accablent, nous puissions tirer encore de nous la force de rendre grâce pour la vie que Dieu nous donne à vivre, les êtres qu'il nous donne à aimer, le monde qu'il nous donne à transformer.

Célébrer l'eucharistie comme don de la vie du Ressuscité, c'est reconnaître cette implication d'espérance. Voilà pourquoi cette célébration est ouverte à tous ceux qui, à cause de Jésus-Christ et de l'Esprit-Saint sont devenus frères à une profondeur telle qu'ils constituent un peuple nouveau, une famille nouvelle. Une telle foi a des exigences. Il faut se décider à vivre, si l'on déclare avoir vraiment reçu la présence du Ressuscité. Il faut vraiment changer quelque chose à la face du monde, si l'on prétend s'être abreuvé à la source des bouleversements absolus de la terre. Si nous croyons au triomphe de l'amour, il faut en poser les jalons. Et ça ne va pas de soi dans le monde de violence et de non-réconciliation où nous sommes. D'où l'importance du moment pénitentiel où nos communautés reconnaissent la fragilité de notre foi et de notre engagement. Tant que dure l'histoire, tant que gémit la création dans les douleurs de l'enfantement, le monde est soumis à la fois aux initiatives de l'homme — c'est ce que révéleront les rencontres avec les organisations internationales — mais l'homme est suscité et ressuscité par l'action de l'Esprit; c'est ce que veut manifester la messe de Palexpo.

Ce dont l'Eglise a reçu mission, c'est de maintenir d'une façon permanente, intense, interpellante, les grands appels et les grandes urgences évangéliques:

Il est urgent d'aimer.  
Il est urgent de partager.  
Il est urgent de se réconcilier.  
Il est urgent de maîtriser sa vie.  
Il est urgent de ne pas livrer sa vie au caprice et à la fantaisie.  
Il est urgent de prendre Dieu et nos frères au sérieux.  
Il est urgent d'espérer.  
Soyons nombreux à proclamer avec le Saint-Père ces appels, non pas devant notre écran de télévision, mais en faisant la démarche d'un peuple en marche qui se rassemble pour célébrer son espérance.

Charles Devaud



En 1969, la messe de Paul VI au parc de la Grange, à Genève, en présence d'une foule considérable. (CIRIC)

2. Boulevard Pérolles  
1701 Fribourg tél. 037/225013

**idealjob**  
Conseils en personnel

**INSTALLATEURS SANITAIRES**  
**MÉCANICIENS** (mécanique générale)  
**MÉCANICIENS ÉLECTRICIENS**  
**CHAUFFEURS POIDS LOURDS**

2. Boulevard Pérolles  
1701 Fribourg tél. 037/225013

**idealjob**  
Conseils en personnel

**MENUISIERS**  
**MAÇONS**  
**MANŒUVRES**  
**MAGASINIERS**

2. Boulevard Pérolles  
1701 Fribourg tél. 037/225013

**idealjob**  
Conseils en personnel

**MONTEURS ÉLECTRICIENS**  
**AIDES-MONTEURS**  
**DESSINATEURS EN MACHINE**  
**SERRURIER**

### USIFLAMME SA

Nous sommes une fabrique de briquets située en zone industrielle de Fribourg et nous engageons pour entrée immédiate ou pour date à convenir, un

## MÉCANICIEN ÉLECTRICIEN

pour notre service d'entretien.

Nous aimerions principalement vous confier des travaux d'entretien et de dépannage de machines de production ainsi que diverses petites tâches se rapportant à notre entreprise.

Nous pensons nous attacher les services d'une personne consciencieuse et précise, âgée de 25 à 30 ans et sachant travailler de manière indépendante. Les titulaires d'un certificat fédéral de capacité ou de formation équivalente, ayant déjà une certaine expérience dans le travail proposé auront notre préférence.

Nous vous offrons les prestations et les avantages sociaux d'une grande entreprise ainsi qu'une activité variée.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de services avec curriculum vitae et prétentions de salaire à:

**USIFLAMME SA**  
Service du personnel  
case postale 235  
1752 VILLARS-SUR-GLÂNE.

## interservice

cherche

### collaborateur commercial

bilingue F-D, avec connaissance d'anglais, capable de s'occuper, sur le plan interne, du marketing et de la gestion d'un groupe de produits

### responsable achats

et de la gestion stocks, bilingue F-D

### spécialiste en plastique

pour l'injection et la fabrication

### monteur copiste

offset (compositeur typo peut être formé)

### secrétaire

bilingue F-D

Le sérieux en matière d'emploi:

**INTERSERVICE**  
Criblet 5, case postale 431  
1701 Fribourg, ☎ 22 89 36

### OFFRES D'EMPLOI

Wir suchen ab sofort selbständige

## Papeteristin

für den Ladenverkauf. Mitarbeiterin mit guter Auffassungsgabe und gründlichen Kenntnissen der Branche findet grosszügige Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima in jungem Team. 5-Tage-Woche. 13. Monatslohn und 4 Wochen Ferien. Interessiert Sie diese Stelle? Dann rufen Sie uns bitte sofort an und verlangen Sie unser Fräulein Fässler.

**pfeiffer®**

J. F. Pfeiffer AG, Effingerstrasse 16, 3001 Bern,  
☎ 031/25 62 62, City West.



### L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

cherche

pour son Institut de pédagogie  
(section française)

## une secrétaire

de langue maternelle française avec connaissance de l'allemand.

#### Nous offrons:

- un travail à plein temps
- une activité variée et intéressante
- les avantages sociaux et conditions d'engagement de l'Etat.

#### Nous demandons:

- formation commerciale
- le sens de l'organisation, des responsabilités et de l'initiative
- de la facilité à rédiger (procès-verbaux)
- de l'aisance dans les rapports humains (professeurs/étudiants).

Date d'entrée en fonction: immédiate ou à convenir.

Si vous disposez d'une formation suffisante, permettant de satisfaire les exigences d'un tel poste, nous vous invitons à adresser vos offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae avec photo et références à:

**L'Institut de pédagogie**  
Professeur Fritz OSER  
place du Collège 22  
1700 Fribourg



### L'INTENDANCE DE LA PLACE D'ARMES DE MOUDON

cherche pour son secrétariat et sa réception un(e)

## JEUNE EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE

ou de  
**BUREAU**

- jouissant d'une bonne formation commerciale (CFC)
- ayant quelques années de pratique
- possédant si possible des connaissances d'allemand (parlé)

à qui nous offrons une activité variée: divers travaux de secrétariat et de bureau (dactylographie, facturation, téléphone, réception), possibilité en cas de convenance de seconder le comptable.

Si, étant de nationalité suisse, vous vous intéressez à ce poste, nous vous invitons à adresser votre offre manuscrite détaillée, accompagnée d'un curriculum vitae et de copies de certificats à l'

**INTENDANCE DE LA PLACE D'ARMES,**  
1510 MOUDON.

120.82041

2. Boulevard Pérolles  
1701 Fribourg tél. 037/225013

**idealjob**  
Conseils en personnel

Pour un bureau de services de la place de Fribourg, nous recherchons

## UNE SECRÉTAIRE

Activité intéressante et variée. Travail de correspondance, exécution de travaux généraux de secrétariat - rapports - téléphone - télex.  
Nous demandons un apprentissage ou une formation équivalente, de langue française avec de très bonnes connaissances de l'anglais.  
Une expérience professionnelle est souhaitée.  
Denise Piller se tient à votre disposition pour de plus amples renseignements.

**Travailler par Ideal... génial!**

Auberge Communale  
Corcelles-près-Payerne,  
☎ 037/61 15 95

Cherchons dès le 1<sup>er</sup> juillet 1982

### garçon de maison

(sans permis de travail s'abstenir).

Possibilité d'apprendre la cuisine.  
17-27788

Pour un travail stable, je recherche

### 1 MAÇON 3 MANŒUVRES DE CHANTIER

Appelez le 037/22 83 12  
heures de bureau.

**RESTAURANT «ALPHA»**  
13, rue du Simplon, Fribourg

engage, de suite ou à convenir

### FILLE OU DAME DE BUFFET

- salaire intéressant
- horaire régulier
- 2 jours de congé par semaine

☎ 037/22 69 33

81-17

Notre agence générale de Fribourg engage pour le 1.9.1982 un

## COLLABORATEUR POUR LE SERVICE EXTERNE

possédant une formation commerciale ou équivalente.

Age idéal: 24-35 ans

Rayon d'activité: Fribourg et environs

#### Nous offrons:

- un revenu intéressant (fixe + frais)
- une formation à notre charge de plusieurs mois auprès de notre Centre de formation de Lausanne
- une activité variée avec de nombreux contacts et un soutien efficace
- une importante clientèle existante
- des prestations sociales modernes
- quatre semaines de vacances.

Veillez adresser vos offres ou prendre contact avec M. Max PERROUD, agent général, rue de Romont 33, 1701 Fribourg, ☎ 037/22 75 05.

**winterthur**  
assurances

## USIFLAMME SA

Nous sommes une fabrique de briquets située en zone industrielle de Fribourg et nous engageons pour entrée immédiate ou pour date à convenir, un

## MÉCANICIEN - RÉGLEUR

pour nos ateliers de production.

Nous aimerions vous confier des travaux de réglages de machines dans une partie d'entreprise regroupant environ une quinzaine de postes de travail. La fonction englobe aussi des tâches de distribution et de suivi du travail sous la responsabilité d'un chef de département.

Nous pensons nous attacher les services d'une personne consciencieuse et précise, âgée de 25 à 30 ans, désireuse d'effectuer une activité intéressante. Les titulaires d'un certificat fédéral de capacité en mécanique de précision et attirés par les techniques de production auront notre préférence. Si vous avez de plus des connaissances en micro-mécanique et éventuellement déjà une certaine expérience dans le travail proposé, vous serez certainement notre futur collaborateur.

Nous vous offrons les prestations et les avantages sociaux d'une grande entreprise, ainsi qu'une activité intéressante dans un team jeune.

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leurs offres de services avec curriculum vitae et prétentions de salaire à

**USIFLAMME SA**  
Service du personnel  
Case postale 235  
1752 VILLARS-SUR-GLÂNE

### SIE sind eine AUFGESCHLOSSENE SELBSTÄNDIGE FRAU

im Alter von 25-50 Jahren, sprechen Französisch und verstehen Deutsch und wohnen in der Region Fribourg, Bulle und Umgebung.

**SIE** möchten wieder mehr in Kontakt mit Menschen kommen, weil Sie vielleicht der Haushalt nicht mehr genügend ausfüllt.

**SIE** sehnen sich nach einer sinnvollen und für Sie Interessanten Tätigkeit mit freier Zeiteinteilung (mindestens 20 Stunden pro Woche). Beginn Herbst 1982.

**SIE** möchten sich persönlich oder Ihrer Familie kleine und grosse Wünsche erfüllen können, die bisher für Sie zu kostspielig waren.

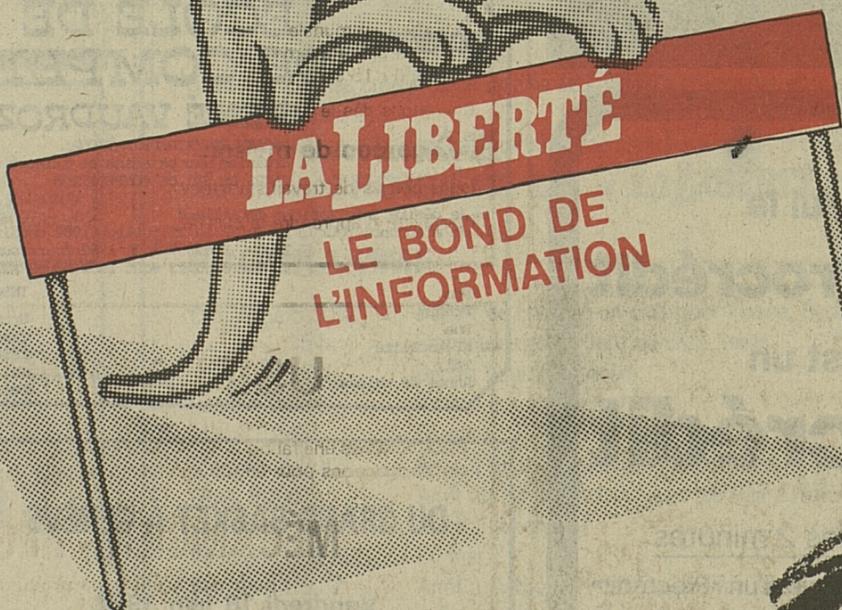
**SIE** können Sie für eine einzigartige Idee und menschlich wertvolle Aufgabe begeistern, sind beweglich und einsatzfreudig und besitzen Auto und Telefon.

Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf für ein erstes unverbindliches Gespräch.  
☎ 01/945 03 33

149-85540

# Bondissez cet été avec la Liberté!

notre  
**Super  
T-shirt  
Fr.8.-**



**EN VENTE:**

Administration de  
LA LIBERTÉ  
bd Pérolles 42  
1700 FRIBOURG

PUBLICITAS SA  
rue de la Banque 2  
1700 FRIBOURG

# Datsun Cherry à partir de Fr. 9690.-

Les agents Datsun mentionnés ci-dessous vous offrent les limousines Datsun Cherry 1,2 et 1,4 en exécution 3 ou 5 portes à un prix vous assurant bien davantage qu'une contre-valeur élevée pour votre argent.

La technique la plus moderne et un équipement complet: moteur transversal, traction avant, boîte à 5 vitesses, suspension à 4 roues indépendantes, servo-frein, direction à crémaillère, lave/essuie-glace à la vitre arrière, compte-tours, autoradio OM/OUC, vitres teintées en verre de sécurité, rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur, essuie-glace avec fonctionnement par intermittence, dégivrage des vitres latérales, chauffage de la glace de custode, projecteurs halogènes, phares de recul, montre à quartz, sièges-couchettes à l'avant, appuis-tête, sièges garnis de tissu, cache pour le coffre, console centrale, commandant intérieure de l'ouverture de la trappe à carburant, protections latérales, et mains autres équipements.



Datsun Cherry 1,2 GL, 1171 cmc, Fr. 10 690.-

Après l'achat, la Datsun (Suisse) SA s'engage à vous rembourser

## Fr. 850.-

au comptant. Indépendamment des conditions qui vous ont été accordées par l'agent Datsun.

Cherry 1,2 GL	1171 cmc	4 vitesses	52 ch DIN	3 portes	Fr. 9 690.-
Cherry 1,2 GL	1171 cmc	5 vitesses	52 ch DIN	5 portes	Fr. 10 690.-
Cherry 1,4 GL	1397 cmc	5 vitesses	63 ch DIN	5 portes	Fr. 10 990.-

\* rapports pour la version 3 portes, 1,2 l.

Conditions de vente: lors de l'achat d'une Cherry limousine 1,2 ou 1,4 en exécution 3 ou 5 portes auprès de l'un des agents Datsun mentionnés ci-dessous, vous recevrez un chèque d'un montant de Fr. 850.- qui vous sera remboursé par l'importateur. Un seul chèque est valable par véhicule.

## NISSAN / DATSUN

### Qualité et fiabilité

Datsun (Suisse) SA, 8902 Urdorf, téléphone 01/734 28 11

Sevaz/Estavayer-le-Lac: SOVAUTO Lambert S.A., 037/63 26 15.

Fribourg: Garage Hänni S.A., Route de Marly 7, 037/24 32 02. Fribourg: Garage Bellevue, Oberson Rappo AG, Bernstrasse 24, 037/28 32 32. Gempenach: Garage Paul Roth,

DATSUN (SUISSE) SA, DATSUN (SUISSE) SA, DATSUN (SUISSE) SA, DATSUN (SUISSE) SA, DATSUN (SUISSE) SA

### Chèque pour le remboursement de

Monnaie	Montant
NISSAN	<b>Fr. 850.-</b>
	DATSUN

après l'achat d'une Datsun Cherry 1,2 ou 1,4 en exécution 3 ou 5 portes.

Signature: *Datsun (Suisse) SA*  
Lieu/date: *8902 Urdorf, 18 Mai 1982*

**Datsun (Suisse) SA**  
Schützenstrasse 4  
8902 Urdorf

DATSUN (SUISSE) SA, 8902 URDORF  
DATSUN CHERRY 1,2 ET 1,4

Après l'achat d'une Cherry limousine 1,2 ou 1,4 en exécution 3 ou 5 portes, la Datsun (Suisse) SA payera sur présentation de ce chèque Fr. 850.- au comptant. Valable à partir du 18 mai 1982.

Datsun (Suisse) SA, 8902 Urdorf, téléphone 01/734 28 11

Murtenstrasse, 031/95 09 20. **Plaffeien:** Gebr. Rappo AG, 037/39 12 43. **Posieux:** Garage André Gevisier, 037/31 22 35. **Riaz:** Garage de la Prairie, Louis Moret, 029/2 70 91. **Romont:** Garage Albert Winkler, Les trois sapins 10, 037/52 15 88.

### FINANCES



Seul le  
**prêt Procrédit**  
est un  
**Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide  
simple  
discret**

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
Banque Procrédit  
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1  
Tél. 037-811131



**ICEBERG** **ECOLE DE SKI DE COMPETITION** **rivella**

**RENÉ VAUDROZ**  
ANCIEN ENTRAINEUR NATIONAL  
Organise pour skieuses et skieurs dès 10 ans  
CAMPES DE SKI DE COMPETITION

Je désire informations détaillées  
 Je m'annonce pour

1. du 22 au 25 juillet 1982 condition physique Frs.260.-  
 2. du 2 au 7 août 1982 cours sur neige Frs.550.-  
 3. du 8 au 13 août 1982 cours sur neige Frs.550.-

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NP+localité \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_  
Année de naissance \_\_\_\_\_

INSCRIPTIONS + RENSEIGNEMENTS  
Grand-G Voyages Leysin  
Case postale  
1854 Leysin 2  
Tél. 025/34 10 30  
TÉLEX 456 156

A louer de suite, à 7 km de Fribourg, direction Morat

### UNE GRANDE VILLA

avec salon 52 m<sup>2</sup>, garage 2 voitures, 2 grandes caves, cuisine moderne habitable, 3 chambres à coucher, grande terrasse couverte de 20 m<sup>2</sup>, source d'eau privée, écurie pour 1 à 2 chevaux.  
Le tout à l'état de neuf.

Tél. bureau: ☎ 038/33 50 33 ou 037/34 23 38, dès 20 h. 30.

28-788

### DU GRAND BASKET À GENÈVE

Vendredi 18 juin 1982

Centre sportif des Vernets (patinoire)

18 h. 30 Match féminin  
20 h. 30 Match masculin

**BRÉSIL - CORÉE**  
**EUROPE - USA**

Location: Centre sportif des Vernets  
10-12 h. 30/15-19 h. ☎ 022/43 25 50.

50<sup>e</sup> anniversaire de la Fédération internationale du basket-ball amateur.

82-31326

La publicité décide  
l'acheteur hésitant

### L'HÔPITAL DE ZONE DE PAYERNE

met au concours le poste

### D'INFIRMIÈRE RESPONSABLE

DES SERVICES DE: OBSTÉTRIQUE (16 lits)  
GYNÉCOLOGIE (9 lits)  
PÉDIATRIE (13 lits)

La candidate devra être au bénéfice d'un diplôme d'infirmière sage-femme avec une bonne expérience professionnelle, avoir le sens des responsabilités et de l'organisation.

Entrée en service: automne 1982 ou à convenir.

Les offres et les documents usuels sont à adresser à la:  
Direction de l'Hôpital de zone, Service du personnel, avenue de la Colline,  
1530 PAYERNE, ☎ 037/62 11 11.

22-3635

## OFFRES D'EMPLOI

**Coop**occupe 1300 personnes  
dans 85 points de vente

## CURRICULUM VITAE D'UN NOUVEAU POSTE

NOM : COOP LAUSANNE-CHABLAIS

PRENOM : CENTRE COOP

FONCTION : **chef boucher**

ACTIVITES: Répartition du travail, approvisionnements, organisation de la préparation et de l'étalage, participation à la vente.

POINTS FORTS : Poste responsable de la gestion complète de la boucherie.

Notre département des relations humaines attend vos offres de services au Chemin du Chêne 5, 1020 Renens.

pm  
pro montage sa  
offre plus  
037  
22 53 25

pm  
pro montage sa

Mécaniciens méc. générale  
Mécaniciens monteurs  
Serruriers construction  
Soudeurs qualifiés  
Monteurs électriciens  
Menuisiers (établi + pose)

L'Entreprise de peinture  
Louis FONTAINE à FÉTIGNY

cherche de suite ou à convenir

**UN PEINTRE QUALIFIÉ**

avec bonne formation.

☎ 037/61 40 26

17-27776

Avry-Centre  
on cherche**UNE VENDEUSE  
EN CONFECTION**pour le 1<sup>er</sup> juilletPour tous renseignements:  
☎ 038/24 46 36, le matin de  
7 h. 30 à 11 h.

17-27684

Cherche tout de suite pour Fribourg  
**MENUISIERS poseurs**  
et aides expérimentés, CH ou C,  
urgent ☎ 037/22 23 26

Nous cherchons un

**MONTEUR  
ÉLECTRICIEN**

entrée de suite ou à convenir

☎ 22 51 51

**MEDIA**engage  
**monteurs-san-  
ferblantiers**pour l'industrie et  
le bâtiment pour  
travaux en Suisse  
et à l'étranger.Conditions  
exceptionnelles.  
Lausanne:  
☎ 021/20 40 77  
Moutier:  
☎ 032/93 90 08.  
93-9008  
17-27774Famille à Zurich  
avec enfants  
cherche  
**GENTILLE  
JEUNE FILLE**  
sortant de l'école  
pour aider au mé-  
nage. Bonne pos-  
sibilité d'appren-  
dre l'allemand.Landau  
Arch. ETA/SIA  
Wydäckerring 50  
8047 Zurich  
☎ 01/491 59 97  
17-27774**Toujours actuel:****Synode diocésain**

Lausanne, Genève, Fribourg et Neuchâtel

**Pour une Eglise  
servante  
de Jésus-Christ**

Décisions et recommandations

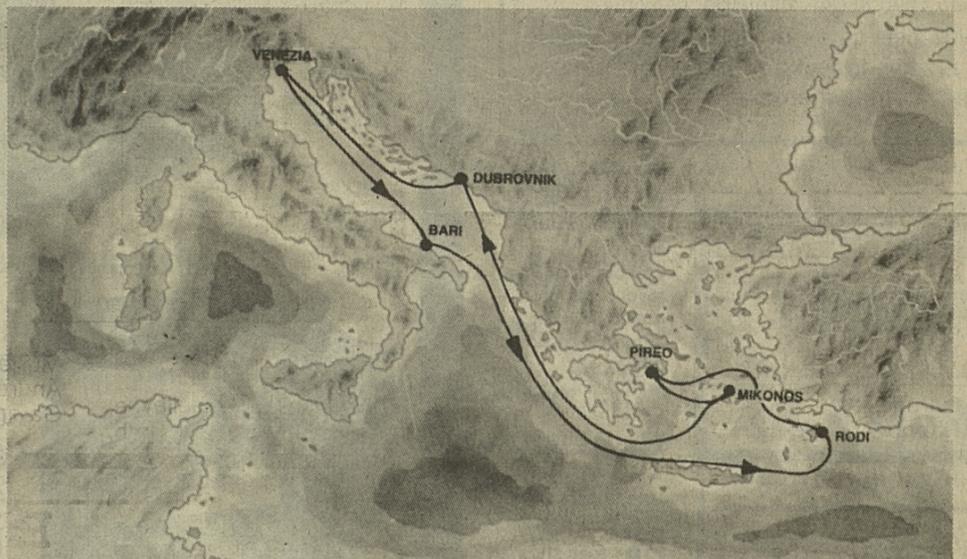
215 pages, format 17,5 X 24,5 cm, relié. 1978.

Prix de faveur: Fr. 10.— (au lieu de Fr. 25.—)

«Nos décisions synodales marquent la route à suivre, ensemble, dans une coresponsabilité partagée et diversifiée, selon les dons que chacun a reçus, baptisés, confirmés, consacrés, ordonnés.»

NN. SS. Mamie et Bullet

En vente dans les librairies ou aux:

**EDITIONS ST-PAUL, FRIBOURG****UNE NOUVELLE  
CROISIÈRE****LA LIBERTÉ**à bord du «MS Italia»  
de la compagnie Linea «C»**du 5 au 12 septembre 1982**Fribourg - Venise - Bari - Rhodes - Le Pirée  
Mikonos - Dubrovnik - Venise - Fribourg**Dès Fr. 1495.—**  
(enfants jusqu'à 12 ans **Fr. 780.—**)Rappelez-vous les croisières de rêve de **LA LIBERTÉ** organisées en collaboration avec la IAO et les bateaux de la compagnie Linea C.La IAO n'existe plus mais les bateaux vous attendent à nouveau. Profitez de notre offre et inscrivez-vous nombreux à cette nouvelle **CROISIÈRE DE « LA LIBERTÉ »****PROGRAMME:**

Dimanche 5.9.82	Départ de Fribourg en cars pour Venise. Repas en cours de route.
15 h.	Embarquement à bord du «MS Italia»
18 h.	Départ pour la Croisière
Lundi 6.9.82	Arrêt à Bari, halte technique
Mardi 7.9.82	En mer
Mercredi 8.9.82	Arrêt à Rhodes, excursions facultatives
Jeudi 9.9.82	Arrêt au Pirée, facultatif: tour de ville d'Athènes. Arrêt à Mikonos
Vendredi 10.9.82	En mer
Samedi 11.9.82	Arrêt à Dubrovnik, tour de ville facultatif
Dimanche 12.9.82	Arrivée à Venise, débarquement puis départ en autocar pour Fribourg

Le prix forfaitaire comprend:

- transfert en autocar de Fribourg à Venise et retour (2 repas en route)
- taxes portuaires
- pension complète à bord du bateau
- guide pendant toute la croisière
- assurance contre les frais d'annulation
- programme détaillé et documentation

Programme détaillé, renseignements et inscriptions pour la

**CROISIÈRE DE « LA LIBERTÉ »** auprès de**Voyages KUONI SA**, avenue de la Gare, 1700 Fribourg

☎ 037/81 11 01

## KODAK-DISC:

# Tout nouveau, révolutionnaire!

## CINÉMAS

## ALPHA

ALPHA et STUDIO Vacances annuelles

## CAPITOLE

20 h. 30 - 16 ans - jusqu'à mercredi  
Palme d'Or - Festival de Cannes 82. VO s.-tit. français  
**YOL** de Yilmaz GÜNEY

Un étonnant mélange d'amour, de colère et de désespoir

## CORSO

15 h. et 20 h. 30 - 14 ans - Seulement jusqu'à mercredi  
**WOODSTOCK**

Trois jours de paix, de musique... et d'amour.

## EDEN

21 h. - DI aussi 15 h. - 18 ans - en français - 2<sup>e</sup> SEMAINE  
CHARLES BRONSON plus dur que jamais dans  
**UN JUSTICIER DANS LA VILLE (2)**

Un film de Michael Winner. Le monde d'aujourd'hui en proie à la violence

## REX

15 h. et 20 h. 30 - 16 ans. Jusqu'à MARDI.  
En hommage à Romy Schneider, son dernier film, celui qui lui  
tenait le plus à cœur, celui qu'elle a voulu faire réaliser par Jacques  
ROUFFIO. Avec Michel Piccoli.

**LA PASSANTE DU SANS-SOUCI**

Vendredi 18 et samedi 19 juin

Le BBC Beauregard organise sa traditionnelle

## FÊTE A BEAUREGARD

à la place de pétanque de la rte de Villars.

Réservez ces dates et consultez la presse locale en fin de semaine pour tout renseignement complémentaire.

17-1987

## CAVE CABARET

Ce soir, 20 h. 30  
★ Alexandre REVEREND ★  
pointe de chanson,  
pointe d'humour!

Location: le luthier musique sa rue Lausanne 83 - ☎ 221167 (de 9 à 12h)

## CHAUD 7

M<sup>me</sup> MERCEDES graphologue

et cartomancienne  
résout vos problèmes d'affaires,  
argent, amour et santé.  
☎ 021/54 43 28  
ou 54 00 75.

A Remaufens, vers la gare

## AU GRENIER

brocante - occasions.

Il y en a pour toutes les bourses!  
Ouvert mardi, mercredi, vendredi, samedi.

☎ 021/56 71 95

ou

☎ 021/51 99 93.

22-16338

A vendre

### FORD FIESTA XR 2 1,6l

modèle 82, avec garantie d'usine, 10 000 km.

Prix: Fr. 12 500.-.

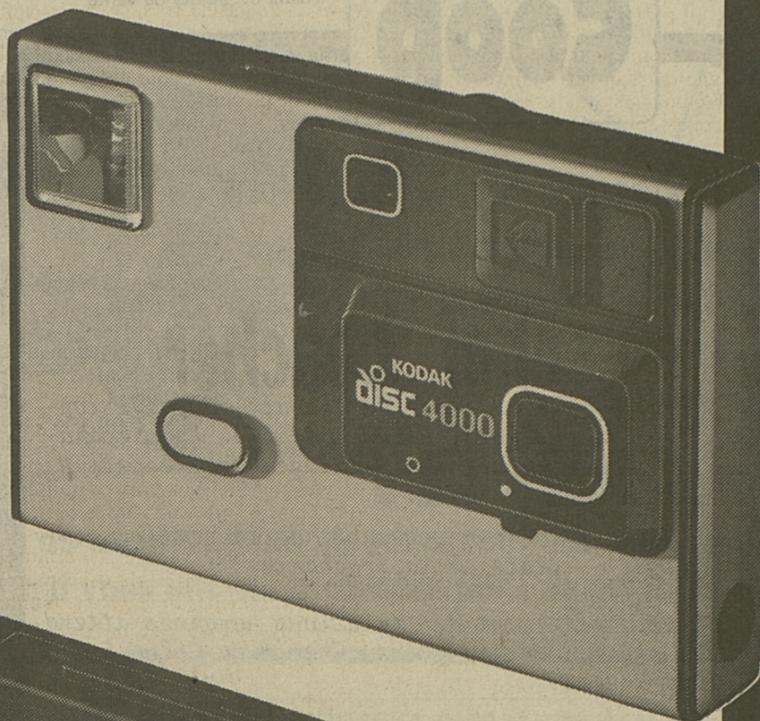
☎ 037/37 38 32.

17-1163

## KODAK-DISC 4000

Appareil photo à disque,  
3 fonctions automatiques:  
exposition, flash électronique  
incorporé, transport du film.  
Piles longue durée. Mini-format:  
seulement 11,8 x 7,8 x 2 cm.

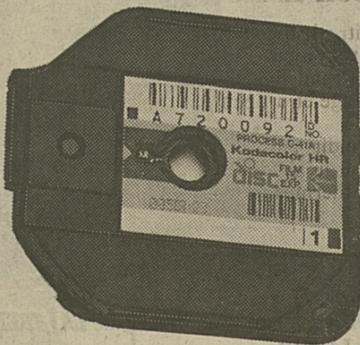
119.-



## KODAK-DISC 6000

Même modèle que  
Disc 4000 avec len-  
tille pour prises de  
vue jusqu'à 50 cm  
et couvercle.

149.-



## FILM-DISC

Chargement rapide,  
épaisseur seulement 5 mm,  
200 ASA. 15 expositions.

5.95



# PLACETTE

Notre  
garantie:  
satisfait ou  
remboursé!

Tous les samedis, la Placette Fribourg vous offre le parking gratuit au grand Parking des Grands-Places.



**Viens,  
Morat cueille-les  
toi-même!**

1/2 kg 1.55

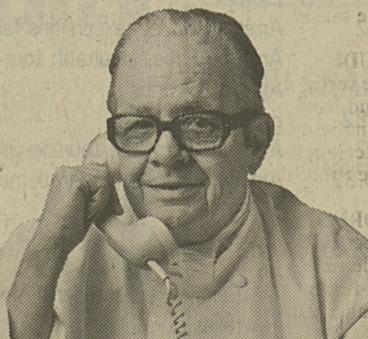
Ouvert tous les jours, à partir de  
07.30 h, également le dimanche,  
jusqu'à la tombée de la nuit.

Indicateurs spéciaux!  
Renseignement sur la durée de  
la cueillette: **181** (032+065)  
Tel. No

DAWA GEL

## WANDER

Le gélifiant naturel pour la préparation à domicile de confitures et gelées.



Jacques Montandon au téléphone:  
**021/32 71 75**

Ses conseils par répondeur auto-  
matique sur le thème des sauces et  
des marinades.

Appelez ce numéro! Car vous êtes  
certainement curieux vous aussi  
d'en savoir plus sur notre concours  
de recettes.

Le choix qui s'impose.

## Profitez!

Civic - Ballade - Quintet - Accord



Nous disposons encore de quelques modèles  
**JOKER**

à des conditions exceptionnelles



Garage Gabriel Guisolan S.A.  
Agence HONDA  
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg



# En été mangeons léger

Il est certain que le Suisse mange trop. Sans doute est-il trop tard pour se faire une ligne pour la piscine, non pas la ligne «haricot vert» comme disait le Pr Trémolières, mais un corps sans bourrelets et graissé superflus. Au moins profitons du fait que lorsqu'il fait chaud on a moins faim pour réduire la consommation d'aliments.

## Des idées fausses

Certaines personnes s'imaginent qu'en été la marche, la natation et d'autres sports sont de gros consommateurs de calories. Suite à un quelconque exercice qu'a provoqué un petit creux à l'estomac, elles se sentent autorisées à se refaire des forces avec un copieux sandwich ou une pâtisserie.

Il est bon de rappeler que l'activité physique dépense moins de calories qu'on ne le croit.

La marche à allure normale ne demande que 200 calories par heure, c'est-à-dire pas tout à fait ce que nous apporte une tartine de 60 g de pain, beurrée sans excès et légèrement confiturée. Il faut courir à la vitesse de 8,5 km à l'heure pour brûler 570 calories.

Une heure de natation, de marche en montagne ou de tennis ne consomme que 500 calories. Elle sera remplacée et au-delà par la consommation en apparence innocente d'un sandwich au jambon (50 g) avec plus de moutarde que de beurre et arrosé de 3 dl de limonade. Il faut s'adonner à la lutte et au catch pour atteindre 1000 calories à l'heure.

## Manger léger

Cela veut dire rogner sur les pâtisseries et le chocolat;

- limiter: les corps gras, le sucre, les viandes grasses et la charcuterie;
- préférer les sauces à salade faites au yogourt ou au séré, les légumes cuits à la vapeur qui conservent tout leur goût et demandent moins de matières grasses, le poisson plus maigre que la viande. Le cabillaud, l'un des poissons les plus courants — qui se retrouve sous toutes sortes d'appellation — n'apporte que 70 cal. aux 100 g, contre 180 à la plus maigre des viandes de bœuf et 145 pour le poulet considéré comme peu calorique;
- faire la part belle à ce que l'on trouve en abondance sur les marchés et

dans les magasins: les salades, les légumes et les fruits. S'efforcer d'en préserver la saveur première en utilisant peu d'assaisonnement pour les salades et un mode de cuisson approprié pour les légumes, en n'abusant pas de sucre avec les fruits. Prenons le cas des fraises, pour autant qu'elles soient bien mûres, elles ne nécessitent pas ou peu d'adjonction de sucre. Dans certains pays on émince les fraises avant de les servir et on les arrose de quelques gouttes de jus de citron. Le goût des fraises ressort bien et c'est plus rafraîchissant.

L'été est la saison du pique-nique et là aussi il faut sortir un peu des sentiers battus et des idées toutes faites.

Un pique-nique ce n'est pas beaucoup de pain et de charcuterie. Ce peut être du pain complet, moins calorique et plus riche en éléments revitalisants, avec toutes sortes de choses: séré aux herbes, œufs durs, tranches fines de gruyère et une variété de crudités: rondelles de tomates, de concombres, de radis, lamelles de carottes, feuilles de salade etc...

## Boire léger

Une des erreurs de notre alimentation est l'insuffisance de liquide.

Dans les conditions normales, l'homme élimine de 1200 et 1500 ml d'urine par jour. A cela s'ajoute la perte par la respiration et par la peau, accrue bien sûr quand on transpire, sous l'effet de la chaleur et de l'exercice physique. Ces pertes de liquide doivent absolument être compensées. Certes les aliments nous apportent de l'eau: les légumes et les fruits spécialement, mais aussi le lait, la viande, etc.

Cependant même avec une alimentation bien composée, c'est-à-dire faisant une part suffisante aux fruits, aux légumes, au lait, nous devons consommer 1 l à 1,5 l de boissons par jour: 2 à 3 dl pendant le repas pour assurer au suc gastrique une dilution optimale et le reste en dehors des repas.

En été, suivant la température ambiante et l'activité physique, on peut aller jusqu'à 2 l de boisson par jour.

Boire léger cela veut dire restreindre les boissons alcoolisées et sucrées. Si l'on prend ½ l de vin dans la journée cela fait, pour un vin à 10°, 325 calories. Avec ½ l de bière c'est un peu moins. Quant aux boissons sucrées: limonades, boissons de table aux jus de fruits,



boissons toniques, il faut savoir qu'un litre contient en moyenne 100 g de sucre, soit 400 de ces calories «vides» que nous avons déjà souvent condamnées. Ce type de boisson fournit au total 500 calories au litre. Les jus de fruits naturels sont bien supérieurs aux boissons précédentes parce qu'ils contiennent le sucre des fruits, la vitamine C et pour certains la provitamine A, ainsi que des oligo-éléments. Sauf le jus de raisin plus riche en sucre, les jus de fruits apportent eux aussi 500 cal. au litre. Il est recommandé de les boire coupés de la même quantité d'eau.

Si l'on est assuré que l'eau ordinaire dont on dispose est bonne, c'est avec elle qu'il est recommandé d'étancher sa soif.

Penser aussi aux infusions: thé noir, menthe, verveine, cynorrhodon etc. qui, consommées froides et peu sucrées, font d'excellentes boissons.

DIATA



## Salade de poulet

(4 pers.)

Débiter en petits morceaux les restes du gros poulet de la veille. A une sauce mayonnaise du commerce ajouter un peu de crème et d'assaisonnement. Couper en rondelles ½ d'un concombre, 2 tomates bien fermes, quelques radis et mélanger le tout. Dans un petit sac en plastique mettre des feuilles de salade pommée qui seront incorporées au moment de consommer la salade de poulet.

## Boisson maison

Préparer 1 litre de thé noir, le sucrer très légèrement et y ajouter un bâton de cannelle, 2 à 3 rondelles de citron, 2 quartiers d'orange et un peu de fruits de saison.

Laisser refroidir puis macérer au réfrigérateur jusqu'au départ et emporter dans un thermos.

## 7 jours - 7 menus

### LUNDI

Œufs en gelée  
Macédoine de légumes  
Séré maigre

### MARDI

Radis, beurre  
Cervelle de veau \*  
Pommes de terre nature  
Fraises

### MERCREDI

Potage légumes frais  
Steak de bœuf haché  
Haricots verts  
Fruits de saison

### JEUDI

Salade verte  
Cabillaud froid  
sauce mayonnaise allégée  
Pommes de terre nature  
Compote de rhubarbe

### VENDREDI

Potage aux flocons d'avoine  
Steak de veau  
Choux-fleurs  
Yogourts aux fruits

### SAMEDI

Grapefruits  
Poulet roti  
Tomates à la Provençale  
Fromage

### DIMANCHE

Pique-nique:  
salade de poulet (1)  
salade de fruits frais  
boisson maison (2)

\* Déconseillée aux personnes devant surveiller leur cholestérol mais par ailleurs pauvre en graisses, à peine plus que le poulet et moins que la noix de bœuf.

Claude Merle

## L'ÂGE DE SANG

roman



27

— ... Tu épouseras Lucas.  
La phrase, impitoyable, a atteint son but. Une souffrance insupportable envahit Aude, une souffrance mêlée de peur. Elle s'assied sur un tabouret pour ne pas tomber.

— Père, Lucas me fait horreur.  
— Tu préférerais sans doute un chevalier d'Aragon?

— Je préfère rester avec vous.  
— Il fallait y penser plus tôt. En se vautrant dans le lit du chevalier d'Aljar — il prononce Alchar —, Fabrisa a déshonoré notre nom, avec ta complicité.

— Père, je vous proteste que je n'ai rien fait de mal.

— Les gens ne sont pas de cet avis. Et ils ont raison: une fille de consul doit donner l'exemple. Depuis ce matin, toute la ville ricane sur mon passage. Tu épouseras Lucas.

— Vous ne pouvez tout de même pas me punir aussi durement pour une faute que je n'ai point commise.

Eudes éclate d'un rire forcé.  
— Belle punition, en vérité, que de t'offrir le plus riche parti de Saint-Gilles.

— L'argent me fait horreur.  
Il lève la main, comme pour la gifler, mais il se contient.

— Tu ne sais plus ce que tu dis. Cet Aragonais t'a troublé l'esprit.

Elle a un regard éperdu.  
— Vous ignorez à quel point je déteste Lucas. Si l'on me force à l'épouser, j'en mourrai, je vous jure que j'en mourrai.

— Sornettes! Tu l'épouseras et nous en reparlerons quand il t'aura fait deux ou trois enfants.

— Père, je vous supplie.  
Elle veut lui prendre les mains, mais il se recule. Dans sa précipitation, il marche sur le bord de sa robe et perd l'équilibre.

— Assez de comédie! Tu l'épouse-  
ras, te dis-je.

Il crie cela avec fureur, presque avec haine. Du coup, la crainte qu'elle éprouvait jusqu'ici s'envole. La passion la jette en avant. Ils s'affrontent du regard.

— Vous n'avez pas de cœur. Que vous importe donc de me voir mourir! Pourvu que votre fortune s'accroisse et que votre flotte se multiplie, tout le reste vous est indifférent. Voulez-vous savoir ce que je pense? Si ma mort pouvait faire de vous l'homme le plus riche du monde, vous n'hésiteriez pas à m'égorger vous-même. Je vous aimais pourtant, ajoute-t-elle d'une voix étouffée, mais vous avez détruit tout ce qu'il y avait de bon en moi. Il ne me reste que du mépris. Je vous méprise, tous les deux.

Eudes et Alazaïs ont assisté, bouches bées, à l'étonnante métamorphose de la douce Aude en une femme remplie de fureur. Fou de rage, Eudes saisit une canne. Alazaïs se suspend à son bras.

— Mon ami, vous n'arriverez à rien de cette manière. Je lui parlerai, elle m'écouterait, je vous le promets.

— Je le souhaite pour elle, grogne Eudes, sinon je la ferai danser sur un autre air que la veille.

Aude pleure. Les larmes glissent en silence sur la mousse du banc. Un vent imperceptible agite la cime des marronniers. Par une trouée du feuillage, on distingue la façade de l'église abbatiale. De chaque côté du porche éblouissant, les sculpteurs de Cluny ont installé deux tentes rouges pour se protéger du soleil. Lorsqu'elle était enfant, Aude passait des journées entières à l'angle du jardin, sur une butte de terre enfouie sous les feuilles, fascinée par le travail des artisans qui faisaient jaillir de la pierre blonde l'histoire du roi David. Une brume de poussière ocre enveloppait le parvis et s'élevait vers le fronton inachevé, traversé par un miraculeux rayonnement céleste.

Ce temps heureux est bien loin aujourd'hui. Aude est toute prête à penser qu'il n'a jamais existé. Elle n'a plus personne à qui confier son désespoir. «Fabrisa est devenue une étran-

gère enfermée dans un mutisme farouche.

«Depuis son retour, elle reste du matin au soir vautrée sur son lit, les cheveux sur les yeux, attifée d'un vieux biauud aux couleurs passées. Fabrisa, ma mie, que s'est-il passé? Quel immense chagrin t'a changée, toi l'espiègle, la très belle, la pie insaisissable en cette fille malgréable, cette ladresse? Qu'as-tu fait de ces trois jours de plaisir? Rodrigo t'a-t-il abandonnée?»

«Je le déteste, tu sais, depuis le premier jour. Et pourtant je l'aime un peu. Je t'ai vue arriver si pâle, usée par la fièvre. Je n'ai même pas pu te serrer dans mes bras. Je t'ai crue blessée, tu l'étais bien davantage. Tu ne sais plus parler, ni sourire, ni enjoler, tu ne sais même plus souffrir. Ton mariage avec Peyre te laisse indifférente. Bien sûr, comparé à Lucas, Peyre est presque beau, avec ses mains délicates et ses yeux de fille. En voilà un qui ne risque pas de te faire violence.

«Quand il t'embrasse, il a toujours l'air de te demander pardon. Mais regarde-le, Fabrisa, regarde son corps étroit et ses airs de chien battu. Tu ne peux pas dormir avec lui, à moins d'avoir pitié de sa faiblesse et de cette grande faim que tu lis dans ses yeux, ce désir qu'il a honte de ne pouvoir assouvir. Ton accouplement, ma très belle, avec cet être chétif serait comme s'il ne signifiait pas la fin de la liberté, celle que tu veux, celle que tu m'as promise.

«Tu ne t'en souviens même plus, sinon tu essaierais au moins de m'aider. Tu ne veux pas ouvrir ta porte. Tes yeux sont vides, tu as grossi, tu es déjà vieille. Dans deux mois tu épouseras Peyre, et dans deux ans tu ressembleras à Alazaïs.

(à suivre)

## Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 848

**Horizontalement:** 1. Wetterhorn. 2. Couleuvre. 3. Fontaine. 4. Ru-Nesle. 5. Ivoire. 6. Bi - Utopie. 7. Olof - Tuant. 8. Ulcère - Par. 9. Rottissage. 10. Gnous - Ases.

**Verticalement:** 1. Fribourg. 2. Ecouvillon. 3. Ton - Oc. 4. Tutti - Fétu. 5. Ela - Ru - Ris. 6. Reinettes. 7. Hune - Ou - Sa. 8. Oves - Papas. 9. Rr - Lainage. 10. Névé - Etres.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

PROBLÈME N° 849

**Horizontalement:** 1. Sans élégance - Européen. 2. Il proteste. 3. Oiseau jaune et noir - Pacha cruel. 4. Pièce d'eau - Sans variétés. 5. Mesure romaine - Victime d'Achille. 6. Mot liant - Canal de France - De là. 7. Un des Sept Sages de la Grèce - Suit docteur - Mot d'enfant. 8. Animal puant - Question de test. 9. Peintre grec. 10. Division d'un ouvrage - Part du cœur.

**Verticalement:** 1. Volée de coups - Religieux. 2. Animal à pavillons. 3. Ville de France - Fils de Sem. 4. Fait réfléchir la glace - Eut son histoire de langue. 5. Louanges - Ferrure. 6. Conjonction - Temps - Note. 7. Caché - Note - Fosse à grains. 8. Papillon malgache - Plus d'une fois. 9. S'attaque aux zèbres. 10. Pièce d'arme à feu - Alliée.



## Le temps des fraises

Connaisseurs et gourmets attendent avec impatience les fraises suisses dont l'arôme correspond si bien à l'idée qu'on a du «goût de fraise». La récolte a commencé au début juin et elle va

s'étendre sur 5 à 6 semaines. Que l'on veuille en faire des confitures, les congeler ou les présenter en savoureux desserts, il faut donc se hâter.

(Photo Flora Press)

## Spécial cinéma

## Hommage à Marilyn Monroe



«Bus Stop» avec Marilyn Monroe et Don Murray

Il y aura vingt ans, le 4 août prochain, que disparut Marilyn Monroe. A l'époque toutes les oraisons funèbres reflétaient la même opinion: une poupée fabriquée par Hollywood était tombée victime de son succès et d'un système aussi impitoyable qu'artificiel. Logiquement donc, personne aujourd'hui ne devrait plus se souvenir d'elle. Or, c'est tout le contraire qui arriva: on s'est aperçu qu'elle était plus qu'une simple «nature», comme le disait un peu trop hâtivement Zanuck. On a découvert qu'elle savait jouer, et les disques témoignent qu'elle possédait un réel talent de chanteuse. En revoyant ses films, force est de constater qu'il y a un «miracle Monroe» et que son jeu a souvent moins vieilli que celui de nombreuses autres vedettes.

Aujourd'hui, «Spécial cinéma» lui rend hommage en programmant le film qui, de l'avis de la plupart des cinéphiles, marque ses débuts de grande comédienne: «Bus Stop», réalisé par Joshua Logan en 1956, et qui conte précisément l'histoire d'une starlette qui rêve de conquérir Hollywood.

La deuxième partie de l'émission répondra à la question «quels regards sur Marilyn?»: un montage de photos et d'extraits de films qui permettra de découvrir, dans un premier temps, les différents visages de la star, tandis qu'un film de Simon Edelstein nous fera découvrir une jeune comédienne suisse fortement imprégnée du mythe Monroe. Un culte pas plus déraisonnable qu'un autre si l'on prend en compte le nombre d'ouvrages qui lui furent consacrés depuis sa mort. Le dernier né s'appelle... «Marilyn Monroe» et porte la signature de Françoise Arnould et Françoise Gerber, deux auteurs qui seront présents sur le plateau de l'émission.

● TVR 20 h. 25

## L'étrangleur s'excite

## Rochefort met en scène son compère Marielle

«Nous sommes en Arizona, dans une bicoque. Dehors il fait quarante degrés à l'ombre. Dedans, un célibataire s'occupe à piquer des rideaux à la machine. C'est l'instant des trois coups». C'est ainsi que Jean-Pierre Marielle présente la première scène de cette pièce et son personnage.

Marielle, c'est Gene Cornflakes, un fabricant de plexiglas: mocassins vernis, costume clair, col raide, cravate mince: «Je suis un manipulateur d'âmes, dit-il. Je crée des climats. Je m'en nourris aux dépens des autres».

Pour lui comme pour sa femme et le postier qui passait par là, l'habit ne fait pas le moine. Qui sont réellement ces trois personnages venus déranger un petit employé dans sa demeure.

Nous n'aurons pas trop de deux heures pour l'apprendre. Ici, tout est affaire de temps et de «climats».

«L'Amérique de Naggar est une Amérique rêvée. Son univers allie la fantaisie cruelle du meilleur Hitchcock à l'humour le plus aigu, noir et déran-

geant des frères Marx». Jean Rochefort a été séduit par la première pièce d'Erik Naggar.

«Peu d'auteurs français m'ont touché à ce point-là, hormis Billeloux et Obaldia. J'ai, cela est vrai, fait travailler Erik Naggar, mais il a écrit seul. Je me contentais de dire: «Il me semble que...».

«La pièce a pris toute sa dimension grâce aux intuitions de génie du metteur en scène qui lui a donné la forme exacte, qui en a approfondi le vertige grâce au quatuor parfait des acteurs, Jean-Pierre Marielle, Richard Anconina, Bernard Le Coq et Marie-Christine Descouars, et en particulier grâce au rapport prodigieux qui s'instaure entre Cornflakes et sa chose.

«J'ai d'abord et avant tout voulu provoquer le rire mais un rire glacé en recourant à une forme nouvelle d'humour, parente éloignée de l'humour noir et que Jean-Pierre Marielle a joliment baptisée «l'humour blème».

● A2 20 h. 35

## Portraits des Français

Les téléspectateurs qui aiment lire (ça existe!) manquent rarement le rendez-vous hebdomadaire d'«Apostrophes»; et ceux qui n'incluent pas la lecture dans leurs loisirs préférés devraient les imiter; on peut leur prédire, à coup sûr, qu'ils ne s'ennuieront pas et, qui sait, seront peut-être tentés par ce vice impuni tant, après avoir écouté Bernard Pivot, on a envie de parcourir les œuvres présentées. N'affirmez-t-on pas qu'un passage à «Apostrophes» assure une vente supplémentaire de dix mille volumes?

D'UN OÛL CRITIQUE



Mais qu'a-t-il donc ce diable d'homme pour faire de chacune de ses apparitions à l'écran, quel que soit le sujet de l'émission et quels que soient les écrivains rassemblés, choisis toujours d'après un subtil dosage, un plaisant moment où se mêlent vivacité et humour et d'où sont bannies lourdeur et pédanterie.

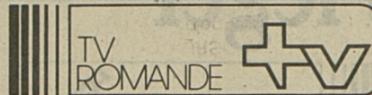
Esquissés à partir d'enquêtes comme celles de Jean et Simonne (avec deux n par référence à La Fontaine), Lacouture ou celle de François de Closets qui s'attaque à

la classe des privilégiés par droit acquis ou sécurité de l'emploi (ils formeraient, en France, la moitié de l'ensemble des travailleurs); tracés avec astuce par Jean-Louis Curtis qui fait réapparaître Saint-Simon, Chateaubriand, Balzac, Proust et Mauriac pour juger la France d'après le 10 mai 1981; dessinés enfin par le biais d'œuvres romanesques (Denis Tillinac et Lionel Chouchon), ces «portraits des Français» sont suffisamment divers pour plaire ou déplaire à beaucoup. Nous avons pu nous rendre compte qu'ils diffèrent selon l'optique ou les idées des peintres, bien que chacun d'entre eux soit persuadé de sa parfaite objectivité.

Nous avons pu nous convaincre aussi, en savourant ces conversations étincelantes d'esprit, que ces Français, riches ou pauvres, heureux ou mécontents, égoïstes ou généreux, soumis ou rieurs, nous ressemblent comme des frères et que les frontières politiques ne limitent pas un monde bien différent du nôtre: une raison de plus pour mieux apprécier l'habileté de Pivot et avoir l'envie de parcourir la riche galerie dont il nous a donné un avant-goût prometteur.

fd

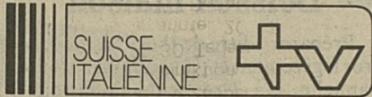
## Télévision



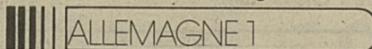
- 16.00 Point de mire  
**16.10 Vision 2**  
 Les actualités sportives. 16.50 Sous la loupe  
 17.10 4, 5, 6, 7... Babibouchettes  
 17.20 Vicky le Viking  
 17.45 Téléjournal  
**17.50 L'aventure de la vie (1).**  
 L'eau vivante  
 Série de 6 épisodes  
 Pour peu que l'eau s'accumule quelque part, même en toute petite quantité, et qu'elle subsiste quelque temps, la vie apparaît, apportée par le vent ou les oiseaux...  
 18.50 Journal romand  
 19.10 Quadrillage. Jeu de lettres  
 19.30 Téléjournal  
**20.05 A bon entendeur émission de Catherine Wahli**  
**20.25 Spécial cinéma Bus Stop**  
 film de Joshua Logan  
**22.00 Vingt ans après, quels regards sur Marilyn?**  
 Avec la participation de Françoise Arnould et Françoise Gerber, auteurs d'un livre sur Marilyn Monroe, et la diffusion d'un film de Simon Edelstein «Marilyn mon amour»  
 ● voir notre sélection  
 22.45 Téléjournal



- 12.15 Spanien: Fussball-WM 1982.  
 16.15 Treffpunkt. 17.00 Mondo Montag. 17.45 Gschichte-Chischte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Zaubers des Meeres. 18.35 Gastspielproduktion Gold. 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Unbekannte Bekannte. 20.50 Kassensur. 21.20 MTW - Dokumentation: Die Spiessgesellen vom Riff. 22.05 Tagesschau. 22.15 Moon in Taurus. Schweizer Spielfilm. 23.55 Spanien: Fussball-WM 1982. 0.10 Tagesschau.



- 19.10 Telegiornale. 19.15 Obiettivo sport. 19.55 Il regionale. 20.15 Telegiornale. 20.40 L'Italia al cinema (6). 21.35 Mazepa. Lungometraggio drammatico. 23.25 Telegiornale. 23.35 Oggi ai mondiali di calcio (Sintesi). Telegiornale.



- 16.05 Pan Tau. Serie. 19.10 Sandmännchen. 19.20 Kleine Menschen - grosse Menschen. 20.15 Wer dreimal lügt. 20.45 Madrid: XII. Fussball-WM. 20.55 1. Finalrunde, Gruppe VI. Sevilla: Brasilien - UdSSR. 23.00 Tagesthemen. 23.30 Nacht-Studio: Gefährliche Ruhe (Spokoj).



- 16.04 Einführung in das Erbrecht (8). 16.35 Die Follyfoot-Farm. Serie. 18.05 Raumschiff Enterprise. 19.30 Ronny's Pop-Show. 20.15 Gesundheitsmagazin Praxis. U. a. «Die Stars von Spanien - die Frührentner von morgen?». 21.20 Die Entführung der Dona Agata. Nach dem Roman von Gudrun Pausewang. 22.50 Apropos Film.



- 18.00 Sesamstrasse. 18.30 Chemie. 19.00 Deutschlands grüne Inseln. 19.35 Bonanza. Serie. 20.25 Jenseits unserer Grenzen: Detectives. 21.15 Jazz. 22.05 Die falschen Fuffziger oder Älterwerden ist nicht schwer.

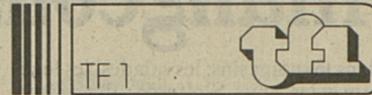


TVR (chaîne sportive):

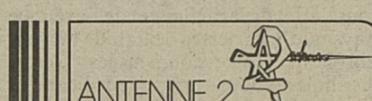
- 17.05 Italie-Pologne  
 19.10 Italie-Pologne (reprise)  
 20.57 Brésil-URSS  
 TF1: 20.50 Brésil-URSS  
 A2: 17.10 Italie-Pologne

PUBLICITÉ

PHILIPS Le spécialiste «Philips»  
**CHASSET**  
 Télévision Electronica SA  
 Dir.: R. Curty  
 Pérolles 21 Fribourg ☎ 22 11 95



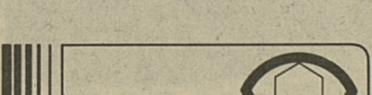
- 12.10 Feuilletton:  
 La vérité tient à un fil  
 12.30 Les visiteurs du jour  
 13.00 Actualités  
 13.35 Portes ouvertes  
**13.50 Les après-midi de TF 1**  
 D'hier et d'aujourd'hui  
 La croisée des chansons. 14.15 Le Diable et les dix commandements. Film de Julien Duvivier.  
 16.15 Variétés. 16.35 Les couleurs de la vie. 17.10 Et mon tout est un homme. 17.35 A votre service. 17.45 Paroles d'homme  
 18.00 C'est à vous  
 18.25 L'île aux enfants  
 La pancarte  
 18.45 Quotidiennement vôtre  
 Campeurs, sachez camper  
 18.50 Les paris de TF 1  
 avec Véronique Janot  
 19.05 A la une  
 19.20 Actualités régionales  
 19.45 Vous pouvez compter sur nous  
 20.00 Actualités  
**20.35 Popeye**  
**20.50 Séville: Coupe du monde de football**  
 Brésil - U.R.S.S.  
**22.50 Court métrage: Les transports du futur. Série**  
 Et la roue envahit la terre  
 23.15 Actualités



- 12.05 Passez donc me voir  
 12.30 Jeu: J'ai la mémoire qui flanche  
 12.45 Journal  
 13.35 Cette semaine sur A 2  
 13.45 Feuilletton: La vie des autres (6)  
 Cathy, demain je me marie  
 14.00 Aujourd'hui la vie  
**15.00 Anthropos**  
 Images de la recherche en sciences humaines au C.N.R.S.  
 Le temps suspendu  
 16.30 Récité A 2  
 Les quat-z-amis - Yok-Yok.  
 16.35 Le petit écho de la forêt.  
 16.40 Tarzan

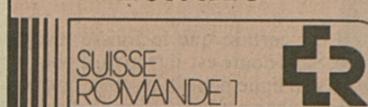
- 17.10 Coupe du monde de football**  
 Italie - Pologne (1ère mi-temps)  
 18.00 Plateau sports  
 18.15 Football (2ème mi-temps)  
 19.05 D'accord, pas d'accord  
 19.20 Actualités régionales  
 19.45 Special Coupe du monde  
 20.00 Journal

- 20.35 Emmenez-moi au théâtre:**  
 L'étrangleur s'excite  
 Pièce de Erik Naggar  
 Avec Jean-Pierre Marielle, Bernard Lecoq, Marie-Claude Descouart, R. Andonina  
 ● voir notre sélection  
 22.10 Rendez-vous du théâtre  
 23.15 Antenne 2



- 18.30 Laser  
 18.55 Tribune libre  
 19.10 Soir 3  
 19.20 Actualités régionales  
 19.40 La télévision régionale  
 19.55 Dessin animé: Il était une fois l'homme  
 20.00 Les jeux de 20 heures  
**20.30 Le rire du lundi**  
**Il était une fois un flic**  
 Film de Georges Lautner (1972)  
 Avec Mireille Darc, Michel Constantin, Hervé Hillien, etc.  
 On ne peut raconter tous les gags de cette double histoire familiale et policière, pas plus que le fil d'une histoire assez compliquée dont le dessin est de nous faire rire et qui y parvient aisément. Certains se plaindront du mélange de genres, mais on rit, c'est tout. Ce policier sentimentally vaut bien son grand frère «Les tontons flingueurs» et si vous l'avez aimé, vous ne serez pas déçus par le film proposé ce soir.  
 22.05 Soir 3  
 22.35 Thalassa. Le magazine de la mer  
**23.05 Musi-Club**  
 Musique chinoise. Schubert: La symphonie inachevée

## Radio



- 6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.55 Minute oecuménique. 7.30 Titres. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Mémento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.03 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 11.30 Chaque jour est un grand jour. 12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Les dossiers de l'actualité. Revue de la presse suisse allemande. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.00 Au clair de la lune. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Quinzaine québécoise. Pieds nus dans l'aube, de Félix Leclerc. 22.55 Blues in the night. 0.00-6.00 Relais de Couleur 3.



- 7.05 Suisse-musique. 9.05 Le temps d'apprendre. Chronique permanente sur l'éducation en Suisse. 9.15 L'éducation dans le monde. 9.35 Cours de langues par la radio. 10.00 Portes ouvertes sur l'école. 10.58 Minute oecuménique. 11.05 Perspectives musicales. 12.00 Vient de paraître. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.30 Stéréo-balade. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.05 Hot line. Rock line. 17.50 Jazz line. 18.30 Sciences au quotidien. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 L'oreille du monde: Un Pays, des musiques: La Russie. 23.05-7.00 Relais de Couleur 3.



- 6.00 Guten Morgen. 6.45 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 9.00 Agenda. 12.00 Agrar. Pyrethroid - das neue Wundermittel an der Pestizidfront? 12.15 Wir gratulieren. 12.35 Rendez-vous am Mittag. 13.30 Presseschau. 14.05 Musik nach zwei. 15.00 E Chatte voll Platte. 16.00 Die DRS-Big Band. 17.00 Tandem. U. a. Fussball-WM. 17.30 Von Tag zu Tag. 18.05 Regionaljournal. 18.30 Sport heute. 18.50 Echo der Zeit. 19.30 Das Wunschkonzert. 21.30 International - ausserpolitisches Wochenmagazin (W). 22.05 Folk Special (2). 23.05 Fussball-WM. 23.10 Eine kleine Nachtmusik. 0.00 DRS-Nachtclub.



- 6.02 Musique légère. 6.30 Musiques du matin: Poulenc, Szarzynski, Soler, Zebrowski. 8.07 Quotidien musique. 9.05 Musiciens d'aujourd'hui. 12.00 Chasseurs de son stéréo. 12.35 Jazz. 13.00 Jeunes solistes. 14.05 Les clavecinistes, œuvres de Falla, Froberger, Couperin, Ferrari. 17.02 Repères contemporains: la musique d'après la musique; un compositeur sous influence: Ligeti. 17.30 Les intégrales, œuvres d'Albeniz. 18.30 Studio-Concert. 19.38 Jazz. 20.00 Les muses en dialogue. 20.30 Concert de jazz: Miles Davis. 22.45 La nuit sur France-Musique.

## L'oreille fine

Indice pour aujourd'hui: la vie est belle  
 ● RSR1 10 h. 30

## Séquences-Contact

Portes ouvertes sur l'école, par Gilbert Schnyder: C'est aux «Echanges d'élèves entre la Suisse allemande et la Suisse romande» que cette émission sera consacrée. Patronnés depuis 1976 par la Nouvelle société helvétique et mis sur pied grâce à la collaboration de différents organismes et institutions, ces échanges sont censés activer les relations entre chacune des parties du pays, et renforcer l'unité dans la diversité. Comment fonctionnent-ils? A qui s'adressent-ils? C'est ce qui ressortira du débat que conduira ce matin Gilbert Schnyder, avec la participation de représentants d'associations d'enseignants, du Département genevois de l'instruction publique et de Peter Ehrhard, qui s'occupe de l'Association «Echange de jeunes en Suisse» à Soleure.  
 ● RSR2 10 h.

## Petit théâtre de nuit

«Pieds nus dans l'aube» (adaptation de Jean Dufour, texte dit par Félix Leclerc): c'est l'évocation de l'enfance de Leclerc, la découverte du monde, la fascination de cet appareil étrange que l'on appelait le téléphone et qui venait de paraître... et surtout, une relation d'amitié très marquante avec un garçon qui n'allait pas à l'école et qui, pourtant, savait beaucoup plus de choses que le petit Félix: Fidor...  
 ● RSR1 22 h. 40